

L'EGYPTE CONTEMPORAINE

(LIV^{ème} ANNÉE, JUILLET 1963, No. 313)

S.O.P.-PRESS
(Société Orientale de Publicité)
LE CAIRE, 1963

Prix P.T. 40

MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ

Les membres actifs de la Société sont de deux catégories; les membres titulaires payant une cotisation de P.T. 150 par an et les membres donateurs s'incrivant pour une cotisation de L.E. 10 au minimum. Ils sont nommés par le Conseil sur leur demande appuyée par au moins un membre de la Société et ont tous droit au service gratuit de la revue de la Société.

La Société compte actuellement environ 400 membres.

CONDITIONS D'ABONNEMENT

Le prix de l'abonnement à la revue est de P.T. 150 pour la R.A.U. et 40 shillings ou \$ 5.00 pour tous les pays faisant partie de l'Union Postale.

Les numéros non réclamés par Messieurs les Membres et Abonnés dans l'intervalle entre la parution de deux fascicules consécutifs ne leur seront livrés que contre paiement du prix.

Le prix du fascicule est de P.T. 40 pour la R.A.U. et 10 shillings ou \$ 1,25 pour l'étranger.

Les opinions émises par les collaborateurs de la revue n'engagent pas la responsabilité de la Société.

La reproduction et la traduction des articles publiés dans la présente revue sont interdites, sauf autorisation préalable de la Société.

Tout manuscrit soumis à "L'Egypte Contemporaine" devient la propriété de la Société.

Les demandes d'adhésion, d'abonnement ou d'information doivent être adressées au Secrétariat de la Société, Boîte Postale No. 732.

Siège: Le Caire, 16, Avenue Ramsès, Téléphone 52797.

SOMMAIRE

ARTICLES

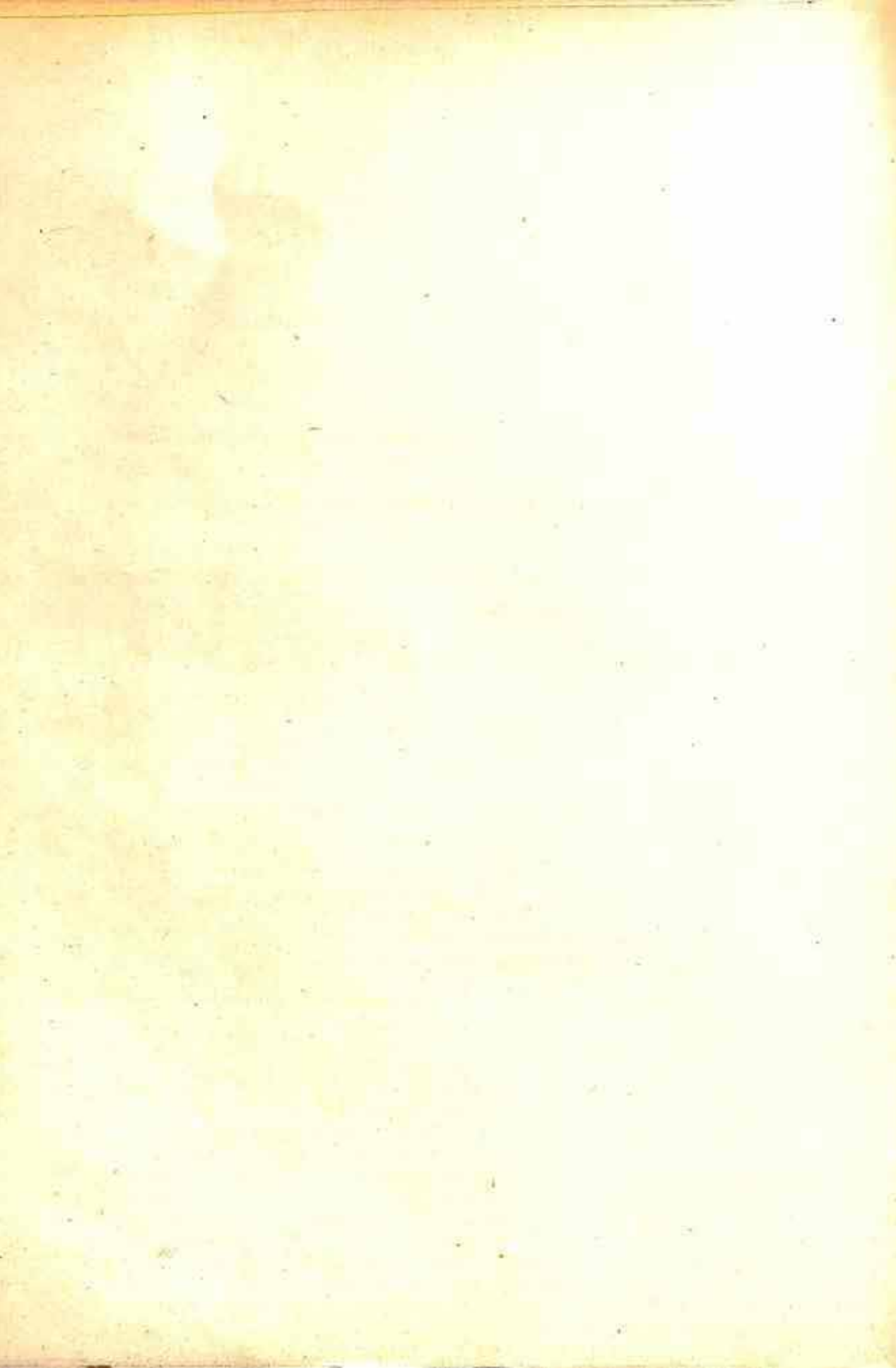
I.H. ABDEL RAHMAN, Comprehensive Economic Planning in the U.A. R.	5
Z. NASR, La social-démocratie allemande et le problème de l'impérialisme	45
M. EL DARWISH, The International Situation before and after the last World War	93
M. ABDEL GAWAD, L'autonomie de la Volonté en Droit Musulman	105
G. EL RAMADY, La Toxicomanie.....	115
O. WAHBY, Economic Implications of Meat Problem.....	121
H. EL MARSFAWI, Des garanties de la liberté individuelle au cours de l'instruction criminelle (en arabe).....	000

REVUE DES LIVRES

Jean Marchal, <i>Expansion et Récession</i>	76
O.C.D., <i>Programmes de Formation en Matière de Développement Economique</i> ...	77
O. Lange, <i>Economie Politique Tome I</i>	78
U. Hicks and Others, <i>Federalism and Economic growth in Underdeveloped Countries</i>	79
Johan Akerman, <i>Theory of Industrialism</i>	80
S. Ghosh, <i>The Financing of Economic Development</i>	84

INFORMATIONS BIBLIOGRAPHIQUES

Ouvrages reçus	123
Revue Locales	127
Revue Étrangères	131



COMPREHENSIVE ECONOMIC PLANNING IN THE U.A.R.

by

Dr. I. H. ABDEL RAHMAN

INTRODUCTION

Partial and Comprehensive Planning

The first comprehensive national plan for social and economic development in the UAR was established in July 1960; it covers the period of 1960-1965. Partial and sectoral plans, however, were well known and successfully implemented in many cases in the UAR much earlier than 1960. Modern developments in irrigation and Nile-control date back to the early 19th century. A serious drive in education started after the First World-War (1914-1918). A marked improvement in health and rural development can be recognized since the early 1940's. On the other hand, the first program of industrialization was drawn up in 1957, and the first complete program of scientific research and personnel was established in 1958. The private sector in business, trade and agriculture during the last 50 years, passed through periods of varying development activities. Following the construction and the subsequent heightening of the Aswan Dam, land reclamation increased, though not in a planned way. During the two war-periods (1914-1918) and (1939-1945) when imports were curtailed, a number of industrial activities were started, but many of them could not, after the war, stand against competition from imported industrial products. These are examples of public and private activities of development in different sectors, and at different periods. Many of these activities were not planned fully in the now generally accepted sense of planning, but were initiated by a multitude of persons and institutions, or by the Government, as a result of transient phases of economic situations. In many cases, public programmes were drawn up to serve short-term political objectives, some of which were not of a national character.

Planning development, on the other hand, requires a clear definition of objectives which are to be attained by mobilizing resources and following deliberate policies of implementation. The desire for development must be there, and the drive for planning and implementation must be resolutely practiced by all relevant public and private authorities. The mere existence

of a proposed plan, as a blue-print for the future, is useful, at least as an incentive towards reaching the stage of final decision of the plan and implementation. But plans by themselves, without the pre-requisites of determination and drive for development are not sufficient to create development. The partial and sectoral plans referred to before, failed in most cases to interest the public as a whole; they did not create a national commitment towards their fulfilment, and hence, were usually neither effective nor successful in reaching their objectives. Many development programmes were cut short, stopped or replaced by others before they were completed.

A successful economic plan needs more than planning ability. The real forces and resources which can be eventually mobilized for development must be ascertained, and proper administrative and management policies established to bring them into action. This is a task, in which political and social considerations, in conjunction with economic analysis and planning techniques, play the leading role.

The Qualitative Targets of the UAR (1960-1965) National Plan

The (1960-1965) plan of the UAR is a first phase of a 10-year general outline-plan covering the decade 1960-1970. The general aims of the outline-plan is to double the national income and to affect a better distribution of it in society. Hence, the plan includes investment activities in the different sectors, designed to increase the national income, and in the meantime, through social investment and institutional measures, property and income transfers are effected in order to realize the second objective of the plan. It is considered that growth of production can be further strengthened by better distribution of income, through better training of workers and more amenable social and political conditions for development. On the other hand, the increase of production and growth will create further opportunities for better equalization or more accurately, for reducing sharp discrepancies in income between the citizens.

Doubling of national income in 10 years cannot be realized by concentrating on one or two sectors of the economy. All sectors must develop, but with varying rates according to technological circumstances. Hence the growth of economy in the plan period is to be accompanied by change in economic structure. Industrialization will develop relatively faster than other sectors. This fast development will include extrating and mining industries as well as the processing and transformation industries. Heavy basic industries are thus a necessity for establishing a wide industrial base, which can support the efforts of development in all sectors during the plan period (1960-1965) and later. Infrastructure investments play a similar role,

and must be appreciated in the light of the general 10-year outline-plan. Though industrialization will develop relatively faster during the decade 1960-1970, yet the other sectors will not be left stagnant; they also will be developed and modernized. The proportional growth and modernization of the various sectors are secured in the plan in the way that best realises the general objectives of growth and equalization of income gradually during the plan-period, and secures a sustained growth for the future.

Objectives of Agricultural Development

Three basis principles are observed in agricultural development. The first relates to water-resources. Egypt is a dry country depending totally on Nile-water and other much less important water resources. The plan observes in the first place that water for irrigation be conserved and water resources be developed to expand agriculture. The second principle relates to technology of agricultural production. Since land area is limited and man-land ratio is high, more intensive methods must be used to maximise agricultural production, using skilled man-power. With an average population density of 8 persons per hectare (and a yearly population increase of 25%) all possibilities or agricultural technological advance must be fully used. These principles lead to policies of crop-rotation, land-allocation, water-distribution, specific fertilizer application to crop, change towards cash and horticultural products, expansion of pest and insect control techniques, modernization of marketing and processing methods etc. The third principle relates to rural institutions. The social principle of better equalization of income calls for the distribution of land to small farmers. The economic growth principle calls for higher productivity per acre.

The policies for combining these two objectives are to be found in land-reform, agricultural co-operatives and the securing of farmers' greater participation in local activities and in social development.

If we consider education, health, housing, transport, communications, trade, banking urbanization, and other sectors and areas of development, we can derive logically the basic principles of development as established in the comprehensive plan, starting from the two most general objectives mentioned, namely: the first objective of doubling the national income in ten years (1960-1970), and the second objective of securing better distribution and equalization of income among the citizens.

It should not be presumed, however, that the plan has been drawn up by starting from those two objectives and then working out the details. In fact, there has been a period of experiment and trial that started in 1952

and ended in 1957. During those five years, the UAR government under the revolutionary regime of 1952, followed several policies and procedures of development. Co-operation between the public and private sectors in development planning was examined and tried in different forms and through different organizations. The utilization and development of foreign resources passed also through several stages. The state budget, as regards size and form, passed through a series of transformations. It was only in 1957 that the approach of national comprehensive planning was decided upon, and resulted in the adoption of the general plan in July 1960⁽¹⁾.

In a more general manner, the national comprehensive plan of 1960-1965 is considered as an initial program of social and economic transformation of the society, to support and implement the national political and cultural objectives. As such, it includes measures for developing agriculture, establishing new industries, exploiting natural resources, increasing facilities of education and training, securing a minimum standard of housing and health facilities for farmers and workers, and finally, it introduces such institutional measures in production, ownership, management, labour relations as may be deemed conducive to the general objectives.

The general plan attempts as task of breaking through, and not merely a task of increased growth. Under the pressure of population growth and general internal and external situation, most strenuous efforts are needed to push development forward.

The National Setting for Comprehensive Planning

Each country has to examine its proper setting for comprehensive national planning, and need not undertake unnecessary experiments and trials. Yet, such proper setting cannot be reached by contemplation, but through actual implementation of plans, execution of projects and the practical manipulation of social and economic factors. In the case of the UAR, it may be of use the following remarks in this respect.

Egypt is not a new country; it has a long history and an ancient culture, combined with modern important roles in the Middle East and African scenes. The cultural and political factors are of great importance in setting the stage for planning development. Uniformity in language, social and ethnic characters help to create common understanding.

(1) A historical account of the successive policies and procedure of development as followed in Egypt in this period, is given in "Planning for Balanced Social and Economic Development in the UAR (Egypt)" by I.H. Abdel-Rahman, Memorandum No. 63 — Institute of National Planning, Cairo, August 1961.

Egypt was one of the first countries in the world to establish central authority and public administration. The contemporary administration, set up more or less on modern lines, familiar in European countries, dates back to more than 150 years, though it had periods of deterioration. Such a long tradition of administration and central government must be fully considered in devising a system of comprehensive planning. In many ways it is a help, but in certain cases, it presents a bottleneck and a reactionary force. In particular, the efforts exerted since 1960 to effect a decentralization of public administration and to develop local institutions of government and regional planning, have been and are still opposed by ideas and interests due to the long established traditions of centralization.

Thirdly, it may be noted, that prior to the adoption of the national comprehensive plan in 1960, many development efforts were completed in different sectors, both by public and private authorities, notwithstanding their fragmentation and non-co-ordination. Experience gained in those development activities was later applied in drawing up and executing the comprehensive plan. In fact, the 5-year plan (1960-1965) embodies a large number of investment projects, which were decided upon before 1960. In other countries, where pre-plan development projects are not substantial, the situation will be different.

No comprehensive plan of development can be drawn up in a vacuum. It must be an expression of the feasible and realistic objectives of a society, objectives that can be realized in the assigned period, starting from the initial situation of the base year (pre-plan-year), and within the social, political, administrative and cultural setting of the country.

It would be inadequate to think of economic planning without due consideration being given to such factors, which may appear, in the first instance, to be only remotely related to development. In fact, such factors in implementation assume paramount importance.

The Quantitative Targets of the Plan

The 5-year national comprehensive plan of the UAR (1960-1965) embodies the following main sets of quantitative targets:

1. **Investment Targets:** these refer to capital investment in projects creating new capacities or increasing existing ones. Development expenditure of a non-capital form is not included in these targets. The investment plan totalling L.E. 1700 million for the period of 5-years, and covering public and private sectors, is broken down to sections, then further to single projects, numbering more than

1400 separate titles. The individual investment projects vary naturally in size, the largest being the world famous High Dam project in Aswân, the cost of which reaches hundreds of millions of dollars, down to small investment projects costing not more than 50,000 L.E. (*See Table I*).

2. **Production and Income Targets:** the gross production (in value terms and physical units whenever appropriate) for the main sectors of the economy are given in the plan both for the pre-plan year 1959-1960 and for the end-year 1964-65. Those figures specify the expected increase of agricultural and industrial output, as well as the increase planned for the volume of construction, housing, transport capacity, educational facilities, health centres, etc... Corresponding to each item of production, the needed inputs are indicated so as to derive the value added through production activity. Increases in productivity and better choice of technology should in general reduce inputs relative to product-value, thus leading to an increase in the availability of goods and services for consumption, exports and capital formation. (*See Tables II, III*).
3. **Commodity Balances of the Principal Products:** The production-value added targets specified by the plan, are further indicated by a set of balances for about 300 principal commodities in the economy. For each one of those commodities, two balances of sources and uses are given, one for the base year (pre-plan) and the other for the end-year. The sources include local production, imports and re-stocking, while uses include exports, intermediate consumption, private and public final consumption and uses for capital formation and stock increases. Table IV gives a few examples of balances of some commodities.
4. **Export-Import Targets:** The balances of foreign trade, though derivable partially from the commodity balances referred to above, are given separately by industrial origin and according to international classification. The size and structure of imports and exports will naturally change during the plan-period. Such changes are very useful indicators of development, hence the importance of spelling out in detail the foreign trade targets. The trade deficit would be naturally balanced by foreign aid and borrowing. (*Refer Table V*).
5. **Wages and Other Incomes:** The value added created in the production sectors is distributed between two main parts, namely: first, wages and salaries and, second, gross ownership profits, taxes and reserves. The estimated distribution of value added for

1959-1960 and for 1964-1965, between wages and profits, is given numerically in the plan broken down by the main activities of production. (*Table VI*) The distinction between wages and profits is not usually well defined in agricultural and rural activities. Auto-consumption, non-market economy, partial employment and other factors, lead to some difficulties in this respect. The comprehensive plan aims, with the aid of the system of concepts developed in the national-accounts, to clarify some of those ambiguities. In manufacturing industries, the large increase in wages per worker reflects an increase in skill and productivity.

6. **Local Financing of Development:** The gradually increasing funds allocated in the plan to capital formation, should be financed locally from three main sources, namely:

- (a) Through taxes deducted from personal and corporation incomes and allocated to public sector investment programmes and not to current expenditure.
- (b) Through corporate funds (whether privately or publicly owned) realized as profits or other sources of income, but not distributed to share holders. The two main types of funds are depreciation funds and retained profits. These funds may be used for investment directly by the corporation (at its own choice, or after following the specified procedures of licensing), or it may be deposited or loaned through financial institutions, until it finds its way to the hands of the investor.
- (c) Through savings from the personal incomes of wage-earners, and individual property owners. Social insurance schemes, whether national or private, lead to the accumulation of some of these savings. Savings banks and small saving schemes, including real-estate, long-term purchase systems contribute also to investment financing. Banking deposits by individuals allow for balance, except if there is hoarding. In the UAR it is estimated that money hoarding is no longer practised to any appreciable extent.

The comprehensive plan (1960-1965) includes a number of detailed estimates of the national economic budget for the year 1964-1965, which when compared with the estimated figures of the national accounts for the year 1959-1960, give a clear indication of the financing mechanisms for development. These may be considered as quantitative targets for saving and financing investment, though the data do not stand by themselves. In

fact, investment funds, financed from domestic sources, should not be considered in any plan, separate from the generic processes giving rise to accumulation. These processes are: production, public consumption, private consumption, net exports and net increases in stocks.

Proper policies and suitable institutions should then be established to channel the savings from where they are created; to where they can be used in fixed capital formation and financing productive activities. Credit and taxation policies, together with the spreading of insurance and banking habits, and suitable anti-inflationary measures, would have to be devised for the purpose.

If the public or private consumption increases, funds for investment will be correspondingly decreased. In low-income developing countries, the low level of living of the masses makes it likely that any increase in the personal disposable income, would be used directly for much needed expenditure. The call for wisdom by saving for the future, is lost in the bright glare of the demonstration effect. Yet increase in consumption and the improvement of the living conditions of the population are in themselves ultimate objectives of development. The conclusions indicated are, therefore, first, to devise and follow policies of financing through organized and corporate savings, not depending too much upon private savings; second, to expand facilities for education, health, low-cost houses, and similar public services to affect direct improvements in the conditions of living; and third to maintain a careful balance between wages and prices, through anti-monopoly measures, workers participation in management and profits of productive enterprises and careful control of foreign exchange resources.

The five-year plan (1960-1965) does not give such arguments and recommendations. It is satisfied with indicating numerically the targets for financing, the planned level of wages and gross profits, the expected form and size of current state budgets etc. But the plan document deliberately leaves out the details of policies or institutional measures. It was felt that any detailing of such policies and measures even if possible at the time of the preparation of the plan, would tie the hands of the management of the economy and might lead to reactions unfavourable to the development process itself.

7. — State Budget and Public Sector Accounts : The plan document includes two chapters for the state budget and public sector accounts. One chapter gives estimates of the traditional state activities, while the other gives estimates of the activities of public enterprise, which are state

agencies assuming direct production responsibilities either by themselves or jointly with the private sector.

It is clearly stated, that the public budgeting system as indicated in these two chapters, is subject to such taxation, and institutional policies, as may be initiated during the plan period. The reasons have just been explained in the previous paragraph.

The public sector accounts given in the plan, have been largely out-dated by the socialization measures of 1961, which led to a considerable expansion of the control and ownership of the public sector. Yet, they are useful, even now, as bench marks, to measure the changes that have taken place. Furthermore, many items, especially in traditional state activities, have not been directly affected by the expansion of the public sector.

8. — Population and Employment Targets : Egypt is a heavily populated country. The population increases at the rate of 2.5 per cent per year. This rate is not likely to be reduced within the next 10-20 years; though the official policy is to encourage birth control, and there are no social or religious obstacles in the way of family planning. Surplus manpower, not gainfully employed is thus expected to exist for a considerable time. But at the same time, the new industries, the investment projects and the introduction of new technologies, even in such well established activities as agriculture, call for a large number of skilled workers, competent managers, and qualified planners in all directions.

The general strategy in this field is summarized as follows:

- (a) Training establishments must produce the necessary skills man, the development activities at the accepted levels of technology.
- (b) Opportunities for work in factories and production enterprises must be expanded to match the increased capacity, and through the reduction of working hours to 42 hours per week, the factories become effectively training centres as well as production units.
- (c) Technical and scientific educational facilities should be expanded to fill the shortage of highly qualified scientists, and middle-level foremen and supervisors.
- (d) Training in foreign countries to acquire new skills and the employment of foreign experts are permitted to the extent needed.
- (e) General education, particularly primary education, is to expand, in order to raise the general cultural and political level of the masses.

The 5-year plan tables here again, contain the targets of employment by sectors of the economy, but does not specify the policies of training or employment that should be followed in order to achieve the targets. Full accounts of such policies are to be found in the sectorial studies and programmes. See Table VII.

General Character of the Comprehensive Plan

The UAR Comprehensive Plan for Economic and Social Development (1960-1965), is a medium-term plan (5 years). It is a first stage in a general 10-year perspective plan, whose objective is to double the national income, thus increasing the *per capita* income by about 60 per cent. Table VIII gives a summary of the national income increases by sector in the 10-year period.

The 5-year plan is fully co-ordinated in implementation with the state-budget. For this purpose, a detailed year-plan is drawn up. Already 3 such plans have been announced respectively for the financial years 1960-1961, 1961-1962, and 1962-1963. The form of the state budget is undergoing gradual change to suit the plan requirements, both as regards control and implementation.

The follow-up of development activities by the central planning authorities is periodically accomplished quarterly, mainly, through state-budget revenues and expenditure, as well as through a number of development indicators. It is hoped that through further closer co-operation between central-planning and economic management, both activities will mutually benefit.

It is generally felt, that a 10-year period is too short to draw up a proper perspective plan, and to embody in it the principal structural changes in the economic and social attributes of the society, as well as, the effects of the capital technological developments expected in the future.

Short-term follow-up should work in co-operation with economic management. Long-term perspective planning (20-25 years) should be established to derive the main guiding lines of Social Development. A further dimension of planning is also very much needed, namely, regional and local planning.

Regional disaggregations of the National Plan

The current five-year plan was prepared centrally, though requirements of regionalization were duly considered in it (see Table IX). Immediately after adopting the plan in July 1960, a national programme for

decentralizing administration was started. The provinces or countries (24 of which exist in the country) were made separate administrative units, headed by governors, with the rank of deputy minister of state and with direct communication with all central ministers. Locally elected bodies in communities, starting from the level of the village and the city-ward and going up to the capital of the governorate, were formed, and given limited supervision and management authority.

Senior administrators, at all levels, join with elected representatives of communities in councils, that aim at securing popular participation in public affairs. It becomes then possible to identify the development activities, whether in the form of fixed capital investment or not, that have been allocated in the general plan to each community and governorate, and to ask the local administration councils to follow up the progress of implementation and to suggest such modifications as may be accepted without impairing the general planning effort. The closer co-operation between the authorities responsible for project implementation and the community representatives, is particularly successful in the area of services such as education, health and housing, more so than in the field of capital national projects of industrialization, irrigation, or transport. Agricultural extension and co-operative activities are further strengthened through decentralized administration and local authorities.

The financial resources at the disposal of local communities are still relatively limited to public service activities, but it is expected that gradually in next few years, more social, financial and political functions will be assumed by local bodies. It will be possible then to draw regional and local plans of development, to be incorporated within the second five-year plan (1965-1970). Initial preparatory studies for the second plan have been started already.

Nation-wide projects of irrigation, transport, power and industry, have by necessity to be planned centrally, taking into consideration, as far as possible, local and regional considerations. General education projects, health facilities, public utilities, local transport, housing schemes, cultural activities, small scale industries and agricultural co-operatives, on the other hand, may be planned locally, within specified financial limits, and be subject to co-ordination on the national level, before being incorporated in the general second national plan.

Since the main sources of capital accumulation are from corporation savings, public borrowing, foreign aid and organized savings, it becomes clear, under present regulations, that local and regional finances, will remain far short of the funds needed for local development. The Central Government will pay subsidies or loans to regional and local authorities for development.

The system of allocation of such funds as now practiced is more or less a continuation of the traditional budgeting techniques, dating mostly from the pre-planning period. New principles of allocation need to be developed. They must secure a feed-back and balancing mechanism, introducing productivity and efficiency indices, which will establish the democratic control of regional development activities.

The natural, physical, cultural and economic discrepancies between the different governorates of the UAR are generally small if compared with other countries in Africa. The country is generally uniform. Apart from well-known differences between rural and urban communities, which exist in all countries, and the distinctive characteristics of the desert areas to the east and west of the Nile valley and the Delta, one finds little difference between regions. The South of Egypt is slightly less developed than the Delta areas. Aswan has very distinctive feature. Hence, regional disaggregation of plans is not likely to lead to separate plans, but rather to greater participation of local communities in proposing development projects, and greater responsibilities given to them in implementing and management of development activities in the area of public services, agriculture and small industrial and trade establishments. The absence of physical barriers between regions and their proximity to each other, do not justify greater autonomy, as may be advisable in other countries.

Owing to the fair uniformity of the social and cultural situation of the different parts of the country, political or partisan feelings are not likely to develop. There is a great mobility of labour and capital between different areas. During the past decades, employment opportunities were very limited in upper Egypt, especially in the sugar-cane growing areas and the basin irrigation areas. Hence a continuous flow of internal migrants moved to Alexandria, Port-Said and Cairo, where urbanization and maritime activities created a better market for labour. With industrialization, and general development, this flow is likely to subside relatively. When modern administration and industrialization spread to those relatively backward areas, it was necessary to send specialists and technicians there from Cairo and Alexandria. It is now the general policy to encourage the local educated and trained personnel to work in their areas of origin, and not to migrate to other areas unless necessary.

Thus regionalism in planning in the UAR is likely to develop as an administrative and political approach, which insures greater participation and direct interest of the local communities in managing their own problems and sharing in national development to the greatest extent possible. But, all regional activities, by necessity, will always be co-ordinated within an integrated central national comprehensive plan of development.

Methods of Co-ordinating Plans

As was mentioned before, national comprehensive planning evolved in the UAR through a series of attempts that started, in earnest, in 1952, and continued up to 1957. During the same period, methods and procedures of co-ordination were developed, at every phase of this evolution. Co-ordination pre-supposes decisions taken on individual projects or single policies by more or less independent agencies, capable of making such decisions. Then the individual policies and the individual projects have to be considered together, from a more general point of view, so as to form a programme, or a general policy. When they have been fitted together or trimmed to fit each other, they will then be co-ordinated. Co-ordination may also mean a process of phasing, i.e. time ordering of operations, which though independent, are ultimately interdependent within a wider frame of consideration.

In comprehensive planning, when fully developed, an initial stage of macro-planning is accomplished before considering single projects or single policies. Macro-economic studies serve to give a rough determination and the general proportions of the final plan, in the sense that it affords a general frame of reference for fitting projects and policies within. This will insure that final co-ordination between detailed projects or specific policies will be possible. Otherwise it will not be possible to have a well-knit plan; one would only get a collection of activities, some of which may be diametrically opposed in the others.

Initiation of Projects and Policies

Thus, we need to examine in some detail *by whom*, *why* and *how* projects come into being, since projects are the final building bricks of plan structure. The same may be done as regards policies: *by whom*, *why* and *how* policies are proposed and adopted. If those two questions are answered, then methods co-ordination would be immediately divided and successfully practiced. There are no set answers to these questions, that will apply equally to all countries. In the following lines, the experience of the UAR will be given, with no claim of completeness.

Generally speaking development propositions may aim at:

- (a) Utilizing existing natural resources.
- (b) Processing raw materials.
- (c) Conservation of resources, otherwise wasted.
- (d) Introducing better and more suitable technologies of production.
- (e) Satisfying an existing or latent demand.

- (f) Setting the basis for future creation of demand.
- (g) Setting the basis for future production activity.
- (h) Exploiting geographical, climatological or historical advantages.
- (i) Employing existing skills in trade, or production.

Projects may directly aim at one or more of those objectives, but they may also be a form of *supporting* activities to development. Distribution and trade projects depend on the existence of producers and consumers and, in the meantime, support production and consumption activities. Transport, banking and insurance are services supporting general economic activities, but have no meaning otherwise. Education and training, on the other hand, eventually increase skills in the society and create varying types of demands. Housing and social amenities have similar effects on the shorter term.

Projects may also be either leader projects or consequential. Consequential projects are largely justified by decisions already taken about other projects (leader projects). A multi-purpose dam project is a leader project. Land reclamation and feeder canalization are consequential projects. This phenomenon is sometimes called the complementarity of projects. Leader projects are however different from infrastructure and social capital projects, in which complementarity is not clearly indicated.

Comprehensive planning aims at recognizing the different characteristics of projects, whether directly developmental, supporting, leading, consequential or infrastructure, so as to form an integrated and balanced group of them, within the period of the plan.

This much about the question "why" projects are proposed, we pass now to the question "who" proposes the projects. Projects are initiated either in the private sector, or in the public sector. This division seems to be more meaningful to developing countries. Private development agencies, whether individuals or corporations, come forward with plans of action; such plans are, generally, directly productive, self-liquidating, and profit making. Inevitably they are based on previous activities by the public or the private sectors. Frequently, private projects need the support of the public authorities in one form or other. They are generally the final productive top of a submerged iceberg of development. In developing countries, while the private sector is generally weak or controlled by alien interests, it is unlikely that private projects can form a development drive. Rather, more frequently, they seem to be independent of each other. This is because they represent the tops of a series of invisible hillocks.

Public sector activities are on the other hand more fundamental though immediately less remunerative. Private projects are motivated naturally by profit incentive; public projects need not be so. But this does not mean that public money should be thrown away easily, without concern for its effectiveness. Planning is supposed to take care of this question. Private projects are usually competitive with each other; in other cases, monopolistic tendencies must be carefully averted. Private projects are usually competitive with each other; in other cases, monopolistic tendencies must be carefully averted. Private projects are usually short-term, because lack of capital and need to distribute profits prevent the private investor from going into long maturity projects. The public sector has to assume the responsibilities of development which cannot be borne or initiated by the private sector.

Two phases of co-ordination are, thus, indicated. The first, co-ordination between public development activities and policies, on the one hand, and the intending private investors, on the other hand. Co-ordination ranges here from policy announcement to full capital participation. It is of interest to recognize the leader partner in this co-ordination process, which is necessary and useful, though not meant to put public authority in the service of the private investor, except as indicated by general policies and programmes of development. The second phase of co-ordination is that required within the different agencies and departments of the public sector. This phase of co-ordination is not so easy to accomplish as may appear in the first instance. Co-ordination within the public sector does not reach an acceptable level except through comprehensive and national planning. In the pre-planning period, the state budget becomes the main instrument of co-ordination.

Co-ordination through the state budget

Public Budgets in many developing countries, derived their form through foreign influence, from advanced countries, where budgets were financial balance sheets and general policy directives, rather than development or co-ordination instruments. Hence the budgetary procedures inherited seem to be particularly incapable of satisfying the pressing needs of development. Yet, on the more financial level of revenues and expenditure, the budget serves to state the directions of public investment, and thus indicates possibilities of development.

A lot of boards, committees and agencies are usually established within the public administration to insure harmony, and secure communication between different departments, in policies and programmes of development.

The time-extension of capital investment projects, in the public sector, calls for establishing multi-year programmes of commitments to be financed partially through current yearly and budgetary sources. Even such an obvious and simple need created a lot of problems in budgetary procedure, and could not be accommodated easily. The availability of external development funds eased the situation practically. But, up to recently, many budget systems could not accommodate easily the needs of long-term investment programmes.

When the public investment programmes were limited to social capital formation and infrastructure projects, co-ordination was relatively a simple matter of allocating funds for the different directions, mostly to satisfy popular demands and to consolidate political authority, in addition to basic public work activities. But when public funds became available in directly productive projects of agricultural and industrial development, and in business — like activities such as transport and banking, co-ordination assumed a more functional form. It became necessary in drawing up the public budget, to consider the general development situation of the country, thus approaching national budgeting.

Co-ordination through public control of scarce resources

In addition to the budget, the government exercises co-ordination functions through its control of scarce resources needed for development, in particular, foreign exchange and direct allocation of materials. Development leads inevitably to foreign exchange shortages, because of the need for larger imports of capital goods, and the increasing purchasing power of domestic wage-earners. Other reasons may also contribute to the same result. Export goods may be partially directed towards local uses. Local capital may leak outside to escape development restrictions. Foreign aid and capital transfers may be assigned to the government account directly, or through public machinery. All these factors make it necessary to devise and apply a careful system of foreign resource allocation, in the way best suited for development needs, and this becomes a much needed procedure, resulting in co-ordination of projects and policies.

Once development starts at a rate higher than rate prevailing previously, shortages appear in some capital goods, construction capacities, skilled manpower or transport facilities. Good planning should prevent such situations beforehand, or at least recognize them and suggest proper measures. In most cases, planning practices and data do not advance quickly enough to prevent shortages. Indirect policies, through taxes, subsidies or incentives may succeed in easing bottlenecks, but in some not infrequent cases, direct

allocation and rationing mechanisms must be established. Through such mechanisms, co-ordination and phasing of development can be affected, if proper management of such administrative instruments is available. Licensing and permit regulations may be introduced, provided that the general economic situation and the integrity and efficiency of the public administration allow the enforcement of regulations, and prevent large-scale evasion and black market operations.

In the UAR many of these control-co-ordination procedures have been practised with varying degrees of success. Engineers graduating from universities and colleges have for several years been subject to a commandeering system. Other categories of skilled workers have been commandeered from time to time. The interests of national development as a whole are carefully considered in these cases, since it will serve no useful purpose to deny the private sector its right share of scarce personnel and resources; while it assumes a considerable share in development tasks.

Branch and Sector-co-ordination

The above-mentioned procedures of co-ordinating projects and policies, lead inevitably to a more consolidated representation of development activities in branches or sectors, though the authorities responsible for the initiation and execution of the single projects may be numerous and independent of each other. This is an essential step towards the establishment and use of national balancing accounts of resources and transactions. As a matter of fact, the State budget, the foreign exchange allocation and control, the commandeering of engineers and the licensing of building permits, are all specific national balance sheets, used in planning development. National investment plans, banking credit regulations and foreign trade controls are other examples of areas, in which national balance accounts are used as planning and co-ordination instruments to implement development activities.

If projects are grouped according to their technological properties, sectors such as agriculture, fisheries, oil extraction, textile industries etc... are formed. If projects are grouped according to ownership or financing we get a public sector, co-operative sector, private sector, foreign sector ... If projects are grouped according to location, we get regionalization of planning. It is quite clear, that consolidated balanced accounts must be designed specifically to serve a certain purpose. Accounts suitable for macro-economic model building and structural studies, will differ from accounts suitable for project appraisal, and choice of technology. Still other accounts could be established to serve man-power planning, foreign-exchange allocation, or cement and steel rationing and distribution. Aggregative accounts,

leading to simple models, serve to give general proportions and directives for detailed project preparation. Projects are initiated as techno-economic propositions by appropriate authorities, and appraised by reference to their repercussions, interdependence, and relative priority and feasibility, within a wider frame, covering a whole sector, or the economy as a whole. Once the project is accepted within a plan, measures of detailed design and implementation can be started, noting that careful re-examination and consideration of the basic premises and assumptions that led to the acceptance of the project, must be kept in view. A complete re-examination is advisable after the preliminary studies are completed, and immediately before the basic commitment concerning the project is effected, after which there will be no return.

Development practitioners know only too well, that *the point of no return* for projects cannot be foreseen very accurately beforehand. A lot of factors are involved in moving the project from the design board of the engineer, to the financing committee and later into the hands of the contractor. Administrative, political and international factors may delay, stop or push a project off the planned design and course. Hence, it is quite important to devise a system of *continuous* planning and co-ordination, so as to be capable of reconsidering practical situations as they arise, and advising the development authorities accordingly.

The UAR National Accounts

National Accounts have been developed in Egypt since 1955, as a tool for representing economic activities and for the follow-up of development during the planning period. The Egyptian accounts distinguish four groups in society:

- (a) the business sector
- (b) the household sector
- (c) the government sector
- (d) the rest of the world sector

The accounts classify inter-sectoral transactions, related to goods and services, factors of production, as well as transfer payments leading to the creation of financial claims and obligations. Full national accounts were first prepared for the year 1954, and later for the year 1959. The latter accounts were used as bench marks for the details of the pre-plan-year. Forward estimates of the national accounts for the end year (1964-1965) were also prepared, following the same classification and procedure, and taking into consideration planned investments, production, and other aspects of development.

This methodology of national economic budgeting is now regularly used in preparing the yearly plans, and in the procedure of following up the progress of implementation.

Full details of the 1959-1960 accounts, and the estimates for 1964-1965 are included in the 5-year plan document⁽¹⁾.

Input - Output Analysis

Furthermore, inter-industrial transactions, between the production sectors, were prepared and later developed into a complete input — output table for the years 1954 and 1959. Input data help to present the degree of dependency of individual industries on each other. This is particularly important in a quickly industrializing economy, though this fact creates difficulties in the validity and significance of coefficients.⁽²⁾

Inter-flow Tables

In conjunction with the building of a decisional investment model, a complete inter-flow table was prepared under the supervision of Professor Ragnar Frisch. The table proved very useful, together with data related to it, in combining, in one frame, information which, otherwise, is presented generally separately⁽³⁾.

Financial Flow Tables

The financial transactions were further elaborated in financial flow tables, which bring out in greater detail the activities of the banking sector, the insurance companies, the treasury and other financial institutions active in the economy. It is of particular importance to study carefully the purely financial aspects of the economic activity, in conjunction with the physical aspects of production and consumption, exports and imports.⁽⁴⁾

Some specific problems of planning in different sectors

In the present section remarks will be offered about some specific problems encountered in planning in different sector. The treatment will be illustrative and indicative rather than comprehensive.

(1) See chapter I : 5-year plan: document.

(2) For further details, refer. G. Eleish: An Introduction to the Input-Output model. Institute of National Planning memorandum No. 176 — April 1962.

(3) Ragnar Frisch "Speed with safety through National Planning. L'Egypte Contemporaine — October 1960.

(4) For further details refer: A. Hosni: Structure of the Financial Flow Tables and their application. Institute of National Planning — Memorandum 43, May, 1961.

1. — The project approach and the overall approach

In practical planning procedures, two directions of study exist, namely, to go from the specific to the overall, or conversely, to derive general directives and then work detailed and specific actions to realize them. The two currents of thought have to meet and react together several times, before a workable plan is reached. Some examples of this situation will be found in the following pages.

2. — Population growth, manpower planning and social development

Population in Egypt grows at the rate of 2.5 per cent a year. The total population increased from less than 10 million at the turn of the century, to more than 27 million in 1962. The population is therefore relatively young. People over 45 years of age number less than 17 per cent (*refer Table X*). The pressure for consumption and training facilities for such a population becomes large. Many younger persons have to be fed and educated, yet they do not live long enough to produce and support the following generation of expanding population. Society as a whole will find it necessary to invest in human resources, though it may be seen advisable, on other grounds, to concentrate first on natural and physical resources. The comprehensive planner should examine carefully the allocation of resources of development between these two main directions, while noticing:

1. That there is a degree of mutual dependence between human resource development and natural and physical resource development, with a relatively short time-lag.
2. Political and social forces tend generally to favour human resource development in the short run.
3. Human resource development is usually a long-term problem that matures in periods much longer than those needed for direct production projects.

Estimations of population growth in the future, and other changes in the structure, characteristics and occupations of the people, become of great importance to the planner. He may be able to do very little about it before 5-10 years time, and has to accept the population projection as a given piece of data. For longer periods, population trends may be affected by policies of education, social and cultural improvement, better health measures, in addition of course to direct birth control policies.

The experience of the last few decades has shown that while birth rates cannot change appreciably, death rates can drop almost suddenly due to

modern public health procedures. This situation was obtained in Egypt in the 1930's. The next few decades may witness new successful techniques and procedures of birth control. But even if such techniques are found, it seems unlikely that they can be practised without a general educational and cultural improvement in the society. Hence, the need for social capital formation.

Of equal importance for numbers, is the standard or quality needed for social services and social capital formation. This has to be planned carefully. What type and standard of education, health or housing should be practically aimed at, and for how many people?

Even more important is the standard food and nutrition that must be maintained. Since schools and hospitals are built generally through public funds, we find that they figure very clearly in public sector capital budgets. But feeding the masses of the people does not show in the budget so explicitly. A comprehensive plan should examine 4 different and important aspects of this whole question:

- (i) The availability of food, houses, schools, hospitals etc. and the increase of capacities to produce more of such basic consumer goods and services.
- (ii) The financing of nutrition, education, medical treatment etc., and the financing of such goods and services. If the financing is done privately (as in the case of food and clothes), the private family income and expenditure patterns must be examined.
- (iii) What are the social and psychological factors related to consumption and social services? Which aspects call for control, and which aspects call for encouragement and incentives?
- (iv) What are the existing income and employment patterns, and how will they change, or should they change, in the plan period, and how? In particular, institutional measures may be needed to effect a favourable improvement in employment and generally to improve the level of living.

Production targets for consumer goods, and for basic social services should be planned with these considerations. Comparative studies with other countries can provide useful empirical data. More elaborate determination of the elasticities of demand on goods and services, through budget sample surveys, is a very useful technique. In practice, however, some demands for commodities, such as consumer durables and houses, grow most rapidly and do not follow the derived statistical indices. A possible explanation may be, that demand in such cases is less dependent on income-level, and more dependent on demonstration effect and social preference.

The 4 above-mentioned aspects lead to specific policies and programs of :

1. Supply and distribution of basic consumer goods, including such measures for pricing, rationing, anti-boardng and non-profitereing, as may be necessary and advisable.
2. Expændion of education and training facilities, in view of social and cultural needs, on the one hand, and perspective development and employment situations on the other hand.
3. Adjusting employment and labour policies and relations, including wages and conditions of work and migration.
4. Rural and urban community development and social aid activities. Such programs may include extension and production activities, cooperative movement, worker's participation in development affairs, small scale industries, health and cultural, and many other activities of a local nature.

In the present organization of the machinery of government in the UAR, the above-mentioned activities are included in the responsibilities and programs of the following ministries and agencies.

Education: Ministry of Education, Higher Education, Technical Training Department, Science Council, and Mobilization Department.

Supply of consumer goods:

Ministry of Supply, Consumer Cooperatives and Trade Organizations, Agricultural Policy Committee.

Labour Relations:

Ministry of Labour, Trade Unions and Associations, Public Service Commission, Economic Organizations

Rural - Urban Development:

Agriculture, Land Reform, Ministries of Health, Social Affairs, Works, Housing Construction and Local Administration, Agriculture Cooperative Organization, Small Scale Industrial Cooperative Organization. The Government and Local Community Centers and combined units of rural development.

The activities and policies of all such agencies must be coordinated and integrated in the comprehensive plan.

3. — Some Problems of Industrialization:

The establishment of manufacturing and extractive industries meet with great difficulties in the developing countries. If such difficulties are not overcome in due course, no great improvement can be achieved in society, unless natural exportable resources (like oil or minerals) are abundant.

In comprehensive planning, a number of industries planned simultaneously, forming an industrial complex, or a packet of projects, stand a better chance of success, than if the same projects were considered individually. This is due to several reasons.

First, industrial operations are technologically more interdependent, as compared to agricultural or trade activities. This creates an advantage in complementarity.

Second, industrialization needs a lot of basic services, such as water supply, power, transport and housing. Such services could be arranged better for a number of well located projects, rather than for a number of single projects.

Training facilities and supply of skilled workers and technical experts, could also be arranged according to a well prepared plan, including a wide range of specializations and levels of skill.

Procurement and marketing problems may, also, be much reduced, with a program, rather than with single isolated projects. Apart from policies of protecting infant industries, or encouragement of investments, the establishment of a new industry disturbs, however slightly, the existing markets, both internal and external. Resistance to change will inevitably follow. If a complete and coherent program of industrialization is contemplated, new markets could be found to replace the lost ones, and many other problems of procurement, raw-material supply, capital stocks and maintenance may be more amenable to solution.

It may be generally found, that foreign aid can be secured for an integrated industrialization program, especially when it is properly phased in time, and well located geographically within the country.

The problems of industrialization will not be solved by merely preparing a large program. Each project must be justified in size, technology, and feasibility, with reference to the rest of the development program of the country and the general economic situation.

If the public sector is interested in industrialization, and cooperating directly with the private sector, a lot of balances could be ascertained in the industrialization plan. Such balances include:

1. Balance between basic facilities such as power, water and transport and directly productive investment.
2. Balance between production of capital goods which depends essentially on the future expansion of development, and between consumer good production, which depends on the more immediate marketing possibilities.
3. Balance between the supply of skilled workers and technicians through the public education system, and the developing industries.
4. Balance between inputs and outputs of industries producing intermediate goods through long-term contractual agreements, arranged with public cooperation or participation.
5. Assurances as to coordination of public policies of taxation, foreign trade, and credit, in the best way favourable to general national development.
6. The interest and participation of the public sector in industrialization would help to establish more harmonious relations between management and labour, and also between producers and consumers.

The UAR 5-year comprehensive plan (1960-1965) included the following industrial projects:

1. Geological and Mining Survey projects:

20 different projects for surveys covering iron-ore, copper, phosphate, manganese, coal and others.

2. Mining and Extraction projects:

23 projects.

3. Oil-Exploration and Drilling:

4 different projects.

4. Food Industries:

Dairy products	:	6 projects
Fruit, vegetable conservation	:	14 "
Fisheries, conservation	:	4 "
Flour, rice and mills	:	4 "
Sugar and Sugar products	:	6 "
Other food industries	:	19 "
Beverage industries	:	2 "
Tobacco industries	:	6 "

5. Textile Industries:	
Cotton spinning and weaving	: 19 projects
Cotton textile finishing and dyeing	: 7 "
Wool textiles	: 14 "
Silk and rayon	: 10 "
Tricot products	: 7 "
Other textile projects	: 9 "
6. Wood and Furniture Industries	: 6 "
7. Paper and Products	: 15 "
8. Rubber Industries	: 1 "
9. Basic Chemicals:	
Acids and alkalies	: 5 "
Explosives	: 4 "
Fertilizers	: 8 "
Other heavy chemicals	: 6 "
10. Pharmaceutical and Medical Supplies	: 14 "
11. Plastic	: 5 "
12. Insecticides	: 1 "
13. Leather and other Chemical Industries	: 18 "
14. Oil, Coal Industries:	
Oil products	: 10 "
Coal distillation	: 3 "
15. Cement, Glass	: 6 "
16. Metallurgical Industries:	
Iron and steel products	: 19 "
Non-ferrous products	: 8 "
17. Engineering Industries	: 19 "
18. Non-electric Machine Industry	: 19 "
19. Electric Machine Industry	: 13 "
20. Transport Equipment Industry	: 14 "
21. Other Industries	: 9 "
22. Rural and Small Scale Industries	: 100 Units
23. Standards and Specification Laboratories	: 3

Each of these projects, in the planning stage, was examined against the totality of industrial production, not as existed then, but as generally expected during the implementation stage.

Using the techniques of input-output analysis and interflow tables, both direct and indirect effects of each project could be ascertained. In many cases, the indirect effects, especially on imports, are overlooked. Linear programming techniques, if properly formulated, indicate the relative weight of each project, based on the given preference criteria.

As a result of all these projects, the 5-year plan anticipated an increase of industrial gross production in 1964-1965 as compared to 1959-1960, of more than L.E. 700. —resulting in more than 80 per cent of the national income originating in industry (*refer Table XI*).

Machinery and Policies of Planning Development

Three levels of planning development can be recognized in the UAR, namely:

- (a) The project level - the local level
- (b) The sector level - the regional level
- (c) The central national level.

Implementation policies and executive orders follow the reverse order. Certain development activities may be predominantly central and thus do not involve the lower levels, while many other activities do not reach the central level and end at the local, regional or sector level.

Industrial Planning

The public administrative machinery is organized to assume planning and development functions. We start by explaining the second level and we take industry as an example: The Minister of Industry represents the head of this Sector (Industry). He has two groups of administrative units assisting him in the planning, control and execution of industrial development projects and policies. The first group is the Ministry of Industry staff, who have responsibilities in industrial studies, licensing, follow-up of production, industrial specifications and standards, mining and geological research, industrial training centers, productivity programs and cost analysis of industrial products. The staff members are assisted whenever needed by consultants and experts on *ad hoc* basis to report about specific questions of industrial policies and development. The second group under the Minister are the industrial public organizations, namely:

1. Chemical Industries	31 companies
2. Textile Industries	28 „
3. Mining and Quarrying	12 „
4. Petroleum Industries	8 „
5. Metallurgical Industries	8 „
6. Engineering Industries	24 „
7. Building Materials	9 „
8. Food-Beverage-Tobacco Industries	
9. Industrial cooperatives	38 „

Each organisation acts somewhat as a holding company or a planning and direction board for a number of separate enterprises or companies engaged in production, in the corresponding sub-sector. These companies may be totally or partially owned by the government. In the latter case, the government exercises control rights. Each company has its manager and board of directors. Workers and officials of the company elect two members to the board. New investment projects, expansion programs, production and marketing plans, budgets and financial accounts and other propositions related to the activity of the company, may be suggested by the board, or by the holding organization, and later approved by the Minister. If the proposition falls within the adopted national plan, implementation may start. In most cases, the Minister coordinates all development propositions, whether policies or projects, coming to him from the Ministry staff and the organizations, and includes them in the yearly plan and budget. If the propositions involve other ministries or departments, joint consultations are set up. If new legislation or executive regulations are needed, drafts are submitted to the President. Day to day management decisions, however, rest with the individual enterprises.

The central level is formed by the President, Vice Presidents, Ministers, Ministerial Committees, and the Central Planning Commission. The 5-year Plan, the State Budget, the yearly plans, the reports of progress, the problems and difficulties of implementation, the proposed new policies and legislation, and the principal decisions about development, are all coordinated and approved at this level. The Minister of Industry will present his propositions and defend them, and join in studying all propositions coming from other ministers.

Agricultural Planning

In agriculture, the government does not own land, and has no direct control on private farmers. General agricultural policy is implemented

through agricultural legislation and extension work. The agricultural credit bank and the 4000 village cooperatives play important roles in improving technology, management and planning agricultural production.

Educational and Health Planning

Schools, hospitals and health centers are managed locally by the governors. The school curricula, the working rules of medical treatment, preventive medicine, and public health measures, are however established by the central minister. Suggestions for educational expansion, development of public health facilities, as well as all new capital investments, are agreed upon between local and central authorities, before being submitted for incorporation in the yearly budget, or in the general plan.

Directives of Planning

The examples of Industry, Agriculture, Education and Health planning machinery sketched briefly above, show clearly that the process of planning passes through successive levels, from the project level to the central national level. Coordination is achieved for each level, through reference to the wider point of view available to the higher level. The central level is motivated by political objectives of development and constitutional responsibility for progress and welfare. Planning experts, at all levels, act in a consultative manner with the political and public authorities, who assume full responsibility for decisions.

Economic and social considerations have to be balanced and combined with political and defence requirements. This can be done only at the highest level by the political authorities. Planning experts, working next to the authorities, at *all* levels, will have the duty of framing development propositions, received from technical and working units, of examining them in the light of general directives and planning policies, and finally of translating planning decisions from higher levels into executive orders and detailed working plans for lower levels.

The main directives of planning development must be approved politically by the appropriate authorities. Two main objectives have been mentioned before, and they are here after repeated:

- (a) To double the gross national income in ten years, and to insure a similar or higher rate of growth in the following years.
- (b) To secure better distribution of income amongst all classes, and, generally, to afford equal opportunities for personal development and social justice, to all citizens.

Basic to these main objectives, is a general political philosophy aiming at maintaining national independence, cooperating internationally towards peace and prosperity, and establishing a democratic socialist society. Private property is allowed, with no monopolistic or exploitative tendencies. Land is distributed to farmers for private ownership, production and management being aided by cooperatives, local community development and leadership. The public sector assumes the main burden of development investment and control of banking, foreign trade and basic industries. Farmers and workers participate fully in local and central political councils, at least half the seats being reserved for them. Small business is encouraged and private ownership of real estate and share capital is allowed within limits.

As a general principle of national development, central planning and decentralized administration is applied in economic, social, political and administrative spheres. Central planning here signifies the formation of joint policies and agreed programs of action, through democratic consultation and full participation. Decentralized implementation will be effected according to the adopted programs and plans, and subject to local popular supervision and control.

Planning Techniques

Planning as a scientific procedure to reach concerted recommendation of actions, designed to achieve certain objectives, is a relatively recent socio-political innovation. In the ultimate analysis, it depends upon the fast and considerable technical and scientific advances of recent decades. In practice, it evolves through different well established approaches, such as economic analysis, public administration, city and regional planning, social structure and change, private business entrepreneurship, and defence mobilization. Many of these branches existed more or less separately, and have now to be combined, with new techniques to build a new integrated development planning technique. It is unlikely that this goal will be achieved soon, or that one technique will be universally recognized. For the time being, empirical and pragmatic successive approximative methods are used in different countries. They present a considerable advance, as compared with the immediate past, but planning may remain largely an act of social leadership, which makes use of figures, projections and technologies, rather than an established logical methodology, whose results are modified in implementation by the shortcomings of politicians and sectoral interests. We need not go further into this contemplative question. As currently practised, national economic and social planning involves the following aspects:

1. Recording and analysis of existing and past situations.

2. *Projecting* situations in the future, as to be expected on the basis of some *accepted assumptions*.
3. Formulating desirable objectives different from the projected situation, according to certain preferences.
4. *Proposing* a variety of actions, which, if taken, realize the desirable objectives.
5. Formulating a selection of actions, which appear to enlightened judgement, to be feasible and optimal in the direction of objectives.
6. Insuring that the accepted plan of action is implemented. Planning development thus becomes a *deliberate deployment* of social forces and resources, by authorities capable of implementing such plans, and driven to do so, by their dissatisfaction with *expected future* projections.

A multitude of authorities exist in society. To the degree that those authorities accept to recognize common interests, planning can be pursued.

It is the task of the planner to choose the procedure and technique, which is suited to the situation in which he works.

Usually, if a number of projects and development policies are already adopted or proposed, the simplest procedure is to examine their feasibility, interdependence, phasing and coordination, and to suggest such additions or modifications as may appear to create a better allocation of scarce development resources to realize the targets set.

In this procedure, macro-studies, and micro-studies are combined to form a feasible and acceptable plan.

If the available propositions for development projects and policies are not sufficient, steps should be taken to remedy the situation. Programs of natural resource assessment, geological, mining, hydrographic and soil-surveys should be initiated. Training and research centers, or basic infrastructure projects may be planned. Not too many of such long term and pre-investment activities can be incorporated in the plan, while actual production is not being increased. Financial and other resources will be too limited to warrant too many non-productive projects on a short-term basis. A selection of such projects must be made, a preliminary program of pre-investment studies drawn up, and essential infra-structure projects combined with some directly productive projects and recommended implementation and institutional measures.

On the other hand, if projects and policy actions, existing and proposed are numerous, the problem of the planner is to make a selection from them

It is, then, preferable that selection of the plan be made out of a series of projects costing 2-3 times the envisaged size of the plan. The selection will aim at the best *combination* of projects, which will realize the objectives. Alternative combinations will, theoretically, be infinite in number. They may be reduced practically by the arguments already given before, under the heading "methods of coordination of plans."

It is however claimed, that the *optimal* selection, should be obtained by building a suitable decisional model, and maximizing the preference function, taking into consideration the practically derived constraints and bounds⁽¹⁾.

In either case, the plan must be approved by political authority, and adapted to implementation. These two necessary steps may introduce further changes in the plan.

During implementation, experience gained, and changing situations and conditions call for modifications and adjustments. The plan must have built — in flexibilities to accommodate the necessary changes. Thus planning becomes a continuous process.

(1) For a more elaborate exposition of these points of view refer to:

Ragnar Frisch : Preface to the Oslo Channel Model. Survey of types of economic forecasting and programing. Chapter 9. — Europe's Future in Figures — Edited by R. C. Geory. — North Holland Company — 1962.

J. Tinbergen : Planning stages: Særtrykk stats økonomisk Tidsskrift Nr. 1. 1962.

TABLE I
GENERAL PLAN OF INVESTMENT
(1960-1965)

Sector of the Economy	Total Investments millions L.E.
Irrigation and Drainage	119
High Dam	47
Land Reclamation and Agriculture	225
Electrification	140
Industry	439
Transport and Communication	237
Suez Canal	35
Housing	175
Public Utilities	49
Public Services	111
Increase in Stocks	120
Total	1697

Note: All data is derived from the "Five-year Plan U.A.R. 1960" Unless otherwise stated.

TABLE II
SUMMARY INCREASE OF NATIONAL INCOME
BY SECTOR
(1960-1965)

Sector	N.I. (1959) (m.L.E.)	% increase by 1965
Agriculture — Irrigation	400	28
Industry — Power — Construction	325	82
Transport — Communication	97	20
Other Services	460	25
	1282	40

TABLE III
CHANGE IN INCOME STRUCTURE
(1960-1965)

Percentage National Income Contribution of Various Sectors of the Economy

Sector	1959/1960	1964/1965
Agriculture	31.2	28.5
Industry	21.3	30.1
Construction	4.1	2.8
Total Commodity Sectors	56.6	61.4
Transport and Communication	7.6	6.5
Housing	5.7	4.7
Public Utilities	0.5	0.5
Trade and Finance	9.9	9.0
Education	4.0	3.7
Health	0.9	0.9
Social and Religious	0.3	0.4
Security and Justice	4.0	3.4
Cultural and Recreational Services	1.0	1.0
Public Administration	2.6	2.5
Personal Services	6.9	6.0
Total : Services	43.4	38.6
Grand Total	100	100

TABLE IV
PLANNED SOURCES AND USES OF SOME COMMODITIES

1960 - 1965

Product	Year	Sources			Uses				
		Production	Imports	Total	Exports	Consumption	Intermediate use	Investment	Stock
Clothes and shoes	1959-1960	27.9	0.6	28.5	3.1	25.4	—	—	—
	1964-1965	33.2	4.0	37.2	1.2	36.0	—	—	—
Electrical machines	1959-1960	5.9	13.8	19.7	0.1	3.7	4.5	11.4	—
	1964-1965	17.4	19.6	37.0	0.8	7.0	6.0	20.0	—
Food Industries	1959-1960	391.7	24.3	416.0	6.3	318.6	88.1	—	—
	1964-1965	506.1	21.5	527.6	14.9	391.5	120.0	—	1.2

(Millions L.E.)

TABLE-V. (a)
FOREIGN TRADE PLAN

	1959/1960	1964/1965
<i>IMPORTS</i>	322.7	330.4
<i>EXPORTS</i>	171.7	232.3

Values in millions L.E. — in fixed prices — including custom duties.

TABLE V. (b)
PLANNED CHANGE IN COMPOSITION OF IMPORTS AND EXPORTS

I t e m	1959/1960	1964/1965
<i>EXPORTS:</i>		
Cotton	66.6	54.2
Cotton Yarn and Textiles	9.9	12.0
Agricultural Products	8.5	11.6
Crude and Refined Oil	3.4	3.4
Other manufactured goods	11.6	18.8
	100	100
<i>IMPORTS:</i>		
Consumer goods	14.6	13.8
Intermediate production Goods	51.7	43.1
Investment goods	33.7	43.1
	100	100

TABLE VI
PLANNED PRODUCTION, VALUE ADDED, WAGES AND PROFITS
FOR THE MAIN SECTORS OF THE ECONOMY

1959/1960					1964/1965			
	Pro- duction	Value Added	Wages	Pro- fits	Pro- duction	Value Added	Wages	Pro- fits
Agriculture	574	400	135	265	736	512	171	341
Industry	1094	273	91	182	1814	540	155	385
Construction	115	52	34	18	122	51	33	18
Transport, Communication ..	135	97	40	157	164	117	46	71
Housing	76	73	1	72	88	84	2	82
Public Utilities	11	7	4	3	14	9	6	3
Trade and Finance	163	127	68	59	208	162	49	68
Education	61	52	51	1	79	67	66	1
Health	21	11	11	00	29	15	14	1
Social Services	7	4	4	—	11	6	6	8
Security-Justice	91	51	49	2	110	61	59	2
Culture-Recreation	21	13	6	7	29	18	10	8
Public Administration	45	3	33	—	62	45	45	—
Personal Services	111	89	43	46	135	108	52	56
Total	2525	1282	570	712	3601	1795	759	1036

(In millions L.E. Fixed prices)

TABLE VII
POPULATION, EMPLOYMENT AND WAGES

	1959—1960		1964—1965	
Population	25400		28400	
Civil Labour Force	7547		8379	
Total Employed	5975		7001	
	Number	Wages	Number	Wages
Agriculture	3245	135	3800	171
Industry	632	91	847	155
Construction	170	34	159	33
Services and Trade	1928	282	195	366

(Numbers in 1000, Wages in million L.E.)

TABLE VIII

PLANNED INCREASES IN NATIONAL INCOME IN THE DECADE (1960-1970)
(In Fixed Prices)

Sector	National Income Millions L.E.	
	1960	1970
Agriculture	400	627
Industry-Power	278	802
Construction	47	75
Transport and Communication	97	162
Housing	73	101
Commerce — Banking	131	265
Social and Personal Services	256	558
	1282	2590

TABLE IX

REGIONAL DISAGGREGATION OF INVESTMENT PROJECTS

(% Ratios)

Region	%	Region	%
Cairo	20.0	Gharbia	2.2
Alexandria	9.8	Kafr el Sheikh	3.9
Port Said	2.0	Beheira	4.3
Ismailia	0.6	Giza	2.2
Suez	5.1	Fayoum	1.4
Kaliobia	3.1	Beni Suef	1.5
Sharkieh	3.2	Minieh	2.4
Dakahlieh	2.5	Assiut	2.6
		Suhag	2.4
Damietta	0.7	Qena	3.8
Menoufia	1.8	Aswan	12.6
		Desert Areas	11.9

TABLE X
POPULATION GROWTH IN EGYPT

1882 — 1960

Census Year	Population (1000)	Rate of growth per (1000)
1882	6804	25.0
1897	9715	15.1
1907	11287	12.3
1917	12751	10.9
1927	14218	10.4
1937	15933	19.1
1947	19022	23.8
1960	26065	

TABLE X (a)

SUMMARY AGE STRUCTURE OF EGYPTIAN POPULATION

Age Group	1927	1937	1947
Less than 15	38.6	39.2	37.9
15—44	45.3	44.2	44.9
45—59	9.4	10.1	10.9
60 +	6.5	6.3	0.0
Unstated	0.2	0.2	0.3

Source: A.M. Faarag: UAR activities Manpower Planning Institute of National Planning Cairo, Memorandum 150 (January, 1962).

TABLE XI
DEVELOPMENT OF INDUSTRIAL GROSS PRODUCTION
(Millions L.E.)

Industry	1959—1960	1964—1965
Cotton ginning and pressing . . .	149.7	191.6
Coal Mining		3.0
Mineral Products	2.7	13.5
Crude Oil	14.5	45.0
Quarrying	1.7	3.4
Other Extraction Industries . . .	3.1	9.5
Food Industries	419.0	539.6
Beverages	6.8	7.9
Tobacco	60.3	80.2
Textiles	160.3	252.0
Clothes and Shoes	28.9	34.4
Wood Industries	17.1	24.2
Paper Industries	2.9	18.2
Printing and Publishing	20.3	34.2
Leather Industries	8.8	11.7
Rubber	6.0	8.8
Chemical Industries	31.2	107.7
Oil Products	43.3	98.9
Non-Metallic Products	21.3	28.2
Basic Metallic Industries	18.8	124.4
Metallic Products	18.4	33.4
Non-electrical Machinery	2.3	19.0
Electrical Machinery	6.0	17.6
Transport Industries	14.5	41.4
Other Industries	18.0	20.0
Electricity	18.3	35.1
Total	1094.2	1813.9

LA SOCIAL - DÉMOCRATIE ALLEMANDE et LE PROBLÈME DE L'IMPÉRIALISME

Z. NASR

1. — Le prestige dont jouissait la pensée social-démocrate allemande jusqu'à la première guerre mondiale est, malgré le temps, les déboires et les humiliations subies depuis lors, un fait dont nous retrouvons encore l'empreinte dans la pensée socialiste contemporaine.

La social-démocratie allemande était, comme on le sait, une organisation groupant des tendances très diverses allant, malgré le marxisme officiel du parti, de positions très proches de la droite à des groupes—minoritaires il est vrai—d'extrême gauche. Cette diversité se manifestait notamment à propos des controverses du début du siècle sur le problème de l'impérialisme et de la politique étrangère. De ces controverses il reste aujourd'hui, me semble-t-il, l'impression que la théorie social - démocrate de l'impérialisme évoque plutôt, et peut-être avec raison, les thèses d'un certain nombre d'auteurs aujourd'hui "maudits" et accablés de toutes les épithètes colorées de l'invective marxienne.

Néanmoins nous continuerons, avec beaucoup d'autres, à distinguer dans notre étude de la pensée social - démocrate entre *la droite révisionniste* groupant particulièrement des collaborateurs aux "*Sozialistische Monatshefte*", "*le centre*," expression arbitraire et toute relative bien entendu et que nous réserverons ici à K. Kautsky ainsi qu'aux représentants de l'austro-marxisme, puis enfin "*la gauche*" représentée ici par R. Luxemburg à laquelle nous consacrons notre prochain article.

I - LES RÉVISIONNISTES

2. — Il est vain, semble-t-il, de chercher chez les auteurs de ce premier groupe une théorie élaborée de l'impérialisme. Chez les Max Cohen, Ludwig Quessel, E. Bernstein, Max Schippel ... etc, nous ne trouvons qu'une tentative assez sommaire d'interprétation économique entremêlée d'une apologie plus ou moins grossière du phénomène impérialiste.

La nécessité de l'impérialisme.

3.— C'est là (ou presque) le titre de deux articles de Max Cohen dans les *Sozialistische Monatshefte* (1), l'un de 1916 exposant des idées courantes

(1) *Die Notwendigkeit einer deutscher Kolonialzukunft*, S.M. 1916 - *Kolonialwirtschaft ist notwendig*. S.M. 1928.

au sein du groupe depuis déjà assez longtemps, l'autre de 1928, après et malgré les bouleversements énormes de la pensée socialiste dans l'après-guerre; ce qui témoigne à notre avis de la persistance dans la social-démocratie allemande d'un courant dont l'aboutissement logique fut la transition relativement aisée vers le national-socialisme des années trente.

L'impérialisme selon cette tendance serait nécessaire pour plusieurs raisons:

a — D'abord parce que toute société capitaliste industrielle exige un approvisionnement régulier en matières premières et autres produits coloniaux de consommation; l'impérialisme ne serait donc en somme que l'expression de la division internationale du travail.

Cette thèse se retrouve sans cesse sous la plume des collaborateurs aux *Sozialistische Monatshefte*.

"...tout système industriel hautement développé - qu'il soit capitaliste, socialiste ou quelle que soit son organisation - a un besoin sans cesse accru de matières premières et d'articles de consommation. Il est obligé de se les procurer outremer par tous les moyens que la résistance des peuples et des formations économiques "barbares" rendraient nécessaires". (1)

"La raison première de la politique coloniale contemporaine est le besoin pressant des pays industriels pour les matières premières". (2)

Ce ne sont point, contrairement à ce qu'enseignent des théories courantes parmi les marxistes, des débouchés que recherche la politique coloniale mais bien des sources d'approvisionnement. Selon M. Schippel toute la théorie des débouchés comme explication de l'impérialisme ne serait, examinée de près, qu'un "étourderie enfantine"; dans les déserts, les forêts et les jungles tropicales ou semi-tropicales, que pourrait-on vendre? Tout au contraire est à acheter: du bois, du caoutchouc, de l'ivoire, du copra, de l'étain, du cuivre, et autres matières indispensables à la vie et à l'industrie modernes. (3).

Cette interprétation serait d'ailleurs confirmée par les données statistiques puisque les colonies exportent plus qu'elles n'importent.

Rétorque-t-on que les importations nécessaires pourraient être acquises par l'échange librement consenti? La réponse est facile: il ne faut plus se leurrer, le libre-échange est révolu et il s'agit, eu égard aux intérêts vitaux de la métropole, de trouver des sources d'approvisionnement assurées, des sources qui ne seraient pas à la merci des péripéties de la vie internationale.

(1) M. Schippel, *Das Grundgeheimnis des Imperialismus*. S.M. 1913.

(2) A. Winnig, *Die Kolonien und die Arbeiter* S.M. 1915.

(3) M. Schippel, *Kolonialpolitik zur Linderung der Ueberproduction oder zur Deckung des Bedarfs?* S.M. 1916.

L'argument n'est original que dans la mesure où ce sont maintenant des auteurs censés socialistes et marxistes qui le reprennent à leur compte, tout comme quelques années plus tard les porte-parole du national-socialisme (1).

b — L'impérialisme serait ensuite nécessaire afin de trouver des débouchés à la jeunesse nationale.

"Le sens de la politique coloniale ... est à trouver dans le nombre pléthorique des intellectuels de la mère-patrie, de ces bacheliers pour lesquels on ne trouve plus localement d'emplois convenables et qu'on pourrait établir comme éducateurs et maîtres des races inférieures dans les colonies." (2)

Cet argument, aussi courant que le précédent, sera repris plus tard par H.M. Gruber (3) dans des accents pathétiques évoquant les milliers de compatriotes qui se suicident annuellement faute de *Lebensraum*, les femmes et les filles qui se vendent dans le monde entier, la jeunesse qui se bat dans les rues. Bientôt le national-socialisme reprendra les mêmes thèses chantant les bienfaits d'une politique coloniale permettant à la jeunesse d'élargir ses horizons, d'exercer ses talents, de se mettre au service de la gloire nationale (4).



4. — Qu'on nous entende bien: nous sommes loin de nier toute valeur aux deux arguments précédents. Il serait naïf de ne pas constater que la métropole trouve souvent dans ses possessions coloniales ou semi-coloniales une source d'importation aisément exploitable, ou qu'elle y place effectivement une partie, infime à vrai dire, de ses cadres. Mais alors qu'on reconnaisse franchement la politique impériale pour ce qu'elle est: une entreprise agressive faisant de la colonie un objet d'exploitation, une proie. Ce qui nous étonne c'est de retrouver des porte-parole d'une tendance importante de la pensée socialiste occidentale faisant l'apologie de cette triste vérité.

L'Etat Socialiste et les colonies.

5. — Pour les révisionnistes allemands une politique coloniale serait nécessaire même pour l'Etat socialiste du futur. Rien ne serait changé à l'essence du problème puisque cet Etat, comme les autres, aura toujours, et même plus, besoin des produits coloniaux. La cruauté et l'exploitation sans scrupules feraient naturellement place à une attitude plus humanitaire, mais les socialis-

(1) "Il n'y a dans notre économie qu'une question unique qui depuis des années n'a cessé de nous donner de sérieux soucis: c'est la difficulté de notre approvisionnement en denrées alimentaires. L'espace vital allemand sans complément colonial est trop étroit pour garantir l'alimentation de notre peuple de façon sûre et permanente." Ritter von Epp citant le Führer, dans *Die wirtschaftliche Bedeutung der Kolonien*. Zeitschrift für Politik-Spezialheft über die Kolonialfrage. 1939.

(2) L. Quessel, *Das Nationale Interesse an der Kolonialpolitik* S.M. 1916.

(3) H.M. Gruber, *Gemeinwirtschaft auf kolonialer Rohstoffgrundlage*. Berlin 1931.

(4) Voir à titre d'exemple: Helmut Stellrecht, *Die koloniale Frage u. die deutsche Jugend* dans le numéro cité du Zeitschrift f. Politik.

tes au pouvoir devront conserver leurs colonies, ne serait-ce que pour éviter d'être à la merci des pays capitalistes⁽¹⁾. Tant que le rêve lointain d'une unité socialiste mondiale ne sera pas réalisé, les conflits et les contradictions entre nations subsisteront. Même avec la proclamation de la liberté complète du commerce des Etats socialistes avec les régions coloniales ou semicoloniales, l'inégalité du développement des forces productives nationales ne manquera pas de faire surgir d'épineux problèmes⁽²⁾.

Il était facile de répondre avec Bebel⁽³⁾ avant la première guerre que ce n'était là que disputes oiseuses et qu'on avisera à la question en temps utile, mais il semble difficile d'éluder aujourd'hui le problème. Bornons-nous ici à le poser puisqu'il n'entre pas directement dans notre propos actuel : si le phénomène colonial n'est pas nécessairement une voie de fait directe, les relations commerciales entre pays socialistes et pays plus ou moins sous-développés ne sont-elles pas inévitablement entachées d'exploitation et ce, d'après la théorie marxiste elle-même, en raison de l'inégalité des valeurs échangées, expression de l'inégalité du développement des forces productives ? Cette vérité conforme à la théorie marxiste du commerce extérieur et soulignée depuis par maints auteurs⁽⁴⁾ ne donne-t-elle pas au problème de l'impérialisme une dimension transcendant effectivement les distinctions de systèmes ?

L'inévitabilité de l'impérialisme.

6. — Si, comme l'enseignent certains des maîtres les plus prestigieux du marxisme, l'impérialisme est une étape supérieure, un stade avancé du capitalisme, n'est-il donc pas par conséquent un phénomène inévitable ? Mieux, ne serait-il donc pas en quelque sorte le précurseur de la révolution sociale, un préalable historique nécessaire ? Mais alors ne serait-il pas logique, même pour les socialistes, de nager avec le courant, d'encourager le mûrissement du système afin de hâter l'avènement du socialisme ?⁽⁵⁾

Le problème serait analogue à celui de l'expansion interne du capitalisme, à la lutte de ce système avec le féodalisme, les corporations artisanales, le retard du secteur rural. Lutter contre les forces capitalistes à cette époque, c'était faire le jeu de la réaction et aller contre le progrès, lutter contre l'impérialisme aujourd'hui serait de même freiner l'évolution historique, gêner

(1) C. Bohm-Schuch, *Soll Deutschland vom Kolonialbesitz ausgeschlossen werden?* in Sozialdemokratie u. Kolonien, Berlin 1919.

(2) W. Zepler, *Sozialismus u. Kolonialpolitik* (Ibid).

(3) Cité dans G. Noske, *Kolonialpolitik u. Sozialdemokratie* Stuttgart 1914.

(4) Voir plus loin p. 81

(5) Voir dans ce sens : M. Schippel, *Kolonialpolitik und Marxismus*. S.M. 1916 - Theodor Brauer, *Der Moderne Deutsche Sozialismus*. Freiburg i. B. 1929.

le développement organique des forces productives, retarder les transformations sociales auxquelles les socialistes aspirent.

G. Hildebrand, chassé plus tard il est vrai du parti, allait même plus loin: l'avènement du socialisme étant intimement lié au développement du système industriel, celui-ci devrait se défendre et prendre toutes mesures propres à paralyser l'industrialisation des régions agricoles coloniales. (1)

7. — L'inévitabilité de l'impérialisme est, à vrai dire, une thèse familière de la pensée marxiste. A part K. Kautsky qui fait ici figure de libéral, la plupart des auteurs s'accordent à considérer l'impérialisme comme une étape inéluctable de l'évolution capitaliste, comme une politique inévitable adoptée par le capital à un certain stade de développement, thèses déjà soutenues, entre autres, par R. Hilferding, H. Cunow et K. Renner.

"Si l'impérialisme n'est pas un hasard mais bien une étape nécessaire sur le chemin qui mène du capitalisme au socialisme, réclamer: "Il ne faut pas le laisser apparaître, il faut l'extirper!" est aussi niais que si, au début du machinisme industriel l'on disait: "Il ne faut pas tolérer les machines, détruisons-les et décrétons que dorénavant l'artisanat est le seul mode de production possible". (...)

Ce qui dans le cours de l'évolution a pris forme et vie est historiquement nécessaire. Que cette évolution corresponde ou non aux idées, aux goûts, aux préférences morales de l'individu, qu'elle risque de provoquer le danger d'une guerre, tout cela n'a rien à voir avec l'objectivité historique et la nécessité du processus évolutif." (2)

Le groupe que nous étudions maintenant se contente donc, du moins en principe, de reprendre ces même idées. Là où les chemins se séparent c'est lorsqu'il s'agit de tirer les conclusions de ce fatalisme historique. Question intéressante non seulement du point de vue de la tactique socialiste mais aussi et surtout pour l'autre partie, pour les victimes de cette fatalité et l'attitude qu'il leur convient de prendre.

Pour Cunow la classe ouvrière doit se contenter de faire en sorte que les effets de l'impérialisme lui soient favorables ou du moins qu'ils ne lui soient pas contraires. Pour nos révisionnistes il convient, comme nous venons de le voir, de collaborer à l'entreprise impérialiste, de favoriser le développement de cette étape, d'encourager le mûrissement du système et par là accélérer le progrès.

Parmi les nombreuses controverses soulevées par cette question, contentons-nous de relever ici la solution qui semble avoir finalement prévalu: à l'inévitabilité capitaliste de l'impérialisme s'oppose une autre inévitabilité contra-

(1) Cité dans Kurt Mandelbaum, *Die Eroerterungen innerhalb der deutschen Sozialdemokratie ueber das Problem des Imperialismus* (1895 - 1914) Frankfurt 1926.

(2) H. Cunow, *Partei - Zusammenbruch?* Berlin 1915 (p. 16).

dictoire, celle de la lutte progressive en vue du dépassement de l'étape impérialiste par le socialisme. Le développement du capitalisme lui-même crée inévitablement en son sein les forces destinées à le supplanter; l'impérialisme, nécessité d'un système, disparaîtra avec l'avènement nécessaire de son successeur historique.

Dialectique marxiste si l'on veut mais combien piètre cette consolation pour la partie adverse, pour ce Tiers-Monde condamné ainsi à suivre ou à attendre mais qui en fait n'a pas attendu, opposant l'inévitabilité de la lutte nationale à l'inévitabilité de l'agression impérialiste.

Les formes historiques du colonialisme.

8. — L'expansion coloniale de la fin du XIX^e siècle a été, comme on le sait, précédée par un mouvement analogue au cours des XVI^e-XVIII^e siècles. Les empires coloniaux de cette période (Amériques, Indes ... etc.) dépassent même par leur envergure les conquêtes modernes. Pourtant la nature du phénomène colonial est, selon nos révisionnistes, fondamentalement différente dans les deux cas. (1).

L'ancien colonialisme n'était qu'une entreprise de pillage plus ou moins voilé, pillage de métaux précieux, de richesses accumulées, soit par la force brutale soit par un semblant de commerce inégal par la nature des choses. Souvent l'entreprise coloniale n'avait pour but que l'enrichissement personnel de quelques aventuriers. Le colonialisme moderne au contraire met plutôt l'accent sur la production que sur le commerce. (2) Le motif déterminant n'est plus le pillage mais l'approvisionnement de la métropole en matières et denrées indispensables à l'économie industrielle moderne.

Cette distinction — familière à vraidire — entre deux formes du colonialisme européen semble justifiée en soi mais ce que les auteurs de ce groupe nous offrent à ce sujet est sans conteste trop sommaire comparé à l'importance de la question. Ce qu'il nous faudrait c'est une périodisation du phénomène colonial qui ne se contente point de quelques différences plus ou moins superficielles mais qui s'attacherait à l'imbriquer dans l'évolution socio-économique générale.

9. — Dans cette rapide revue d'une partie de la pensée révisionniste nous avons négligé de mentionner des arguments que ces socialistes n'ont

(1) M. Schippel dans un article de 1915 exprime pourtant nettement ses doutes au sujet de la distinction entre impérialisme moderne, expansion coloniale et politique coloniale. Les conquêtes s'échelonnent tout le long de l'Histoire et il est d'après lui arbitraire de tracer des limites à ce qu'on appelle "l'ère" impérialiste. M. Schippel, *O dieser Imperialismus!* S.M. 1915. Voir pourtant la distinction qu'il fera entre production coloniale et commerce colonial dans l'article suivant.

(2) M. Schippel, *Kolonialer Handel und Koloniale Production*, S.M. 1917.

pas hésité à utiliser, comme l'inégalité "anthropologique" des races, l'enfance des peuples primitifs et la nécessité d'une éducation civilisatrice, les droits et les obligations de la "Kultur" occidentale qui passent avant l'engouement sentimental pour les faibles, les incapables, les sous-développés, les demeurés. (1)

Notons pourtant deux raisonnements assez bizarres dont l'un au moins est attribué à Marx. Le premier prenant la défense du colonialisme sous prétexte qu'aucun peuple n'a droit à une partie de la terre, celle-ci appartenant à l'humanité entière ou mieux à la "culture" la plus avancée (2) Le second protestant contre l'attitude contradictoire de certains socialistes qui, tout en condamnant avec indignation l'appropriation privée des moyens de production dans la métropole, s'attaquent néanmoins au colonialisme, politique pourtant dirigée contre les privilèges exclusifs de certains peuples sur leurs ressources (!)

Tout cela ne vaudrait guère la peine qu'on s'y arrête si ce n'était le fait que le puissant courant révisionniste du début du siècle, hydre à cent têtes, se retrouve encore, sous d'autres appellations, dans maints mouvements social-démocrates ou socialistes contemporains. Multiples splendeurs de la tradition socialiste occidentale.

II - Karl Kautsky

10. — Tout le monde s'accorde aujourd'hui à reconnaître l'évolution profonde subie par la pensée de K. Kautsky. De théoricien quasi-officiel du marxisme, certains lui reprochent de s'être transformé en renégat déformant consciemment la doctrine, alors que d'autres lui attribuent le mérite de s'être courageusement incliné devant les impératifs de l'expérience et d'avoir su adapter le dogme aux nécessités du devenir historique. Tragédie notoire et souvent répétée qui ne nous retiendra ici que dans la mesure où elle concerne notre propos: quelle évolution constate-t-on dans l'interprétation de l'impérialisme chez le vieux maître allemand? Question que nous trancherons par le seul moyen irrécusable à notre avis, une étude des écrits de l'auteur à diverses étapes de sa vie.

(1) Ed. Bernstein, *Der Sozialismus und die Colonialfrage* S.M. 1900.

(2) Ed. Bernstein ib. ainsi que dans *Die Voraussetzungen des Sozialismus* Berlin 1923 (1899).

H.M. Gruber (op. cit. p. 93) cite dans ce sens Marx dans une polémique avec Bakounin: "Ou bien est-ce vraiment un malheur que la splendide Californie soit arrachée aux paresseux Texans et Mexicains qui ne savaient qu'en faire? "L'indépendance" de quelques Californiens espagnols ou Texans pouvait peut-être en souffrir, la "justice" et autres principes pourraient ici et là en pâtir, mais qu'est-ce que cela auprès des réalités de l'histoire universelle ?". Un passage digne de méditation...

A-La politique coloniale ancienne et moderne.

11. — C'est le titre d'un article paru en 1897/98 (1), c'est-à-dire bien avant la plupart des oeuvres que nous avons analysées jusqu'ici. L'auteur y passe en revue l'histoire des entreprises coloniales européennes jusqu'à l'avènement du capitalisme industriel et ce pour aboutir aux conclusions suivantes :

- a) Le colonialisme des XVII^e et XVIII^e siècles était surtout ce que l'on appelle un "colonialisme d'exploitation" dans le sens que son principal motif était l'acquisition — soit par la violence soit par l'échange monopoliste — des produits coloniaux. Le souci de trouver des débouchés à la production nationale, quoique présent, n'était que secondaire.
- b) Cette entreprise n'offrait aucun intérêt au capitalisme industriel qui ne prenait aucunement part aux brutalités et aux atrocités perpétrées envers les peuplades coloniales. Ce que le capital industriel recherchait dans les colonies c'étaient surtout des clients, la misère des indigènes, aubaine pour le commerçant, ne lui était d'aucun avantage; aussi faisait-il figure de philanthrope dans les régions conquises contrairement à son attitude dans la métropole où l'allongement des heures de travail et l'embauche des femmes et des enfants, instruments préférés de la concurrence, gonflaient le volume de ses profits.
- c) Alors que le capital industriel mène la lutte sur les marchés internationaux en en déchargeant le fardeau sur la main-d'oeuvre nationale, le capital commercial lui n'a d'autre issue que la confrontation directe avec ses rivaux. Aussi le premier est-il en faveur de la paix internationale (e.g. le Manchestérisme), il n'a pas d'ambitions territoriales (e.g. les expéditions contre la Chine en 1840-1860); le second au contraire se révèle nécessairement agressif comme le prouve l'histoire des Etats commerciaux comme Athènes, Carthage, Gênes, Venise, Hollande, Angleterre.
- d) Si l'on assiste aujourd'hui de nouveau à une course aux colonies à un protectionnisme hargneux et outré, la responsabilité en incombe à des couches sociales réactionnaires, au militarisme, à la bureaucratie, au monarchisme absolutiste, couches dont les motifs et intérêts sont opposés au courant du progrès économique, thèse qui sera reprise plus tard, comme on l'a vu, par Schumpeter. (2)

(1) K. Kautsky, *Aeltere und Neuere Kolonialpolitik*. Neue Zeit 1897-98.

(2) Voir notre article précédent. Si les commentateurs de Schumpeter passent sous silence cette parenté directe, ceux de Kautsky au contraire ne manquent généralement pas d'y insister. Le fait n'est pas difficile à comprendre.

- e) Kautsky ajoute à ces considérations quelques éléments plus proches des analyses marxistes subséquentes. Il évoque d'abord ce petit groupe de banquiers et d'usuriers, la "Haute Finance", dont le besoin croissant de placements lucratifs et d'opérations exotiques est dicté par une accumulation du capital dépassant les possibilités offertes à l'intérieur par les diverses branches de l'économie nationale, argument qu'il se contente d'énoncer ici sans pousser plus loin une analyse qui sera élaborée plus tard par un grand nombre d'auteurs dont lui-même. Il constate ensuite la ruse de politiciens désireux de détourner l'attention des problèmes sociaux en faisant miroiter aux yeux des classes productives la prospérité engendrée par une politique d'expansion.
- f) En somme seule une poignée de personnes tirerait avantage d'une entreprise qui coûterait plus qu'elle ne rapporte puisque le peu d'exportations qu'elle entraîne pourrait être largement et plus facilement acquis par la liberté du commerce. Déjà donc, dans sa critique de l'impérialisme, nous voyons le marxisme, dans la pensée d'un de ses maîtres incontestés, recourir à l'argumentation libérale: l'impérialisme est le fait de la réaction, une politique libérale assurerait et même mieux les quelques avantages qu'il pourrait procurer.

B-Le Socialisme et la politique coloniale. (1)

12. — Cette brochure qui contient à notre avis parmi les plus belles pages de l'auteur est essentiellement une réponse à Van Kol, rapporteur de la Commission politique du Congrès de Stuttgart (1907), dont le rapport reprenait *in toto* les arguments révisionnistes en faveur du colonialisme. La vigoureuse réplique de Kautsky se ramène principalement aux points suivants:

- a) Le colonialisme serait-il une source de travail pour les ouvriers de la métropole? Mais alors toutes sortes de crimes et d'agressions aussi puisque, comme le notait ironiquement Marx, c'est le crime qui fournit aux juges, aux avocats, aux policiers, aux geôliers, aux bourreaux... etc, leurs emplois et leurs salaires.

Le même argument avait d'ailleurs servi comme défense aux esclavagistes américains: pas d'esclaves, pas de coton, pas de coton, pas d'usines, donc pas de travail pour un grand nombre d'ouvriers. Sophisme auquel la classe ouvrière anglaise ne s'est pas laissée prendre, accordant son soutien au Nord contre le Sud durant la guerre de Sécession.

(1) K. Kautsky, *Sozialismus und Kolonialpolitik*. Berlin 1907.

- b) Les colonies seraient-elles un débouché à la surpopulation? Ce sont d'abord les pays les moins peuplés d'Europe qui fournissent le plus d'émigrants; ensuite quelques chiffres (p. 28) suffiraient à démontrer que l'Afrique ou l'Asie n'attirent guère le flot des émigrés.
- c) De sources auxquelles on extorquait naguère des biens, du capital sous diverses formes, les colonies sont devenues aujourd'hui un exutoire pour la pléthore des capitaux résultant du développement énorme des forces productives et de l'exploitation des travailleurs.

"Si le mode de production capitaliste accroît au maximum la productivité dans la fabrication des biens de grande consommation, il réduit simultanément à un minimum la consommation des travailleurs qui produisent ces biens, créant par là un excédent sans cesse plus grand qui ne peut se vendre qu'en dehors de la classe ouvrière. Les débouchés nécessaires à l'écoulement de cet excédent sont créés d'abord à l'intérieur par la destruction de l'économie domestique paysanne primitive, ensuite dans d'autres pays." (1)

- d) La formation d'organisations monopolistes qui freinent le progrès technique, imposent des prix de monopole, pratiquent le malthusianisme économique et s'entourent de barrières commerciales, n'est qu'un moyen de tenter d'échapper à une nécessité qui, dans les années 80, semblait inéluctable: l'accroissement du pouvoir de consommation de la classe ouvrière proportionnellement à l'accroissement de la productivité du travail. A cela il faut ajouter la course aux armements, le militarisme et le "marinisme" qui contribuent au gaspillage des ressources mais qui offrent l'avantage de ne pas accroître les forces productives.
- e) Enfin pour échapper

"...à la nécessité d'accroître les moyens de consommation pour les ouvriers du pays, le capitalisme produit de plus en plus des moyens de destruction, de communication et de production pour l'étranger; c'est-à-dire principalement pour les pays agraires économiquement arriérés. Ceux-là ne disposant pas de la capacité de paiement nécessaire, les capitalistes du pays exportateur leur accordent des prêts ou bien gardent la propriété des biens exportés. En d'autres termes, les capitalistes exportent leurs produits non pas en tant que marchandises à vendre mais en tant que capital destiné à l'exploitation de l'étranger". (2)

13. — Nous touchons là à vrai dire à l'un des problèmes fondamentaux de la théorie économique du capitalisme. Kautsky insiste, comme on le voit, sur le refus des capitalistes d'accroître le niveau de consommation de leurs ouvriers. L'argument est trop important pour que nous puissions nous contenter d'une simple affirmation. Pour un marxiste ce refus ne peut qu'être

(1) Ibid. p. 35.

(2) Ibid, p. 39.

objectif, il doit exprimer les impératifs d'une réalité dictant aux capitalistes cette attitude, mais ces impératifs lesquels sont-ils au juste?

Qu'est-ce qui empêche le capitalisme d'être un système de grosse production et de grosse consommation? Une politique de hauts salaires correspondant à une haute productivité est-elle réellement incompatible avec les fondements d'une société capitaliste?

La faiblesse, ou si l'on veut l'insuffisance, du raisonnement apparaît nettement lorsque Kautsky essaie de répondre explicitement à la question:⁽¹⁾ le seul argument qu'il invoque est que la classe ouvrière est pour les capitalistes l'ennemi qu'il convient de garder dans la misère en entretenant l'armée industrielle de réserve, le chômage.

Le passage au socialisme.

14. — Un argument souvent avancé au congrès de Stuttgart, particulièrement par David et Van Kol, insistait sur le fait que.

“Le saut du barbarisme au socialisme est impossible. L'opinion contraire est non seulement contraire à la science mais encore inepte et bornée”.⁽²⁾

Il est inévitable que les contrées coloniales passent sur le chemin qui mène au socialisme par le stade capitaliste. Le socialisme n'est pas une construction doctrinale de l'esprit susceptible d'être appliquée n'importe où, c'est une étape historique issue du capitalisme et qui suppose même un certain degré de mûrissement des contradictions du système.

L'argument est familier et il est facile d'en déduire la nécessité d'une politique coloniale qui introduirait le capitalisme dans le monde colonial et par là préparerait l'avènement du socialisme. La réponse de Kautsky à ce sujet n'est essentiellement pas différente — malgré les invectives toujours adressées aux “opportunistes de la IIe Internationale” — de ce que reprendront plus tard un grand nombre d'auteurs orthodoxes et de ce qu'on trouve d'ailleurs déjà chez les fondateurs du matérialisme historique: la possibilité d'une accélération du processus d'évolution, d'un abrégement du cours du développement, sous l'influence et par l'imitation d'un socialisme déjà établi dans les pays évolués.⁽³⁾

Concrètement parlant, l'introduction du capitalisme dans les colonies ne peut que signifier la transformation des peuplades indigènes en travailleurs

(1) Dans *Finanzkapital und Krisen*, N.Z. 1911.

(2) cité dans *Sozialismus u. Kolonialpolitik* p. 55.

(3) On trouvera la plupart des références “classiques” à ce sujet dans D. Toumour Oichir, *La voie non capitaliste de développement des pays arriérés vers le socialisme* in *Voprosi Filsofi* 1956.

au service du capital industriel étranger; est-il possible, se demande Kautsky, que ce soit là l'un des buts de la social-démocratie occidentale ? Prétendre que la lutte pour le socialisme passe par la lutte pour le capitalisme sous prétexte que celui-ci est une étape nécessaire du développement historique ne serait, d'après l'auteur, qu'un sophisme, une méprise née du fait que le front anti-capitaliste englobe des éléments disparates dont les uns sont rétrogrades et tournés vers le passé, et les autres progressifs et soucieux de l'avenir. La défense du capitalisme contre les premiers ne doit pas entraîner l'abandon des positions adoptées par les seconds.

15. — Notons enfin que l'on retrouve dans cette brochure, nettement énoncée et en plus rattachée à l'évolution du système, la thèse protectionniste qui sera reprise plus tard, comme nous l'avons vu, par nombre d'auteurs. La cartellisation de l'économie, le protectionnisme... etc, ne sont que les symptômes d'un même mal: la transformation du système capitaliste de moteur du progrès en obstacle freinant le développement des forces productives. Avec la recrudescence internationale du protectionnisme à l'époque moderne chaque Etat s'efforce d'acquérir les débouchés et les sources de matières premières nécessaires sa production.(1)

C - Le Capital financier et les crises (2)

16. — Dans cet article Kautsky, commentant l'ouvrage célèbre de R. Hilferding, trace les grandes lignes de ce qui sera un peu plus tard sa version de la théorie marxienne de l'impérialisme.

Chez Marx, affirme-t-il, nous trouvons trois éléments de la théorie des crises: l'anarchie de la production, la sous-consommation et enfin l'inégalité du développement des diverses branches du capital social. L'un des aspects les plus importants de ce dernier élément a trait à l'équilibre entre l'industrie et l'agriculture. Le rythme du développement industriel est supérieur à celui de l'expansion agricole; l'agriculture — tant comme source de matières premières et de denrées alimentaires que comme débouché à la production industrielle — est incapable de répondre aux besoins croissants de l'industrie. Ceci s'expliquerait d'après l'auteur par la nature même des produits, par la différence de structure organique entre biens agricoles et biens industriels. Pour que le progrès de l'industrie puisse correspondre aux possibilités que lui offre le développement des forces productives résultant de l'accroissement du capital et du progrès technologique, il lui faut surmonter les limites tracées par l'agriculture. Bientôt le territoire national ne suffit plus et le pays est obligé de se tourner vers l'extérieur, vers des régions agraires lui offrant

(1) *Sozialismus u. Kolonialpolitik* p. 65.

(2) *Finanzkapital und Krisen* N.Z. 1911.

débouchés et sources d'approvisionnement. Cette expansion peut prendre deux formes: la conquête de contrées déjà densément peuplées ou l'occupation de régions plus ou moins vierges où s'installeraient des colons. Dans les deux cas l'industrie métropolitaine accroît considérablement ses débouchés: dans le premier la pauvreté des indigènes est compensée par leur masse, dans le second la richesse des colons remédie à leur petit nombre.

D - L'Impérialisme (1)

17. — C'est dans cet article que Kautsky expose la variante la plus élaborée de son interprétation de l'impérialisme. L'auteur commence d'abord par protester contre une conception adoptée plus tard et jusqu'à maintenant par l'école léniniste.

"Nous en sommes arrivés aujourd'hui à grouper sous le terme Impérialisme tous les phénomènes du capitalisme moderne, les cartels, le protectionnisme, le règne de la finance ainsi que la politique coloniale. Pris dans ce sens l'impérialisme est naturellement une nécessité vitale pour le capitalisme, mais ce n'est alors que la plus plate tautologie, à savoir que le capitalisme ne peut exister sans capitalisme".

Le terme devrait respecter son origine historique et désigner une certaine politique engendrée par le capitalisme. Assimiler impérialisme et capitalisme est donc une chose, interpréter l'impérialisme comme produit du capitalisme à un certain stade de développement en est une autre.

D'après Kautsky la définition de l'impérialisme comporterait les éléments suivants:

- a) une politique d'annexion territoriale.
- b) menée par une nation capitaliste industrielle hautement développée.
- c) contre une région agraire.
- d) dans le but d'élargir son domaine agricole.
- e) sans égard à la nationalité des habitants de cette région. (2)

Passant à l'interprétation du phénomène l'auteur reprend en détail la thèse de l'inégalité de croissance entre secteur industriel et secteur agricole. Le développement de l'industrie a nécessairement pour base la production agricole puisque celle-ci lui fournit la nourriture nécessaire à ses ouvriers, les matières premières utilisées par ses usines, et les débouchés dont elle a besoin. Cet échange suppose de par sa nature une certaine correspondance

(1) K. Kautsky, *Der Imperialismus* N.Z. 1914.

(2) Ce dernier élément est mentionné afin de distinguer l'impérialisme du nationalisme que l'auteur définit à son tour comme la tendance à agrandir l'Etat par l'annexion de régions voisines habitées par des membres de la même nation.

entre le taux de croissance des deux secteurs, un certain équilibre. Or, en fait, la production industrielle a tendance à croître beaucoup plus rapidement que la production agricole; cette tendance d'ailleurs se manifestait déjà à l'époque de la production marchande simple. L'exode rural, le progrès de la technique, du savoir-faire, l'accroissement de la productivité, tout cela favorisait l'industrie. Pourtant le danger de déséquilibre à cette époque était assez limité grâce à divers facteurs dont la lenteur relative du progrès artisanal, la mortalité élevée dans les cités médiévales, la pauvreté des moyens de communication qui limitaient la zone d'où l'industrie pouvait tirer la main d'oeuvre nécessaire à son expansion, facteurs auxquels on peut ajouter l'ambiance plus ou moins statique, les restrictions corporatives de la phase pré-capitaliste.

Sous le capitalisme au contraire l'expansion industrielle est beaucoup plus rapide; les heures de travail s'allongent, le nombre des travailleurs augmente, le progrès technique s'accélère, la concurrence entre les entreprises fait de l'accumulation et partant de l'expansion une nécessité vitale. L'agriculture est cependant incapable de participer pleinement à cette évolution puisque les produits agricoles sont des organismes vivants dont la production ne peut que difficilement être accrue par la multiplication des ouvriers. Celle-ci exige rapidement une extension des surfaces cultivées par l'unité productrice, mais l'expansion de l'une bute nécessairement contre l'expansion de l'autre. Ajoutez à cela que l'homogénéité des récoltes fait que la concurrence entre produits agricoles n'est pas aussi vive qu'entre les articles industriels différenciés.

Mais alors la croissance harmonieuse, équilibrée — pour employer une terminologie moderne — est-elle donc impossible ? Le retard du secteur agricole condamne-t-il inévitablement le procès d'accumulation industriel ? Non, car le domaine agricole de l'industrie peut s'étendre au delà des limites tracées par les frontières nationales, et cela de deux façons: par le libre-échange ou par l'impérialisme.

L'Angleterre avait commencé par choisir la voie du libre-échange dans l'espoir d'être le centre industriel d'un monde agraire, espoir impossible puisqu'une nation agricole est toujours une nation diminuée. Le protectionnisme et l'industrialisation rapide d'autres pays mirent bientôt fin à cette tentative et la seule issue possible devint le partage des régions encore agraires entre les puissances industrielles, l'impérialisme moderne était né. Cette politique était d'autant plus nécessaire que les nations arriérées qui avaient pu se défendre, comme les Etats-Unis ou la Russie, s'étaient rapidement industrialisées grâce même aux capitaux qu'un développement accéléré amassait dans les vieux centres du capitalisme.

L'ultra-impérialisme.

18. — La conclusion à laquelle aboutit Kautsky est que les colonies sont maintenant indispensables à la vie économique des pays capitalistes, seul l'avènement du socialisme pourrait permettre — en termes modernes — la décolonisation. Cette conclusion n'implique pourtant pas à son avis que la rivalité entre pays capitalistes, la course aux armements, les conflits... etc, soient inévitables. Les guerres sapent les fondements du système qui se creuse par là sa propre tombe. Aussi n'est-il pas exclu

“d'un point de vue purement économique ... que le capitalisme passe par une nouvelle phase qui transposerait la politique de cartellisation à la politique extérieure, une phase d'Ultra-impérialisme ou de Surimpérialisme, une phase d'union et non de lutte entre les impérialismes du monde, une phase de la cessation des guerres en régime capitaliste, de l'exploitation de l'univers en commun par le capital financier uni à l'échelle mondiale” (1)

E - Etat national, Etat impérialiste et Union d'Etats (2)

19. — Dans cet ouvrage Kautsky, après avoir rapidement évoqué l'opposition entre domaines industriels et domaines agraires, choisit pour caractériser l'impérialisme une conception inspirée de R. Hilferding. L'impérialisme moderne serait une politique expansionniste menée par le capital financier dans le but de créer des débouchés à l'exportation des capitaux. Cette politique serait une question de puissance et non de nécessité économique, elle ne serait nullement indispensable à l'économie capitaliste, l'avantage que celle-ci en tire est grossièrement exagéré. Dans la société capitaliste nombre de classes sociales n'ont aucun intérêt à la poursuite d'une politique agressive: les petits bourgeois, les petits fermiers, beaucoup de capitalistes, les intellectuels, la classe ouvrière; toutes ces couches de la population préféreraient que l'expansion inévitable du capital choisisse d'autres voies que l'extension de l'empire colonial, politique brutale, coûteuse et entourée de dangers.

Mais avec l'avènement du capital financier les tendances agressives de celui-ci l'emportent et sont adoptées par les classes économiquement dominantes de la société. Au pacifisme, à la démocratie, au libéralisme du capital industriel se substituent l'expansionnisme, l'absolutisme, le protectionnisme du capital financier et de ses alliés les gros propriétaires fonciers.

L'exportation des marchandises, le commerce normal, incapable d'assurer un emploi suffisant des ressources, fait place à l'exportation du capital et des biens de production.

20. — Tout cela est très bien et reflète comme on le voit l'influence de l'ouvrage célèbre de Hilferding, mais qu'est-il advenu de la théorie exposée

(1) *Der Imperialismus*. N.Z. 1914 (p. 921).

(2) K. Kautsky, *Nationalstaat, Imperialistischer Staat u. Staatenbund*. Nürnberg 1915.

précédemment par l'auteur ? Celui-ci ne manque pas à vrai dire de s'y référer au début mais on ne voit pas très bien comment elle s'intégrerait aux considérations plus ou moins discursives que Kautsky reprend ici. Quoi qu'il en soit l'auteur consacre ensuite le gros de son ouvrage à prouver

- a) que l'impérialisme — entendu dans le sens hilferdingien — n'est pas à l'origine de toute expansion territoriale
- b) que l'impérialisme n'est pas l'unique solution au problème de l'expansion capitaliste.

L'expansionnisme non-impérialiste

21. — Kautsky énumère à ce sujet les cas où l'expansion n'est pas inspirée par les besoins du capital financier.

- a) Et d'abord le désir, primitif et aussi vieux que l'histoire humaine, de s'approprier par la violence les produits du travail d'autrui.
- b) Ensuite les intérêts de ces piliers de l'absolutisme et de la réaction, les gros propriétaires fonciers avides de terres nouvelles afin de compenser les effets érosifs de leurs méthodes d'exploitation.
- c) Les diverses convoitises commerciales ayant jusqu'à maintenant pour objet l'or, les métaux précieux, l'ivoire, le caoutchouc, tout comme jadis du temps des conquêtes espagnoles ou de la recherche des fourrures en Amérique ou en Sibérie.
- d) Le désir de certains pays d'acquérir un port maritime, désir auquel participent tous les intérêts même ceux des paysans et des industriels.
- e) La nécessité pour le capital industriel de compenser des conditions de travail défavorables, comme particulièrement le niveau arriéré de la main-d'oeuvre ou l'exiguïté des marchés (e.g. l'expansion russe dans le Caucase et la Mandchourie).

Tous ces phénomènes expansionnistes ne sont pas à strictement parler de nature impérialiste, mais il ne se présente guère de cas où l'impérialisme ne soit imprégné de ces tendances pré-impérialistes, tendances qui ne seraient d'ailleurs, selon l'auteur, nullement inévitables et qui en dernière analyse freineraient l'essor industriel.

La solution alternative

22. — L'accumulation du capital et l'expansion continue sont des traits inhérents au mode de production capitaliste mais l'impérialisme et les entreprises coloniales ne représentent pas le seul exutoire possible au dynamisme du système. Ce que Kautsky nous offre pour étayer cette thèse se

ramène, me semble-t-il, à deux ordres de considérations, les unes politiques, les autres économiques.

Politiquement l'Etat impérialiste n'est pas inévitable; la forme étatique la plus appropriée au capitalisme moderne, la forme la plus évoluée destinée à être héritée par la révolution socialiste, c'est l'Union d'Etats, organisation progressive qu'il convient de promouvoir et qui s'apparente directement, semble-t-il, à l'ultra-impérialisme précédemment exposé par l'auteur.

Economiquement, le capitalisme est capable de progresser par l'accroissement de la productivité, par l'amélioration de l'équipement industriel, par la nationalisation des entreprises, par l'intensification des réseaux de communication, par l'éducation des forces ouvrières. Celles-ci doivent s'attacher à faire prévaloir cette solution au problème de l'expansion capitaliste sur les solutions rétrogrades comme l'aggravation de l'exploitation des ouvriers ou l'assujettissement de peuples coloniaux. Ce serait là d'après Kautsky la réponse correcte au paradoxe qui confronte le mouvement social-démocrate: défendre et combattre à la fois le capitalisme, reconnaître et encourager son aspect dynamique tout en sapant ses fondements.

F - Deux écrits pour désapprendre (1)

23. — Dans cette polémique dirigée principalement contre H. Cunow, Kautsky n'ajoute aucune contribution nouvelle à ses études précédentes. Notons néanmoins les trois points suivants:

- a) La revendication par l'auteur du mérite d'avoir le premier montré comment la politique internationale contemporaine était le produit de l'évolution du capitalisme, de la Haute Finance, de l'importance prise par l'exportation des capitaux.
- b) Son refus d'admettre l'emploi du terme impérialisme comme synonyme de capitalisme évolué, avancé. L'impérialisme pour lui, et comme nous l'avons déjà vu, est une certaine politique du capitalisme, tout comme le Manchesterisme qu'il a remplacé; ce n'est donc pas une certaine étape économique quoique nécessairement lié à une telle étape. L'impérialisme est un effet qu'il ne faut pas confondre avec sa cause.
- c) L'ultra-impérialisme comme nouvelle phase du capitalisme est pour le moins concevable. Est-il réalisable? Les conditions nécessaires pour pouvoir trancher cette question ne seraient pas selon Kautsky encore réalisées.

(1) K. Kautsky, *Zwei Schriften zum Unternennen* N.Z. 1915.

G - La conception matérialiste de l'histoire (1)

24. — De même ce que nous trouvons dans ce volumineux ouvrage concernant notre problème est assez mince. La tendance à l'expansion serait un trait inhérent à l'essence de tout Etat, l'ultra-impérialisme serait une solution plus avantageuse, le déséquilibre entre l'industrie et l'agriculture, et par conséquent l'expansion ayant pour objet des régions agraires, ne sont pas des phénomènes exclusivement capitalistes(2), on les retrouve toutes les fois qu'un secteur industriel se différencie, comme dans le cas des villes grecques par exemple. Ce déséquilibre pourrait d'ailleurs être surmonté grâce à l'intensification de la production agricole; si les formes de la propriété foncière constituent des obstacles à ce sujet, une réforme agraire judicieuse en viendrait à bout, réforme d'ailleurs entièrement compatible avec le système capitaliste.

La nouvelle profession de foi du vieux maître se résume éloquemment dans ce passage:

"Ni dépeuplement, ni surpeuplement, ni déséquilibre croissant entre l'accumulation et la production industrielles et agricoles, ni crises engendrées par ce déséquilibre, ne nous permettent de croire à l'effondrement ou à la faillite de l'économie capitaliste ou d'attendre qu'une catastrophe puisse forcément lui substituer un mode de production plus élevé.

[Le capitalisme] a amplement témoigné de sa capacité à survivre et à s'adapter dans les situations les plus variées et même les plus désespérées. Aucun argument de la théorie économique ne peut mettre sa vitalité en question". (3)

Apostasie crieront les uns, crépuscule des dieux déploreront les autres, faillite du marxisme diront certains, marxisme toujours, pensons-nous, avec peut-être une pincée de dialectique en moins.

H - Les Socialistes et la Guerre (4)

25. — Rien de bien original ou de neuf non plus dans cet ouvrage écrit pourtant après l'effondrement complet de la social-démocratie allemande. La politique coloniale se ramène toujours aux intérêts d'une classe désirant étendre son domaine d'exploitation. En Europe à partir du XVe siècle cette classe groupait surtout la noblesse féodale à la recherche de fiefs pour ses cadets, des militaires et des bureaucrates mus par l'appât de postes lucratifs, le capital commercial auquel les colonies offraient un objet d'exploitation monopoliste, le capital monétaire, les usuriers et les banquiers indispensables au financement des entreprises agressives à l'étranger.

(1) K. Kautsky, *Die Materialistische Geschichtsauffassung* Berlin 1929.

(2) Voir dans ce sens tout récemment R. Pares, *The Economic Factors in the History of the Empire* in E.M. Carus-Wilson (ed.) *Essays in Economic History* London 1954.

(3) *Die Materialistische Geschichtsauffassung* p. 558-559.

(4) K. Kautsky, *Sozialisten und Krieg* Prag 1937.

Le capital industriel au contraire, à une certaine étape de l'évolution économique, perd tout intérêt à la poursuite d'aventures exotiques, son besoin d'expansion, il le satisfait par l'amélioration de son appareil de production, par l'extension des communications, par la baisse de ses prix, par le libre-échange. La politique coloniale lui enlève une partie de sa main-d'oeuvre, appauvrit les indigènes et réduit ses débouchés.

Mais à partir de la grande crise de 1873 ce tableau se transforme: La cartellisation de l'économie, la diffusion des sociétés par actions, l'union du capital monétaire et du capital industriel, en un mot le capitalisme financier s'allie maintenant aux forces de la réaction, à l'absolutisme, à la bureaucratie, aux gros propriétaires fonciers, pour mener une politique d'annexions coloniales propres à lui assurer des sources d'approvisionnement, une main-d'oeuvre docile, des placements lucratifs, des débouchés.

Les critiques de Kautsky

26. — Nous ne saurions — même en nous limitant strictement à la théorie de l'impérialisme — retracer ici le détail des polémiques multiples auxquelles un rude joueur comme Kautsky prit part au cours de sa longue et féconde carrière. Aussi nous nous contenterons de choisir deux de ses critiques les plus considérables, l'un à droite, H. Cunow, l'autre à gauche, Lénine. Il conviendra ensuite de montrer que le problème soulevé par l'auteur dans sa thèse centrale: le déséquilibre Industrie-Agriculture est trop complexe, trop important pour que l'on puisse se contenter de ce qu'il nous offre à son sujet.

27. — Dans un article publié dans *Neue Zeit* (1) Cunow reprocha à Kautsky

- a) d'avoir choisi une définition de l'impérialisme qui pourrait tout aussi bien recouvrir le colonialisme européen des XVI^e et XVII^e siècles. Ce n'est pas tout à fait exact puisque, comme le fit remarquer l'auteur (2), sa définition prend soin de préciser qu'il s'agit d'une politique menée par un capitalisme industriel *hautement développé*. Pourtant il faut bien reconnaître que l'idée essentielle qui l'inspire — le déséquilibre Industrie - Agriculture — ne se limite pas, comme nous l'avons vu et comme il le reconnaît lui-même, au capitalisme dans sa forme moderne ni même au capitalisme en général. Est-ce là réellement une faiblesse de la définition en tant qu'instrument de recherche ? Nous ne le croyons pas.

(1) H. Cunow, *Illusionen-Kultus* N.Z. 1915.

(2) K. Kautsky, *Nochmals unsere Illusionen* N.Z. 1915.

- b) d'avoir fait de l'impérialisme la politique d'une nation et non d'un Etat ou d'un gouvernement, ce qui serait sans doute, du moins pour un marxiste, plus vrai.
- c) de parler de capital industriel alors qu'il s'agit de capital financier, terminus technicus que revendique Cunow entre autres expressions voisines comme "Bankkapital" et "Bankffinanz". A ceci Kautsky réplique que le capital bancaire n'est pas le capital financier; celui-ci serait un capital bancaire qui s'est transformé en capital industriel, ce qui expliquerait d'après lui la contradiction de l'impérialisme qui, mené par le capital industriel, aboutit à freiner le développement de l'industrie. L'argumentation n'est pas, avouons-le, d'une clarté limpide, surtout que Kautsky semble adopter la variante choisie par R. Hilferding: un capital bancaire utilisé dans l'industrie.
- d) de négliger un aspect important du phénomène impérialiste comme la construction de chemins de fer, l'exploitation de mines, la construction de canaux, l'acquisition de concessions, l'établissement de monopoles, et autres activités non purement agricoles. Pour Kautsky cette critique n'est pas justifiée: il n'aurait jamais soutenu que le capital entreprend ses conquêtes dans le seul but de mener une activité agricole, il suffit que toutes ces entreprises aient lieu dans des régions agraires.

Ce n'est pas encore une fois, semble-il, très convaincant, puisque la thèse fondamentale de l'auteur — le déséquilibre intersectoriel — suggère effectivement la concentration de l'expansion impérialiste dans des exploitations agricoles ou du moins para-agricoles.

En somme un échange courtois de remarques plus ou moins marginales n'entamant point, comme le constate Cunow, l'accord fondamental sur la nature du phénomène. Tout autre est l'ouragan qui va suivre.

28. — Les occasions dans lesquelles Lénine prodigua critiques, reproches, accusations ou invectives à Kautsky ne se comptent plus puisqu'il en fit, comme on le sait, l'un des symboles de tout ce qu'il y avait de honni dans la IIe Internationale.

Ce différend en lui-même ne nous intéresse guère et il se peut qu'effectivement le kautskisme et ses tenants aient entraîné tous les déboires de la social-démocratie allemande. Mais en ce qui concerne notre propos il convient de savoir quelles sont au juste les erreurs reprochées au vieux maître allemand.

"Casuiste", "sophiste," "ergoteur" "pauvre fripon"(1), ces invectives d'un grand penseur et homme d'Etat contre un collègue moins heureux ou même si l'on veut un analyste moins doué, sont-elles ici justifiées ? Passons en revue les points les plus important du débat.

(a) Et tout d'abord une question de terminologie. Kautsky refuse, contre plusieurs dont particulièrement H. Cunow et Lénine, de poser l'identité impérialisme = capitalisme contemporain, et ce pour ne pas aboutir, déclare-t-il, à "la tautologie la plus plate". Nous aurons l'occasion de revenir sur cette identité et sur l'usage que l'on en fait, mais Kautsky commet-il réellement là une erreur fondamentale ? Nous pourrions avec Lénine lui-même soutenir qu'il ne s'agit pas de mots: impérialisme, capitalisme monopoleur, époque du capital financier... etc, (2), le terme choisi pour désigner tel ou tel phénomène est en soi secondaire. On peut en effet distinguer à ce sujet deux aspects de la réalité: le capitalisme en tant que système ayant acquis à une certaine époque certains caractères, et la politique d'expansion coloniale qui constitue simplement, si l'on veut, l'un de ces caractères. Que ce soit le premier ou le second aspect qu'on choisit de désigner par l'expression "impérialisme" est en soi indifférent. Convenons pourtant que l'usage et l'origine du mot ne sont guère en faveur du choix préféré par Lénine et que Kautsky se conforme à ce sujet à ce que la grande majorité des auteurs adoptent jusqu'à maintenant.

Mais laissons là plutôt cette querelle de mots et tournons-nous vers des points plus substantiels.

(b) La définition de l'impérialisme adoptée par Kautsky (3) ne vaudrait, selon Lénine, absolument rien. Elle est unilatérale puisqu'elle fait arbitrairement ressortir la seule question nationale, ne mentionne que le capital industriel et se contente de limiter la politique annexionniste aux seules régions agraires (4). Que vaut à son tour cette critique ?

Convenons que l'emploi du terme "nation" à ce sujet est assez malencontreux pour un marxiste mais si Kautsky juge bon d'alourdir sa formule par l'évocation de la nationalité des habitants dans les territoires conquis (c'est ce que vise Lénine spécialement), ce n'est, comme on l'a vu, que pour distinguer l'impérialisme du nationalisme, distinction que voulait d'ailleurs, et que veut souvent encore, la mode du jour. Quant à l'emploi de "capital industriel" alors que c'est de capital financier qu'il s'agit, c'est en effet une

(1) *Hefte zum Imperialismus* p. 247. p. 304.

(2) *O. caricaturié na marxizm i ob "imperialistitscheskom economizmie"* 1946 Oeuvres T. 23 p. 30-31.

(3) Voir plus haut p. 57

(4) Lénine, *L'impérialisme, stade suprême du capitalisme*. Chap. VII.

erreur mais bien bénigne à vrai dire puisque Kautsky a soin de préciser : "capital industriel hautement développé". Or, qu'est-ce que le capital financier d'après la conception adoptée à l'époque ? un capital bancaire fonctionnant dans l'industrie, un capital monétaire à la disposition des banques et qui s'est transformé en capital industriel. C'est bien donc un capital industriel mais de nature et d'origine particulières. On pourrait même faire observer, à l'appui de Kautsky, que le capital financier (expression qu'il utilise d'ailleurs) est plutôt, selon Lénine lui-même, la fusion du capital industriel et du capital bancaire, en somme un capital industriel à un stade avancé du développement.

Mais la querelle est encore assez oiseuse puisque tout le monde est d'accord sur le fond, à savoir que la politique d'expansion est le fait du capital à l'époque contemporaine, c'est-à-dire sous sa forme financière ou évoluée.

En ce qui concerne les régions agraires, il est vrai que l'impérialisme s'attaque aussi bien aux pays sous-développés, donc plus ou moins agraires, qu'aux pays industriels (1). Mais est-il besoin de souligner qu'en fait ce sont les premiers qui constituent la proie ordinaire, essentielle sinon favorite des entreprises impérialistes ? L'erreur n'est-elle pas ici aussi d'avoir simplement insisté sur l'aspect le plus frappant du phénomène ?

(c) Le marxiste Kautsky se moque-t-il dans sa définition du caractère historique et concret du phénomène alors que le réformiste Hobson a le mérite de souligner les deux particularités concrètes de l'impérialisme moderne :

1. — la concurrence de plusieurs Empires rivaux
2. — la suprématie du financier sur le commerçant(2) ?

Pour ce qui est de la concurrence inter-impérialiste il est difficile de croire sérieusement que cela ait échappé au maître allemand et nous ne sommes même pas sûrs que ce soit là un trait distinctif de l'impérialisme moderne (quid de la rivalité entre puissances européennes durant la première époque coloniale ?). Quant à la suprématie des intérêts financiers Kautsky n'est-il pas l'un des premiers qui aient attiré l'attention sur le rôle de l'exportation des capitaux ? N'a-t-il pas lui-même répliqué à Cunow que l'annexion de régions agraires ne signifiait pas nécessairement que le capital se cantonne dans le domaine agricole ?

Malgré tout cela il faut convenir néanmoins que la thèse kautskienne du déséquilibre Industrie-Agriculture suggère en effet comme objectif de l'expansion

(1) Les exemples cités par Lénine sont ceux de la Belgique et de la Lorraine, objets des convoitises allemandes et françaises respectivement.

(2) Ibid.

sion coloniale bien plus l'échange commercial que le placement du capital. C'est là à vrai dire l'une des inconsistances que nous trouvons souvent chez l'auteur.

(d) Lorsque Kautsky caractérise l'impérialisme, les annexions, comme la politique "préférée" du capital financier (?) détache-t-il par là la politique de l'économie ? (1) Détacher la politique de l'impérialisme de son économie signifie ici pour Lénine que le capital financier est nécessairement par son essence monopoleur, violent, conquérant, il ne peut qu'adopter cette attitude et il est vain de croire qu'une politique non-impérialiste lui soit possible. Que trouvons-nous au juste chez Kautsky qui contredise ces affirmations ?

D'abord une nostalgie indéniable pour le libre - échange en tant que solution préférable à l'impérialisme. Lénine cite à ce sujet un passage caractéristique :

Nous n'avons aucune raison de supposer que, sans l'occupation militaire de l'Egypte, [le commerce de l'Angleterre avec l'Egypte] se fut moins accru par le simple poids des facteurs économiques. C'est par la démocratie pacifique et non par les méthodes violentes de l'impérialisme que les tendances du capital à l'expansion peuvent être le mieux favorisées". (2)

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que nous trouvons ces idées sous la plume de l'auteur. Déjà en 1897-98, et pourtant en ces temps "infiniment lointains où Kautsky était encore marxiste"(3), il avait eu recours à l'argumentation libérale: le libre échange suffirait à assurer les quelques avantages procurés par l'impérialisme (4).

Nous trouvons ensuite la célèbre théorie de l'Ultra-impérialisme, inspirée probablement par l'inter-impérialisme de Hobson et qui ne serait d'après Lénine qu'une "petite fable bête", une "ultra-niaiserie", une "absurdité", une "mesquine fantaisie", une "abstraction morte" et aussi vide de contenu que le fait de parler d'"ultra-agriculture" en vertu de l'évolution vers la production de denrées agricoles sous forme de tablettes.

L'analogie est, nous semble-t-il, quelque peu forcée, mais la critique repose en fait sur un argument de poids :

"Abstraitelement cette phase est concevable... Il n'y a pas de doute que l'évolution va dans le sens d'un seul et unique trust groupant à l'échelle mondiale toutes les entreprises et tous les Etats. Mais cette évolution se fait dans de telles circonstances, avec un tel rythme, au milieu de telles contradictions, conflits et tensions non seulement économiques mais politiques, nationales...etc que, à coup sûr, bien avant son aboutissement à un seul trust mondial, à une

(1) Ibid.

(2) K. Kautsky, *Nationalstaat, imperialistischer Staat. u. Staatenbund*, p. 72.

(3) Lénine, *L'impérialisme*, etc... (Editions sociales 1945 p. 96 note 1).

(4) Voir plus haut p. 53

union "ultra-impérialiste" de tous les capitaux financiers, l'impérialisme se sera inévitablement effondré, le capitalisme se sera mû en son contraire" (1)

Les inégalités du développement économique et les contradictions de l'économie internationale ne s'estompent pas mais s'exacerbent au contraire à l'époque du capitalisme financier, aussi les alliances ou mieux les trêves inter-impérialistes n'ont-elles qu'un rôle insignifiant et passager à jouer. L'évolution incessante du rapport des forces sur les marchés mondiaux rend implausible une politique d'exploitation coloniale commune entre pays impérialistes (2).

Tout cela semble ruiner définitivement et sans conteste l'hypothèse avancée, d'ailleurs assez timidement, par Kautsky. Mais à y regarder de plus près et à la lueur d'un contexte historique plus récent, pouvons-nous nier aujourd'hui que le système capitaliste a trouvé effectivement une issue voisine sinon analogue au sur-impérialisme ? Malgré l'inégalité du développement, malgré les contradictions plus ou moins graves, n'observe-t-on pas depuis la fin de la seconde guerre mondiale une évolution dans le sens d'une coopération pacifique dans l'exploitation parfois commune des ressources coloniales ? Que cette évolution vers un super-impérialisme dominant les autres et les obligeant à vivre en paix soit différente de l'hypothèse de l'ultra-impérialisme, on l'accordera facilement, mais dans quelle mesure ? Le résultat n'est-il pas essentiellement le même : la co-existence et la collaboration pacifiques des pays capitalistes ? Cela n'évoque-t-il pas tout naturellement l'affirmation mélancolique que nous citons de Kautsky au sujet de la plasticité et des capacités d'adaptation du capitalisme ? Et enfin, ce concept que nous retrouvons maintenant couramment dans le camp marxiste le plus orthodoxe — le colonialisme "collectif" — est-il si différent de celui, tant raillé, de l'ultra-impérialisme ? Questions ambitieuses que nous nous contentons d'enregistrer ici laissant à d'autres le soin délicat d'y répondre.

29. — Si l'on convient de considérer que la théorie du déséquilibre industrie-agriculture constitue la thèse centrale de l'interprétation proprement kautskienne de l'impérialisme — ce qui n'est pas d'ailleurs de toute évidence vu la diversité des aspects retenus par l'auteur — il serait nécessaire à notre avis de montrer explicitement ce que l'on peut reprocher à cette thèse, en tant que construction autonome soulignant l'un des aspects de la réalité. Lui reprocher de négliger le monopolisme, le protectionnisme, le capital financier ou l'ex-

(1) Préface à l'ouvrage de Bukharin, *Imperializm i nakoplenië kapitala* 1925. Cet ouvrage a été traduit en allemand.

(2) Il convient de ne pas trop exagérer l'originalité de Lénine à ce sujet. Déjà K. Radek dans *Der deutsche Imperialismus und die Arbeiterklasse*, Bremen 1912, notait que le déplacement du rapport des forces (économiques, politiques et militaires) pousse chaque groupe national à augmenter sa part du butin au détriment du groupe qui s'affaiblit. L'auteur ajoute même une idée intéressante : à l'intérieur d'un même groupe certains intérêts pensent toujours pouvoir accroître la puissance de l'Etat à condition d'éliminer l'influence des autres factions (p. 77-78).

portation des capitaux, ne serait guère dirimant puisque tous ces phénomènes — dont Kautsky est d'ailleurs parfaitement conscient — ne constituent pas des composantes intégrantes de la thèse même. Elle serait, si l'on veut insuffisante et ne recouvrirait pas toute la réalité, mais ne pourrait-on pas le cas échéant utilement la retenir dans une théorie plus générale, plus complète qui voudrait cerner les divers aspects de l'impérialisme? Qu'en est-il au juste? Quelles sont les réserves que l'on pourrait spécifiquement lui adresser?

(a) Que dans certains pays le déséquilibre entre secteurs industriels et agricoles ait été au moins l'un des motifs de l'expansion coloniale, cela semble certain et reconnu de tout le monde. L'exemple classique à cet égard est bien entendu celui de l'Angleterre et de l'Egypte, des fabriques anglaises et des plantations de coton égyptiennes. Mais dans bien d'autres cas cependant la question n'est pas si facile. Des pays comme la France, la Russie, les Etats-Unis et même l'Allemagne ne disposaient-ils pas, contrairement à l'Angleterre ou au Japon par exemple, d'un domaine agricole suffisant? Pourquoi fallut-il, selon la thèse kautskienne, que l'expansion coloniale de ces pays se dirige vers des régions étrangères? Le seul fait d'un déséquilibre sectoriel ne saurait fournir une réponse à cette question.

(b) La thèse de Kautsky ne devrait-elle pas se manifester dans les faits d'une part en une tendance à l'engorgement des marchés industriels et d'autre part en un déficit chronique des produits agricoles, situation à laquelle seul l'impérialisme porterait remède? Les données statistiques et historiques dont nous disposons sont-elles susceptibles de corroborer ces affirmations? L'auteur aurait dû étayer son raisonnement par une étude concrète de l'évolution des pays capitalistes, une étude qui eût fait ressortir les taux de croissance sectoriels et surtout leurs effets sur les divers marchés de l'économie internationale. Il ne fait pas de doute, comme le montrent des travaux récents, (1) que le rythme de la croissance industrielle dépasse largement le développement du secteur primaire, mais cela s'est-il traduit en un déséquilibre sur les marchés? Pourrait-on isoler à ce sujet le rôle des facteurs purement internes et celui du commerce international?

(c) En fait le modèle que Kautsky nous propose est trop primitif pour pouvoir entraîner notre conviction. Il ne suffit point de constater que l'industrie évolue plus rapidement que l'agriculture pour conclure même abstraitement à un déséquilibre. A l'étude concrète précédente il aurait fallu ajouter une construction dynamique montrant l'interpénétration, les relations réciproques de l'agriculture et de l'industrie au cours de l'évolution et surtout administrer la preuve que cette interrelation aboutit réellement, en raison des diverses élasticités tant de l'offre que de la demande, à une tension irréductible qui serait la source réelle de l'expansion coloniale.

(1) On le savait depuis Ricardo pour le moins.

Tout cela se ramène évidemment à affirmer que le problème soulevé par l'auteur, problème du plus grand intérêt sans conteste, est trop complexe pour que nous puissions nous contenter de ce qu'il nous offre à son sujet. Mais ne soyons pas injuste à notre tour: si ces recherches que nous aimerions avoir n'ont pas encore, du moins à notre connaissance, été faites, convient-il de le reprocher à un seul auteur, un auteur d'avant la première guerre, accablé de tâches multiples autrement plus importantes? Convient-il de reprocher au maître ce que les artisans auraient dû faire?

* * *

L'ingratitude intellectutelle n'est pas la moindre forme de l'ingratitude humaine. Ce nom naguère prestigieux n'est plus cité aujourd'hui qu'avec réticence, des traits vitrioliques l'ont couvert d'opprobre. Et pourtant Karl Kautsky est bien, comme le disait un Festschrift aujourd'hui oublié, le maître de plus d'une génération d'auteurs, marxistes et non marxistes.

III - RUDOLF HILFERDING

30. — L'une des figures les plus célèbres de l'école austro-marxiste, R. Hilferding jouit encore, contrairement à Kautsky, d'un prestige qui est dû surtout à son ouvrage *Das Finanzkapital*⁽¹⁾ consacré à l'analyse du capitalisme fin de siècle. Une histoire des doctrines "généralisées" comptera un jour, croyons-nous, cet auteur parmi les plus brillants des représentants de l'école institutionnelle. Théoricien parfois sommaire, R. Hilferding a le mérite indiscuté d'avoir, l'un des premiers, offert une analyse magistrale de l'organisation économique et financière du système capitaliste.

Nous essaierons ici de dégager ce qui dans la pensée de Hilferding intéresse directement notre propos: sa théorie de la politique impérialiste. Il semble utile de grouper nos développements à ce sujet autour des cinq thèmes suivants: Capital financier — Protectionnisme — Domaine économique — Exportation du capital — La classe ouvrière et l'impérialisme.

Le Capital financier

31. — Ce concept, intimement lié aujourd'hui au nom de l'auteur, est selon lui l'aboutissement du mouvement de concentration et de centralisation du capital, tant industriel que bancaire. Le capital financier est d'après Hilferding

(1) R. Hilferding, *Das Finanzkapital. Eine Studie über die jüngste Entwicklung des Kapitalismus* (1910) Nos citations se réfèrent à l'édition de Dietz, Berlin 1955.

"... le capital bancaire, donc un capital sous forme monétaire... qui s'est transformé en réalité en capital industriel... C'est un capital dont disposent les banques et qu'utilise l'industrie". (1)

La participation de plus en plus considérable des banques dans les entreprises industrielles qui de plus en plus prennent la forme de sociétés par actions, le gonflement du portefeuille actions et obligations industrielles dont disposent les institutions de crédit, se traduit par un contrôle effectif du secteur industriel par le capital bancaire. Ce phénomène ne signifie nullement d'ailleurs, selon l'auteur, que les magnats de l'industrie dépendent des magnats de la banque puisqu'il y a en réalité une fusion personnelle dont le résultat est la domination d'un groupe de "capitalistes financiers" sur l'ensemble du capital de la nation. On sait les réserves formulées par certains auteurs⁽²⁾ à l'égard de cette conception du capital financier: la suprématie du capital bancaire sur l'industrie ne serait qu'une phase transitoire, celle du mouvement de cartellisation et de trustification, qui aurait rapidement fait place à la suprématie du capital industriel et au règne des puissantes organisations monopolistes du secteur proprement productif.

Quoi qu'il en soit il faut reconnaître que l'expression "capital financier" était déjà employée, bien avant l'ouvrage de Hilferding, dans des sens multiples quoique voisins, parfois même dans le sens choisi par l'auteur⁽³⁾. Aujourd'hui l'on semble plutôt pencher vers l'idée de fusion tant en ce qui concerne les personnes que les capitaux et, dans une variante vulgaire, vers le vieux mythe d'une oligarchie financière omnipotente et omniprésente décidant dans je ne sais quels conciles ténébreux du destin des peuples, mythe qui ne doit d'ailleurs pas nous faire méconnaître un phénomène réel: la concentration du contrôle de la vie économique nationale et internationale.

Le protectionnisme

32. — Là encore l'analyse de l'auteur est désormais classique. D'un moyen de défense auquel recourt le faible pour permettre à ses industries plus

(1) p. 335-336. Cette définition sera reprise dans *Die Eigengesetzlichkeit der kapitalistischen Entwicklung* in B. Harms *Kapital u. Kapitalismus* Berlin 1931.

(2) P.M. Sweezy, *The Theory of Capitalist Development*, 1942 (p. 265-269) qui cite d'ailleurs déjà H. Grossman, *Das Akkumulations- und Zusammenbruchsgesetz des kapitalistischen Systems*, Leipzig 1929.

(3) Par exemple: Theodor Kapelus, *Industrie und Finanz* N.Z. 1896/97. L'auteur note lui-même déjà l'imprécision du concept. H. Cunow, *Handelsvertrags- und imperialistische Expansionspolitik* N.Z. 1899/1900 où l'on trouve nettement des idées attribuées subséquentement à Hobson ou à Hilferding (suprématie du financier, prépondérance de l'exportation des capitaux... etc.)

Marx était d'ailleurs parfaitement conscient de l'évolution vers le capital financier: "... as the scale of each individual process of production and with it the minimum size of the capital to be advanced increases in the process of capitalist production, we have here another circumstance to be added to those others which transform the function of the industrial capitalist more and more into a monopoly of big money-capitalists, who may operate singly or in association. "Capital II Chap. IV.

ou moins "infantiles" de se développer (List), la protection commerciale s'est transformée avec l'évolution du capitalisme en son contraire: un instrument d'agression utilisé par les puissants, par les organisations monopolistes, pour la conquête des marchés et la ruine des rivaux. Ce phénomène procède selon Hilferding de la tendance de l'économie capitaliste à la cartellisation: le protectionnisme facilite la formation des cartels puisqu'il réduit le nombre des concurrents; il permet ensuite à ces cartels de hausser leurs prix de vente et d'acquérir par là des profits supplémentaires, sorte d'impôts indirects, de tribut prélevé particulièrement sur l'ensemble des consommateurs. Ces profits sont d'autant plus grands que les tarifs douaniers sont plus hauts, aussi les cartels ne cessent-ils de réclamer un protectionnisme de plus en plus sévère.

Pourtant la hausse des prix tend inévitablement à rétrécir le marché local et par conséquent à priver les entreprises des avantages de la production à large échelle. Ceci constitue pour les cartels plus ou moins récents une menace sérieuse, les entreprises les plus favorisées pouvant succomber à la tentation de briser l'accord et d'engager la lutte de nouveau. Mais les organisations monopolistes à base plus solide résolvent la difficulté par un appel aux débouchés étrangers: les profits supplémentaires prélevés sur le consommateur national permettent aux cartels de mener sur les marchés mondiaux une politique agressive, de vendre même au dessous des coûts grâce à la hausse des prix nationaux d'une part et à l'extension du volume de la production d'autre part. C'est comme on le voit l'hypothèse classique du dumping.

Le domaine économique

33. — Avec la diffusion et l'aggravation des politiques protectionnistes chaque Etat se voit réduit à un domaine économique plus ou moins limité aux frontières nationales. Ceci va à l'encontre des multiples avantages qu'un domaine étendu procure au capital financier: production en masse et baisse des coûts, distribution géographique rationnelle de la production, possibilité de réaliser une plus grande complémentarité inter-industrielle, possibilité de réduire les risques d'un déplacement de la demande ou de catastrophes⁽¹⁾, accroissement de la puissance de l'Etat et partant de ses moyens de pression économique et politique⁽²⁾.

Tout cela cependant n'est que le revers d'une politique qui, comme nous venons de le voir, consolide les formations monopolistes et accroît leurs profits. Aussi le plus avantageux pour le capital financier serait à la fois de s'entourer de barrières commerciales et en même temps tenter d'échapper aux contraintes d'un domaine économique restreint, c'est-à-dire en d'autres

(1) *Finanzkapital* p. 462-464.

(2) p. 497.

termes étendre les frontières économiques par une politique d'expansion territoriale. Cette politique est d'autant plus indiquée qu'avec l'extension du domaine économique les cartels voient leurs profits, et par conséquent leur capacité de lutte sur les marchés internationaux, s'accroître considérablement. Il ne saurait donc être question de revenir à la politique du libre-échange mais bien d'adopter un protectionnisme à plus grande échelle. Parmi les avantages multiples de cet expansionnisme relevons encore — Hilferding ne manque pas de le mentionner explicitement (1) — le fait qu'avec le développement industriel l'approvisionnement des industries en matières premières (coton, cuivre... etc.) pose des problèmes que seule l'extension du domaine économique peut résoudre sans menace de dépendance envers l'étranger(2).

L'exportation du capital

34. — Arrêtons-nous un peu plus longuement sur cet aspect de la pensée de R. Hilferding qui, l'un des premiers, a soumis ce phénomène à une analyse détaillée.

Pour l'auteur l'exportation du capital est

“l'exportation de valeur dans le dessein d'engendrer une plus-value à l'étranger,” (3)

plus — value qui reste à la disposition du capital national(4) et contribue à alimenter la balance des paiements du pays exportateur.

L'exportation du capital peut revêtir — c'est aujourd'hui un lieu commun — deux formes : l'investissement direct dans des entreprises industrielles, commerciales ou bancaires ou l'acquisition de créances sur l'étranger.

Avec le développement du capitalisme le capital européen s'exporte sous sa forme actuelle : un capital financier qui fonctionne à l'étranger en tant que tel, c'est-à-dire un capital bancaire destiné à créer des entreprises productives. Ceci est évidemment plus lucratif qu'une simple acquisition de créances puisque normalement le profit est supérieur à l'intérêt. Des pays dynamiques comme l'Allemagne ou les Etats-Unis trouvent même avantageux selon l'auteur de contracter des emprunts auprès de vieux pays riches comme la France, l'Angleterre ou la Hollande mais qui se développent lentement, quitte à placer leurs fonds dans des entreprises lucratives à l'étranger.

(1) Contrairement à ce qu'affirme J. Hashagen dans *Marxismus u. Imperialismus*, Jahrb. f. Nationalök. u. Statistik. 1919.

(2) p. 493.

(3) p. 468.

(4) Le concept n'englobe donc pas un transfert définitif de valeur, l'émigration du capital.

De l'exportation du capital découle d'après Hilferding certains effets qu'il convient de grouper ici :

- a) Ce capital permet d'abord au pays importateur d'étendre considérablement sa capacité d'acquérir des produits étrangers : un million de livres permettraient d'importer une valeur de dix millions si le taux d'intérêt est de 10%, de vingt millions si ce taux est de 5%.
- b) Les capitaux importés contribuent au développement du pays et augmentent sa capacité d'exportation, notamment en ce qui concerne les matières premières nécessaires à l'industrie. Ce développement se fait sous la forme du mode de production atteint par la métropole, c'est à dire sous la forme du capitalisme financier ; ceci serait susceptible d'abréger les étapes de l'évolution économique⁽¹⁾, n'étaient "l'absentéisme" du capitaliste étranger et le flux des plus-values réalisées vers l'extérieur⁽²⁾.
- c) Les nouveaux débouchés qu'ouvre l'exportation du capital à la production nationale permettent de prolonger les périodes de prospérité, d'écourter les dépressions et par conséquent, grâce à l'accroissement de la demande de main-d'oeuvre, de contrecarrer la tendance à la paupérisation du prolétariat, de voiler les vices du capitalisme et de créer une ambiance favorable quant à ses possibilités de survie.

La nécessité du colonialisme

35. — Cette énumération des bienfaits de l'exportation du capital n'explique pourtant guère pourquoi celle-ci s'accompagne-t-elle d'une politique coloniale. Pour Hilferding l'impérialisme procéderait — du moins en ce qui concerne l'exportation du capital et mis à part les aspects déjà mentionnés à propos de l'extension du domaine économique — des trois facteurs suivants :

a) — L'obstacle principal rencontré par le capital dans les régions exotiques a trait au problème de la main-d'oeuvre. La production capitaliste exige comme on le sait une classe d'ouvriers "libres", de salariés réduits à vendre leur force de travail. Dans les régions primitives ou sous-développées la formation de cette classe ne se fait que lentement, seule l'intervention de l'Etat, de la force publique, pourrait l'accélérer et mettre à la disposition du capital la main-d'oeuvre nécessaire. Les procédés utilisés dans ce but — l'expropriation des terres et leur transfert aux colons ou à des sociétés foncières, l'imposition des indigènes, l'importation de coolies, l'esclavagisme plus ou

(1) p. 481

(2) p. 494.

moins voilé — rappellent à l'époque impérialiste les méthodes les plus brutales de l'accumulation primitive.

La violence est inhérente au colonialisme, elle a atteint son paroxysme d'après Hilferding dans le Congo belge.

"...où des impôts écrasants, l'emploi habituel des procédés les plus infâmes de la violence, la fraude, la supercherie, représentaient les méthodes de l'accumulation capitaliste" .(1)

b) — L'exportation du capital et la création d'entreprises dans les régions coloniales transforment radicalement l'attitude de la métropole envers les colonies. Les intérêts en jeu, les risques encourus, sont maintenant trop considérables pour que le capital puisse se contenter d'entretenir des relations pacifiques avec les autorités indigènes. L'annexion, l'occupation pure et simple, le bouleversement des coutumes locales et leur remplacement par des institutions plus propres au capital, deviennent maintenant des nécessités que réclame le capitaliste de son gouvernement. Le drapeau national doit par sa présence matérielle garantir les profits du capital et lui éviter les voies de fait toujours possibles de la part d'une populace exaspérée par les multiples ingérences et vexations.

c) — Ceci d'autant plus que les rivalités sans cesse croissantes entre divers pays impérialistes au protectionnisme de plus en plus menaçant, rendent nécessaire l'incorporation de la colonie au domaine économique national.

Les motifs de l'exportation du capital.

36. — L'exportation du capital est donc selon Hilferding l'une des caractéristiques essentielles du capital financier, l'un des éléments principaux, voire peut-être l'élément décisif dans l'interprétation de l'impérialisme. Mais à l'origine de ce phénomène que trouvons-nous chez l'auteur ? En sommes-nous réduits — comme l'ont soutenu certains(2) — à une plate référence à la différence de rémunération, à l'inégalité des taux de profit entre la métropole et les colonies ? Essayons encore une fois de grouper ce que l'auteur nous offre, éparpillé le long de son ouvrage, à ce sujet. Relevons d'abord que Hilferding, comme beaucoup de marxistes d'ailleurs, adopte explicitement la loi classique des débouchés : l'extension de la production n'a pas de limites intrinsèques si les proportions nécessaires — tant en ce qui concerne les quantités que les prix d'après l'auteur — sont gardées.

(1) p. 476.

(2) Voir H. Grossman, *op. cit.* p. 503.

"L'expression 'suproduction de marchandises' est en soi généralement aussi vide de contenu que l'expression 'sous-consommation'. On ne peut strictement parler de sous-consommation que dans un sens physiologique. Economiquement l'expression au contraire ne peut que signifier que la société consomme moins qu'elle ne produit. Or on ne voit pas comment cela serait possible si l'on a produit dans les proportions convenables." (1)

Si le capital préfère rechercher à l'extérieur des débouchés c'est donc pour tirer profit de la différence entre les taux de plus-value internes et externes.

Cette différence s'explique par plusieurs facteurs dont certains sont propres à la colonie (main-d'oeuvre bon marché, ressources vierges, rareté du capital, etc.) et d'autres à la métropole. Parmi ceux-ci nous retrouvons notamment la baisse tendancielle du taux de profit due à l'accroissement de la composition organique du capital.

C'est pourtant, il faut l'admettre, insuffisant et l'on est en droit de se demander quels sont au juste les facteurs spécifiques à l'époque impérialiste auxquels l'auteur ramène l'exportation du capital. Ces facteurs devraient en bonne logique se rattacher plus ou moins intimement au capital financier, centre de gravité des thèses hilferdingiennes. Or, quetrouvons-nous chez l'auteur ? La conception fondamentale, nous semble-t-il, est celle d'une accumulation pléthorique du capital — pléthorique dans un sens général ne contredisant pas la loi des débouchés. Cette pléthore serait à l'époque moderne due à divers aspects du capitalisme financier.

a) — Et d'abord à la formation des organisations monopolistes. La cartellisation de l'économie signifie des profits supra-normaux, profits dont la capitalisation met à la disposition des magnats de la finance une masse concentrée de capitaux, particulièrement sous la forme du célèbre "*Gruendergewinn*".

Cette masse trouve difficilement à se placer, que ce soit dans les branches cartellisées où règne le malthusianisme économique ou dans les secteurs non-cartellisés où le taux du profit est nécessairement déprimé. Aussi observons-nous

"...d'un côté un accroissement rapide de la masse des capitaux destinés à l'accumulation et de l'autre une diminution des possibilités de placement. Cette contradiction exige une solution, elle la trouve dans l'exportation du capital. L'exportation du capital en soi n'est pas un effet de la cartellisation; c'est un phénomène indissociable de l'évolution capitaliste, mais la cartellisation aggrave subitement la contradiction et explique l'acuité de la tendance à l'exportation du capital" (2).

b) — Ensuite la diffusion du protectionnisme. Les effets négatifs du protectionnisme et de l'exiguïté du domaine économique se manifestent par

(1) *Finanzkapital* p. 358.

(2) p. 349.

l'abaissement du taux des profits. Pour échapper à ces effets le capital a recours à l'extension du domaine économique, à l'exportation du capital et la création d'entreprises dans des domaines étrangers. Cette dernière issue est d'autant plus lucrative que ceux-ci à leur tour s'entourent de barrières commerciales offrant ainsi au capital dont ils sont l'hôte l'occasion d'accroître ses profits.⁽¹⁾

c) — Ajoutons à cela enfin le déclin que subit le capital commercial à l'époque du capitalisme financier. Le secteur commercial devenant de plus en plus un simple auxiliaire, un simple appendice du secteur productif et financier, les capitaux précédemment consacrés au commerce se voient refoulés vers d'autres débouchés dont particulièrement l'étranger. C'est là d'après Hilferding l'un des facteurs qui contribuent à l'accélération de l'exportation du capital⁽²⁾.

* * *

37. — Oui, il est difficile de ne pas ressentir là un malaise. La question cruciale semble être restée sans réponse : comment réconcilier la loi des débouchés comme autre chose qu'une platitude, l'extensibilité indéfinie de la production avec la nécessité d'exporter le capital ? Le monopolisme, le protectionnisme, le déclin du capital commercial, l'accumulation pléthorique des capitaux, rendent-ils caduque cette loi ? Ou bien se réalise-t-elle quand même mais au milieu de contradictions telles que l'exutoire étranger devient nécessaire ? Mais alors quelle est la véritable nature de cette loi ? Quelles sont ses relations avec l'évolution du taux des profits ? Nous touchons là encore une fois au problème central de l'économie capitaliste, problème qui exigerait des soins, des développements qui font défaut chez Hilferding.

L'impérialisme et le prolétariat

38. — L'auteur consacre à ce thème le dernier chapitre de son ouvrage, chapitre qui traite en fait des effets du protectionnisme sur la classe ouvrière. A l'époque pré-impérialiste celui-ci ne serait pas fondamentalement contraire aux intérêts prolétaires. Il est vrai que la hausse des prix touche durement les ouvriers en tant que consommateurs mais ceci est largement compensé par le fait que le protectionnisme contribue au développement des forces productives de la nation, à l'essor des industries de transformation donc à l'accroissement du niveau de l'emploi.

(1) p. 462.

(2) p. 318.

Le protectionnisme monopoleur, au contraire, n'a que déboires pour les travailleurs. Ceux-ci comme producteurs n'y trouvent aucun avantage puisque les organisations monopolistes tendent surtout à développer des industries à composition organique élevée. En tant que co-contractants, comme partie au contrat de travail les ouvriers sont perdants encore puisqu'ils sont confrontés maintenant par un partenaire puissamment organisé. Si on ajoute à cela la hausse des prix et du coût de la vie, l'aggravation des charges fiscales due à la politique agressive du capital financier, la diffusion d'une idéologie chauvine et totalitaire, les tensions internationales et le danger de conflits, il devient évident que pour la classe ouvrière la seule réponse à l'impérialisme est le socialisme. La réalisation de ce but n'est plus, grâce à l'évolution du capitalisme lui-même, un idéal lointain ne servant qu'à guider les attitudes ou les tactiques du moment, c'est au contraire une tâche immédiate, la tâche du prolétariat prêt à assumer son rôle historique. L'expropriation de six grosses banques berlinoises suffirait, selon l'auteur, à assurer le contrôle des sphères les plus importantes de la grosse industrie et faciliterait considérablement la socialisation subséquente de toute l'économie.

* * *

39. — Quelques années plus tard :

"Déjà dès l'aube du capitalisme Thomas Mun s'inquiétait de l'Ange Noir voyageant toujours en croupe du Cavalier capitaliste... A chaque étape la même clameur s'élevait de nouveau: Cette fois c'est bien la fin... Justement le deuxième tome du "Capital" montre comment, dans le cadre du système capitaliste, la production peut se développer à une échelle sans cesse plus grande... on pourrait même à certains égards y lire un hymne à la gloire du capitalisme." (*Vive hilarité et cris: Très juste !*) (1)

The Moving Finger writes ... Traqué jusqu'en France par ses compatriotes le prestigieux R. Hilferding connut une fin obscure dans un camp de travail allemand.

IV - OTTO BAUER

40. — L'un des représentants les plus brillants des théoriciens austro-marxistes Otto Bauer s'est d'abord, à notre connaissance, penché sur le problème de l'impérialisme dans son ouvrage *Die Nationalitätenfrage und die Sozialdemokratie* (2), particulièrement dans la section intitulée "Les racines de la politique d'expansion capitaliste". Cette politique selon l'auteur servirait un double but: fournir au capital des sphères d'investissement et assurer à ses marchandises des débouchés, aspects d'ailleurs intimement liés par une relation d'interdépendance.

(1) R. Hilferding in *Verhandlungen des Vereins für Sozialpolitik* (Wien 1926).

(2) *Marx-Studien* II Band Wien 1907.

Le protectionnisme n'est en fait qu'un moyen de parvenir à ce but. A l'abri des barrières douanières le Capital substituerait ses marchandises aux produits précédemment importés et trouverait par là l'occasion de se placer dans les branches nécessaires à l'approvisionnement du marché national. Ceci n'empêche pas naturellement que le protectionnisme soit aussi l'instrument d'une politique commerciale agressive à l'extérieur, du dumping.

La subjugation des pays économiquement arriérés par l'intervention de l'Etat fournit au capital les débouchés dont il a besoin, et ce, soit directement dans les régions conquises, soit indirectement dans la métropole elle-même grâce à l'accroissement des exportations.

Cette tendance du capital à l'expansion est aussi vieille que le capitalisme, on la retrouve aussi bien chez les républiques italiennes de la Renaissance que dans les pays capitalistes modernes. Le problème chez Bauer est donc tout d'abord d'interpréter cette tendance et ensuite de dégager les facteurs qui déterminent sa physionomie propre à l'époque moderne.

La rotation du capital

41. — Pour expliquer l'expansionnisme capitaliste Bauer s'est d'abord contenté d'évoquer le mouvement de rotation du capital. Ce mouvement peut se schématiser, comme on le sait, par la figure suivante:

Capital Monétaire $\Rightarrow$ Capital Industriel $\Rightarrow$ Capital Commercial $\Rightarrow$ Capital Monétaire

{	Instruments de travail Objets de travail Force de travail Plus — Value	{	Marchandises Stocks
---	---	---	------------------------

A tout moment une partie du capital monétaire quitte ce circuit et demeure, pour un temps plus ou moins long, oisive. Cette partie est normalement acheminée vers le système bancaire qui la déverse de nouveau dans le flot de la production, dans l'une ou l'autre des sphères productives. Ceci néanmoins exige un certain délai, aussi y a-t-il toujours à un moment donné un certain fonds de ressources monétaires oisives. Si ce fonds s'accroît c'est que le flux du capital monétaire vers la production se ralentit, c'est-à-dire en d'autres termes que la demande des biens de production et de main-d'oeuvre baisse. Cette baisse provoque à son tour un recul des prix et des profits, et par conséquent des salaires et de l'emploi, dans les industries des biens de production, recul qui ne tarde pas à se répercuter sur les marchés de consommation. Le mouvement se généralise de proche en proche, cumulativement, et le temps de rotation du capital se ralentit de plus en plus.

Dans ces conditions une grosse partie du capital social a la forme de stocks de marchandises, le capital industriel ou productif ne bénéficie plus que d'une part réduite. En d'autres termes, nous dit Bauer

"... à l'intérieur du temps de rotation du capital, le temps de production n'occupe plus qu'une portion moindre, le temps de circulation une portion plus grande".

Cela signifie naturellement une baisse de l'emploi, donc une baisse de la valeur et de la plus-value produites et partant un affaïssement du taux des profits. Le capital essaie d'échapper à cette situation par divers moyens dont la politique d'expansion.

42. — Tout cela est vrai et longuement exposé par l'auteur en bon jargon marxiste mais ne mérite guère qu'on s'y arrête. De telles platitudes qui rappellent de très près le bavardage de tant d'auteurs "orthodoxes" contemporains, sont en fait indignes de la plume d'un Bauer. La description du processus de contraction est une chose, l'explication de ce processus, les raisons de l'accumulation excédentaire de fonds oisifs à la recherche d'un placement, en sont une autre.

43. — Ce que l'auteur ajoute aux considérations précédentes comme caractéristiques de l'époque moderne n'est pas moins sommaire. L'impétuosité de l'expansionnisme contemporain s'expliquerait d'un côté par la concentration du capital, la formation des cartels, le protectionnisme virulent, et de l'autre par la centralisation des capitaux dans les banques. Celles-ci subissent directement les effets du ralentissement du procès de rotation; ce sont elles qui contrôlent l'économie nationale et les secteurs les plus importants de l'industrie. Elles sont en outre en mesure de faciliter l'expansion puisque l'organisation de l'exportation du capital est entre leurs mains.

Encore une fois donc rien de bien original là aussi puisque l'auteur se contente de répéter des idées que nous retrouvons couramment à l'époque sous la plume d'écrivains de toutes nuances.

L'inégalité dans le commerce international.

44. — Il semble utile pourtant de réserver ici — sans nous laisser rebuter par le déroulement marxiste de l'argument — une place à part à l'analyse que consacre Bauer au commerce entre économies inégalement développées.

La masse de la plus-value créée dans chacune des parties à l'échange international est déterminée par la masse du surtravail fourni. Dans le pays le plus évolué le capital a, presque par définition, une composition organique plus élevée que dans le pays moins avancé. Mais comme la concurrence et la

tendance à l'égalisation du taux de profit font que la plus-value est distribuée non pas d'après le nombre d'ouvriers mais d'après la quantité de capital employé, ceci a pour résultat que le pays évolué s'approprie une plus grosse part de la plus-value totale⁽¹⁾.

"Les capitalistes du pays le plus développé exploitent non seulement leurs propres travailleurs mais s'approprient encore de façon permanente une partie de la plus-value créée dans le pays moins développé⁽²⁾"

Dans le commerce international il semblerait, à ne considérer que les prix, que chaque pays reçoit autant qu'il donne, mais en réalité l'échange est inégal quant aux valeurs des produits. Dans les exportations du pays développé il y a moins de travail, donc de valeur, que dans celles du pays arriéré; celui-là en d'autres termes exploite celui-ci. La supériorité de l'un quant au stade d'évolution rend possible l'appropriation d'une partie du produit national de l'autre, et ce sans aucune entreprise agressive, sans aucune pression, sans aucun monopole. Le commerce international par lui-même est l'occasion d'une relation d'inégalité, d'un mode d'exploitation purement économique.

L'argument, familier sous la plume des écrivains marxistes⁽³⁾, semble être pour le moins à double tranchant: le fait colonial dont l'essence serait l'exploitation économique se manifesterait-il donc aussi dans le simple échange commercial entre pays développés et sous-développés? Mais alors le problème ne semble-t-il pas acquérir par là un aspect relativement indépendant du mode de production, de l'étape capitaliste avancée? L'inégalité du développement économique implique-t-elle en soi, inévitablement, par l'entremise du commerce, un rapport d'exploitation? Encore une fois des questions qui mériteraient, du moins pour la pensée marxiste, un examen sérieux.

La théorie des crises.

45. — Si la performance de l'auteur en 1907 fut, comme nous venons de le voir, assez décevante, il convient de noter que ce ne fut pas là la dernière fois qu'il se pencha sur le problème. Dans un article commentant la théorie de R. Luxemburg⁽⁴⁾ puis un quart de siècle plus tard dans son dernier ouvrage⁽⁵⁾

(1) Le raisonnement est évidemment parallèle à celui qui s'applique à l'économie interne: l'égalisation du taux de profit entre entreprises.

(2) O. Bauer, *Die Nationalitätenfrage und die Sozialdemokratie*, p. 247.

(3) Le meilleur développement que nous ayons vu jusqu'ici est dans György Goncöl, *A propos de la théorie marxiste du Commerce Extérieur* in la Revue d'Economie Politique 11/1955 (Institut d'Economie Politique de l'Académie des Sciences de Hongrie). Pourtant la question est trop importante pour que nous puissions nous contenter de ce niveau d'analyse.

(4) O. Bauer, *Die Akkumulation des Kapitals*. N.Z. 1912/1913.

(5) *Zwischen zwei Weltkriegen? Krise der Weltwirtschaft, der Demokratie u. des Sozialismus*. Bratislava 1936.

Otto Bauer nous offre deux nouvelles et différentes tentatives. Nous nous bornerons ici à exposer la seconde, l'étude de la première étant, pensons-nous, plus utilement reprise dans le cadre de notre prochain article.

46. — Dans "*Zwischen zwei Weltkriegen?*" Bauer reprit à nouveau le problème du fonctionnement de l'économie capitaliste afin de préciser les tensions qui sont à l'origine de l'évolution cyclique du système et par conséquent à l'origine aussi de l'expansionnisme extérieur. La construction qu'il élaborait à ce sujet passa, semble-t-il, inaperçue de la pensée académique jusqu'à la parution de l'ouvrage de P. M. Sweezy "*The Theory of Capitalist Development*" (1942).

Essayons d'en retracer ici les éléments en faisant appel tant aux développements littéraires de l'auteur qu'à l'appendice mathématique consacré à la question⁽¹⁾.

(1) La tendance à l'accumulation du capital:

"... the development of capitalist production makes it constantly necessary to keep increasing the amount of the capital laid out in a given industrial undertaking, and competition makes the immanent laws of capitalist production to be felt by each individual capitalist, as external coercive laws. It compels him to keep constantly extending his capital, in order to preserve it, but extend it he cannot, except by means of progressive accumulation... Accumulate, accumulate ! That is Moses and the prophets!" ⁽²⁾.

(2) L'accroissement de la composition organique du capital:

"This law of the progressive increase in constant capital in proportion to the variable, is confirmed at every step... by the comparative analysis of the prices of commodities, whether we compare different economic epochs or different nations in the same epoch. The relative magnitude of the element of price, which represents the value of the means of production only or the constant part of capital consumed, is in direct, the relative magnitude of the other element of price that pays labour (the variable part of capital) is in inverse proportion to the advance of accumulation" ⁽³⁾.

Ensuite deux hypothèses de travail destinées à simplifier l'argument:

(3) La totalité des salaires est consommée.

(4) La totalité des profits (y compris intérêts et rentes) est accumulée.

Une relation comptable:

$$(5) w = b + a$$

w = revenu national
b = consommation
a = accumulation

(1) pp. 351-355.

(2) *Capital* I/25.

(3) *Capital* I/25. Donc des principes consacrés de l'économie marxiste.

Une relation technique:

$$(6) \quad c = T \, db$$

c = moyens de production nécessaires à la production de db

db = accroissement de b

T = coefficient supposé constant et qui dépend du niveau de la technique. Bauer nomme ce coefficient "besoin technique des moyens de production".

Si l'accroissement de la consommation s'accélère d'une période à l'autre ceci suppose un accroissement correspondant des moyens de production nécessaires ou

$$(7) \quad \frac{dc}{dt} = T \frac{d^2b}{dt^2} \quad [\text{de (6)}]$$

Or, le taux d'accroissement des moyens de production résultant de l'accumulation étant $\frac{da}{dt}$, si jamais $\frac{da}{dt} > \frac{dc}{dt}$ cela signifierait que le capital installé s'accroît plus vite que le capital nécessaire à la production des biens de consommation désirés; en d'autres termes $\frac{da}{dt} > \frac{dc}{dt}$ se manifesterait par un déséquilibre s'exprimant soit par une capacité excédentaire non exploitée, soit par une pléthore des biens de consommation produits; en termes modernes l'investissement effectif serait supérieur à l'investissement nécessaire, ou, si l'on veut, induit.

Mais $\frac{da}{dt} > \frac{dc}{dt}$ peut s'écrire

$$(8) \quad \frac{da}{dt} > T \frac{d^2b}{dt^2}$$

c'est dire qu'il y aurait déséquilibre si la relation entre le taux d'accroissement du capital productif et le taux d'accélération de la consommation est supérieur au coefficient technique T .

L'inégalité (8) se manifeste si le taux d'accélération de la consommation se ralentit, c'est à dire si $\frac{d^2b}{dt^2} < 0$.

Mais comme nous avons de (5)

$$(9) \quad \frac{d^2w}{dt^2} = \frac{d^2b}{dt^2} + \frac{d^2a}{dt^2}$$

$\frac{d^2b}{dt^2} < 0$ si $\frac{d^2a}{dt^2} > \frac{d^2w}{dt^2}$, c'est-à-dire si le taux d'accélération du capital

accumulé est supérieur au taux d'accélération du revenu national et par conséquent des salaires. D'après Bauer cette proposition se ramènerait à la hausse du taux de la plus-value défini en tant que volume du profit par unité de salaires.

47. — Tout cela jusqu'ici ne fait en somme que poser les conditions du déséquilibre; il s'agit maintenant de savoir dans quelle mesure ces conditions se réalisent-elles inévitablement dans les faits. Le taux de la plus-value peut-il ne pas augmenter ? Est-il possible qu'il y ait en système capitaliste parallélisme entre l'évolution des salaires (consommation) et des profits (accumulation) ?

Non, répond Bauer car

“La société capitaliste pourrait-elle éviter les crises si elle est assez généreuse pour laisser les salaires s'accroître toujours aussi rapidement que les profits, les salaires réels s'accroître aussi vite que la productivité du travail, ou en d'autres termes si elle renonce à l'accroissement du taux de la plus-value ? Non, elle ne le peut pas, car le mode de production capitaliste implique - comme nous allons le voir - «des conditions indépendantes du bon ou du mauvais vouloir” (Capital II) qui sans cesse rendent provisoirement inévitable une augmentation rapide du taux de la plus-value et par là reproduisent constamment la disproportion entre le développement de l'appareil social de production et le développement de la capacité de consommation des masses.” (1)

Une formule(2):

$$\text{taux du profit} = \frac{\text{taux de la plus-value} \times \text{nombre de rotations du capital variable.}}{\text{composition organique du capital}}$$

permet à Bauer de conclure:

“En réalité aucune prospérité n'est possible sans hausse du taux de profit, c'est à dire sans hausse du taux de la plus-value. La crise éclate à l'instant où, avec une composition organique du capital croissante, le taux de plus-value n'augmente plus dans la mesure nécessaire à empêcher la chute du taux de profit. Mais si la hausse du taux de la plus-value est une condition indispensable à la prospérité, cette hausse elle-même provoque le déséquilibre entre la capacité de production et le pouvoir d'achat des masses, donc inéluctablement la crise”. (3)

(1) Bauer, *op. cit.* p. 54.

(2) r = taux du profit, m = taux de la plus-value, p = somme annuelle des profits, l = somme des salaires, k = capital social utilisé, c = capital constant, v = capital variable, o = composition du capital, n = nombre de rotations du capital variable.

$$m = \frac{p}{l} ; r = \frac{p}{k} ; k = c + v ; o = \frac{k}{v} ; l = nv.$$

$$\begin{aligned} \therefore r &= \frac{p}{vo} = \frac{pn}{lo} \\ &= \frac{mn}{o} \end{aligned}$$

(§ 2 de l'Appendice mathématique)

(3) p. 60.

Durant la reprise il est possible d'accroître l'emploi, donc les salaires, sans accroissement du capital constant; la capacité de production déjà installée permet une baisse provisoire de la composition organique du capital, la rotation du capital variable augmente après une période d'oisiveté, aussi le taux de profit peut-il augmenter avec un taux de plus-value constant ou même en baisse. Mais rapidement une limite est atteinte où l'accroissement de la production exige un accroissement du capital fixe; la composition du capital augmentant et la rotation du capital variable atteignant son maximum, le taux du profit ne peut hausser ou même se maintenir qu'avec une hausse du taux de plus-value. Si m ne s'élève pas assez pour compenser la croissance de o , r baisse et la crise éclate.

48. — De multiples citations du Capital ne manquent évidemment pas de venir à la rescousse de l'auteur, donnant sans conteste à sa construction l'aspect d'une variante plausible de la théorie marxiste des crises. Le moins qu'on en puisse dire est qu'elle mériterait un examen détaillé de la part des spécialistes du cycle. P.M. Sweezy qui s'en inspire de très près pour formuler une théorie de la sous-consommation (1), se contente de lui reprocher son manque de précision; un critique japonais, commentant l'ouvrage de Sweezy, attire l'attention sur la contradiction entre un T stable et un o croissant(2); le travail monumental du Professeur Haberler(3) ne mentionne pas la thèse de Bauer: sa tenue scientifique serait-elle inférieure à la moyenne des théories de la sous-consommation? Les critiques adressées à ces théories suffisent-elles à invalider définitivement la variante du maître marxiste? Questions qui vaudraient la peine d'une étude que nous ne saurions entreprendre ici. Qu'il nous suffise de constater que, en adoptant la thèse que nous venons d'exposer, Otto Bauer rejoint l'un des courants les plus intéressants de la théorie économique en général et de la théorie de l'impérialisme en particulier, courant sur lequel nous aurons d'ailleurs l'occasion de revenir bientôt: celui des tenants de la sous-consommation.

V - KARL RENNER

49. — Sans avoir la prétention d'être un théoricien de l'économie Renner, comme tout bon marxiste, envisage la réalité sociale et par conséquent l'impé-

(1) P.M. Sweezy, *op. cit.* Chap. 10. Plus tard (voir note suivante) l'auteur américain reconnut la faiblesse de son modèle, la solution de la question devant, à son avis, se baser sur la décontraction marxienne entre départements I et II.

(2) P.M. Sweezy, *The Present as History* N.Y. 1953 (Chap. 33) mentionne à ce sujet le professeur Y. Yoshida.

(3) *Prosperité et Dépression* - S.D.N. 1937 (1ère édition).

rialisme comme un ensemble, une "totalité" à multiples aspects: historiques, économiques, juridiques, idéologiques...etc. Nous tâcherons pourtant de dégager ce qui, dans la pensée de l'auteur, intéresse directement notre propos. au risque peut-être d'insister sur des aspects qu'il aurait vraisemblablement tenus pour secondaires.

La définition de l'impérialisme

50. — Assimiler l'impérialisme au désir d'expansion, à une politique d'annexions territoriales ferait, d'après Renner, du terme

"une nuit où toutes les vaches sont grises", (1)

un concept qui s'appliquerait tout aussi bien à l'antiquité, ou même à la préhistoire qu'au moyen-âge ou à l'époque moderne. Toutes les Puissances seraient à ce compte impérialistes, que ce soit les Etats du capitalisme industriel ou ceux appartenant encore à des époques révolues de l'histoire comme la Russie et son Panslavisme ou l'Empire Ottoman et son Panislamisme.

L'impérialisme serait, selon l'auteur, le capitalisme contemporain, le terme désignerait la structure économique concrète du capitalisme à une étape donnée(2).

"L'impérialisme désigne... la structure concrète de la société bourgeoise, du travail et de la propriété à l'époque contemporaine, donc un système économique". (3)

Ce n'est donc nullement une politique aberrante des couches supérieures de la société capitaliste, une politique qu'on pourrait exorciser d'une manière ou d'une autre, c'est toute l'organisation économique du capitalisme industriel dans son évolution la plus récente, le capitalisme financier. Cette vérité dépasserait cependant la conscience générale du public; celui-ci n'appréhenderait l'impérialisme que sous son aspect idéologique, l'aspect d'une politique spécifique de l'Etat moderne assumant la forme d'une politique commerciale ou coloniale dont les instruments concrets sont la diplomatie, les forces armées, la flotte. Aussi l'auteur emploie-t-il auprès du concept d'impérialisme tout court ou parfois d'*impérialisme économique* dans le sens précédent, l'expression "*impérialisme politique*" qu'il définit comme étant

"... la politique étrangère des Etats d'une bourgeoisie évoluée qui utilisent les instruments de puissance purement politiques (diplomatie, armée, flotte) aux

(1) K. Renner, *Marxismus, Krieg u. Internationale*, Stuttgart. 1917. p. 134, L'ouvrage est dédié à Otto Bauer.

(2) Ibid p. 90.

(3) p. 129.

finis d'une expansion économique leur assurant la domination ou la conquête de régions pouvant servir comme sources d'approvisionnement ou comme débouchés à leur industrie et comme domaine de placements pour leurs capitaux" (1).

Ne disputons pas ici l'identité verbale que choisit Renner: Impérialisme= Capitalisme contemporain, mais il faut alors se demander comment l'auteur interprète ce système qui mérite selon lui une appellation spéciale, et plus particulièrement se demander en vertu de quelles lois ce système est-il expansionniste. L'impérialisme politique, dans la terminologie de Renner, est-il immanent à l'impérialisme tout court ?

Le domaine économique

51. — L'époque moderne est caractérisée selon l'auteur par la formation de "domaines économiques", d'organismes ayant une vie propre, dont le père est l'Etat, la mère l'économie, la peau les frontières nationales et le corps l'ensemble des unités menant leurs activités économiques à l'intérieur de ces frontières(2).

Pour les théories économiques de l'époque libérale le monde entier ne constitue qu'une seule région, qu'un seul domaine sans autres frontières que les frontières géographiques: mers, montagnes, cours d'eau. Mais aujourd'hui l'étatisation de la vie économique, les interventions de la puissance publique qui imprègnent profondément la structure de l'économie, créent des entités distinctes, concrètement limitées par les frontières politiques.

Sur la base et au moyen de ce phénomène juridique, le capital financier(3), le capital bancaire qui domine l'industrie et le commerce, accomplit l'unification des capitaux nationaux et des masses laborieuses en un ensemble organique qui possède une physionomie propre au point de vue juridique, économique, financier, social, politique et historique. Les barrières protectionnistes ont à cet égard un rôle important mais elles ne sont pas essentielles(4) et ce malgré les tendances autarciques de chaque domaine économique.

L'économie mondiale: "l'œcumène"

52. — Et pourtant l'évolution du capitalisme est un processus dialectique, contradictoire: à l'individuation des domaines économiques s'oppose une tendance non moins fondamentale, celle de la formation d'une entité inter-

(1) p. 135.

(2) p. 97.

(3) Renner périodise l'évolution capitaliste en Domanialisme, Financialisme, Commercialisme, Industrialisme et enfin Impérialisme, d'après la suprématie du capital foncier, monétaire, commercial, industriel et financier respectivement.

(4) p. 98.

nationale, d'une communauté de production et de consommation reliant à l'échelle mondiale les divers domaines par des liens d'interdépendance de plus en plus étroits. L'extension et le resserrement de ces liens, la formation de ce que Renner appelle l'*œcumène*, seraient le fait historique le plus important de la seconde moitié du XIX^e siècle. Une conception bornée de l'histoire ne verrait dans cette évolution que colonialisme et exploitation coloniale, que domination et servitude. Ceci est d'ailleurs parfaitement vrai mais s'opposer à un phénomène de cette envergure, vouloir endiguer "l'œcuménisation" du monde, ce n'est pas, d'après Renner, être un ennemi de l'impérialisme mais bien de l'Histoire Universelle.

Tout cela est très intéressant et semble même fournir un bon exemple du principe de la "contradiction" dans l'évolution sociale mais nous aimerions bien savoir quel est au juste le mécanisme interne de cette démarche dialectique, quels sont les éléments concrets sur lesquels l'auteur se base pour déduire une interprétation de l'impérialisme de ces deux courants à la fois contraires et identiques: la formation de domaines et l'œcuménisation du monde. La réponse de Renner est que dans chaque domaine économique une tendance à l'expansion externe le fait participer à la création d'une communauté économique internationale. Il ne s'agit pas, il va sans dire, de faire platement appel à la division internationale du travail et à ses avantages. Non, pour Renner la question devrait être soumise à deux approches⁽¹⁾. Une approche *statique* qui permettrait d'établir une loi selon laquelle le progrès technique, l'industrialisation, l'accumulation, l'accroissement des forces productives et particulièrement du prolétariat, seraient d'autant plus rapides que l'espace économique est plus grand. Il s'agirait en somme d'énumérer les multiples avantages de la *Grossraumwirtschaft*, d'un marché étendu pour le capital. En principe l'extension des marchés ne devrait pas exiger l'extension du domaine national puisque le libre-échange offre à tout le monde l'occasion de s'étendre: le monde, un monde en partie sous-développé et pour une bonne moitié encore barbare, est assez grand pour les marchands, les banquiers, les techniciens, quelle que soit leur origine. Mais malheureusement la réalité n'est pas faite de libre-échange mais de frontières, de contraintes, de monopoles, de zones d'influence dont l'accès, interdit aux étrangers, fournit au capital financier les débouchés qu'il désire.

Plus intéressante, à notre avis, est l'approche *dynamique* qui démontrerait selon l'auteur que

"L'extension est la tendance générale des domaines économiques" (2).

(1) L'auteur se défend à maintes reprises de vouloir offrir des analyses élaborées, il se proposerait simplement de tracer un programme de recherches.

(2) p. 116.

53. — Dans les développements plus ou moins discursifs que consacre Renner à ce thème dans *Marxismus, Krieg u. Internationale* nous trouvons diverses sortes de considérations. Les unes historiques: l'évolution de l'économie domestique à l'économie mondiale, les guerres de conquête, instruments de développement, les grands empires comme étape nécessaire sur la voie de l'unification des domaines nationaux. Les autres économiques: l'impossibilité d'une autarcie complète et l'interdépendance économique entre les diverses régions. Ce que l'auteur a de plus intéressant, semble-t-il, à nous offrir à ce propos a trait à ce qu'il appelle "le surplus". Tout élément économique peut en vertu de certaines circonstances historiques et dans les limites d'un mode de production donné, se trouver en excédent. Dans les premiers stades de l'évolution sociale c'est généralement l'élément humain: la région en produit plus qu'elle ne peut nourrir, e. g. l'Arabie et les invasions arabes au cours de l'Antiquité et du Moyen-Age. A l'heure actuelle ce sont surtout les marchandises, le capital sous ses diverses formes et la force de travail; l'étranger intéresse aujourd'hui le domaine économique en tant que débouché pour les biens, placement pour les capitaux, emplois pour la main-d'oeuvre (1).

Derrière tout cela nous trouvons l'accumulation, ce moteur, ce ressort de l'économie capitaliste. Celle-ci engendre jour après jour de la plus-value, de la monnaie, soit sous forme de profits, intérêts ou rentes destinés à fonctionner à leur tour comme capital. Aussi les débouchés sont-ils le souci permanent du capital. Au début c'est à l'intérieur des frontières, parmi les formes de production arriérées, que le capital trouve de quoi satisfaire sa tendance à l'expansion: c'est l'époque de l'industrialisme, la ruine des formations précapitalistes, la monopolisation du marché national. Plus tard l'expansion déborde des frontières, et pour survivre l'Etat capitaliste se voit contraint d'engager la lutte sur le marché mondial, d'annexer des territoires, de se transformer d'état national en puissance mondiale (2).

53. — L'esquisse précédente montre bien, croyons-nous, ce trait commun à tant de publicistes marxistes: un fonds commun d'idées intéressantes comportant des variantes plus ou moins voisines, mais toujours cette élaboration insuffisante qui laisse le lecteur sur sa faim.

Ceci est particulièrement évident chez Renner en ce qui concerne le problème crucial: l'accumulation du capital comme *causas causans* de l'impérialisme (3).

(1) p. 120.

(2) p. 150 et s.

(3) Renner, il est vrai, prend soin de renvoyer le lecteur pour plus amples détails à l'un de ses ouvrages que nous n'avons malheureusement pas pu obtenir: *Oesterreichs Erneuerung 1916*.

N'était-il pas plus indiqué de reprendre cette question ici dans le cadre d'un ouvrage spécialement consacré à des problèmes fondamentaux du marxisme?

Ici encore il convient de relever que l'analyse marxienne promet bien plus qu'elle ne tient, l'outil lui-même est théoriquement si attirant que l'on est déçu lorsqu'on le voit, comme ici, mis à l'ouvrage. Oui, le marxisme est en effet trop important pour qu'on le laisse aux marxistes !

L'impérialisme social ou socialiste.

54. — Et maintenant qu'en est-il de cet impérialisme social auquel semble s'être rallié, comme nous l'avons vu, Schumpeter ? Quel rôle joue-t-il donc dans les thèses de l'auteur ?

Renner aborde cette question dans le chapitre 12 de son ouvrage, *Marxismus, Krieg u. Internationale* sous le titre "Sozialistischer Imperialismus ?", et particulièrement dans la section III de ce chapitre intitulée "L'opposition prépondérante des intérêts. L'erreur de l'impérialisme social".

De l'extension des débouchés et des placements à l'étranger, de l'accélération du procès de circulation du capital, de la transformation des plus-values accumulées en capital fonctionnant dans les régions coloniales, de l'accroissement des profits, il semblerait naturel de déduire que la demande de main d'œuvre augmente, que le niveau de l'emploi s'élève, que le rapport des forces se déplace en faveur de la classe ouvrière, ce qui lui permet d'élever le niveau des salaires et d'acquiescer des avantages que seul un capitalisme euphorique rend possibles. Il y aurait donc en réalité un parallélisme entre les intérêts expansionnistes du capital et les intérêts de la classe ouvrière et l'on pourrait alors parler d'impérialisme social et même socialiste.

Mais ce tableau d'après Renner n'est qu'un leurre, un faux-semblant qu'il convient de dévoiler. Et d'abord par le rappel des effets du protectionnisme, intimement lié à l'impérialisme, sur la classe ouvrière :

- (a) le protectionnisme accroît il est vrai le niveau de l'emploi mais au prix de la hausse du coût de la vie dont les ouvriers sont la principale victime.
- (b) la concentration et la centralisation du capital qui s'accroissent à l'abri des barrières douanières, augmentent la composition organique du capital et font que quelques entreprises géantes et fortement mécanisées remplacent la multitude des petites et moyennes unités. Cela aurait pour résultat une baisse de l'emploi, un recul dans la demande de main-d'œuvre, une chute des salaires réels.
- (c) le protectionnisme et l'intensification de l'exportation aboutissent à un déplacement dans la structure interne du capital national, au détriment des biens manufacturés qui emploient beaucoup de

travail et en faveur des matières premières et des produits semi-fabriqués moins "labor-intensive". Renner se réfère à ce sujet à Otto Bauer mais l'argument, qu'on retrouve d'ailleurs chez Hilferding, n'est pas très convaincant: le protectionnisme et l'exportation favorisent-ils réellement les branches utilisant moins de travail? Le raisonnement logique qui permettrait de répondre par l'affirmative n'est pas évident, l'auteur ainsi que ses collègues évitent en tout cas de le développer. D'autre part il nous semble difficile de trouver des données statistiques capables de l'étayer, même mises à part les difficultés d'interprétation.

- (d) le protectionnisme, enfin, s'étendant à l'agriculture, a pour résultat une redistribution du revenu national en faveur des propriétaires fonciers (hausse des rentes) et ce sont les ouvriers et surtout les ouvriers agricoles qui en feraient les frais.

Mais, pourrait-on dire, l'impérialisme n'est pas toujours et nécessairement protectionniste comme le prouve l'exemple de l'Angleterre; un impérialisme non-protectionniste ne servirait-il pas alors les intérêts ouvriers?

Si le pays exporte des produits fabriqués et importe des matières premières, l'accroissement des échanges consécutif à l'expansion coloniale serait sans doute à l'avantage des ouvriers de la métropole. Mais à l'époque impérialiste moderne ce n'est pas tant de commerce qu'il s'agit que d'exportation des capitaux. C'est là d'après Renner l'élément crucial du problème et l'auteur de développer à ce propos en bon pré-keynesien l'argument classique: ce que l'on exporte pourrait être tout aussi bien gardé, ce que l'on envoie à l'étranger n'est qu'une fuite susceptible d'être bouchée. L'exportation du capital dérobe à l'économie nationale une partie des plus-values accumulées, le capital placé à l'étranger fait travailler la main-d'œuvre étrangère et n'alimente plus le marché local du travail. Des fellahs, des nègres, des coolies travaillent maintenant à la place des ouvriers métropolitains, une main-d'œuvre à demi servile concurrence le travail libre du prolétariat européen, et tôt ou tard aboutit à la baisse de son niveau de vie, à l'arrêt des progrès acquis et finalement au ravalement du travailleur européen au niveau de la main d'œuvre indigène.

Il n'est donc pas question de se laisser prendre aux slogans mensongers de l'impérialisme social, les intérêts expansionnistes du capital ne coïncident nullement avec les intérêts de la classe ouvrière.

"Seuls des analphabètes de l'économie pourraient prétendre qu'il y a un parallélisme positif entre les intérêts du profit et du salaire, pour ne pas parler d'une solidarité positive".(1)

(1) p. 343.

Si l'on ajoute à cela les incidences politiques et sociales de l'impérialisme, le militarisme, l'absolutisme, l'accroissement des charges sociales, la détérioration dans la situation de la classe ouvrière... etc., il deviendrait évident selon Renner que l'impérialisme socialiste n'est qu'une confusion, un mensonge. On est soit socialiste, soit impérialiste, soit nationaliste, soit internationaliste.

La solution pour l'auteur serait — dans le cadre d'un socialisme mondial, semble-t-il — de reconnaître les bienfaits d'une division internationale du travail, de consacrer les plus-values accumulées à des investissements locaux susceptibles d'accroître la productivité du travail, de réduire la journée de travail, d'élever le niveau des services culturels et sociaux dans la métropole. Les investissements nécessaires au développement des régions arriérées devraient se faire sous l'égide d'une organisation internationale et sur la base d'une stricte égalité entre nations. En attendant, nous déclare Renner à plusieurs reprises, il est du devoir de chaque classe ouvrière de soutenir son capital "national" dans la lutte contre les autres capitaux. L'impérialisme national est préférable à l'impérialisme étranger, il est plus dangereux d'être la victime de celui-ci que de se laisser prendre aux pièges de celui-là. Position classique de la social-démocratie qui, en pratique, s'est traduite, comme on le sait, en un chauvinisme pur et simple, en un cautionnement de toutes les entreprises agressives nationales.

THE INTERNATIONAL SITUATION BEFORE AND AFTER THE LAST WORLD WAR (*)

At the beginning of the present century, the World had been for a long time — a whole century indeed — immune from the horrors of widespread wars.

It is true that the world had not been completely free from wars during the said period which followed the Napoleonic Era. In fact, there was the Crimean war and the series of wars that followed it between Turkey and one or another of the European States, Russia — Bulgaria — and then Italy. There was also the war of the Seventies (between France and Germany) and the Russo-Japanese war. The damage which these wars had caused was, however, restricted to relatively small areas of the World-map and most of them were shortlived and thus their damage was not so widespread as the damage of the last two World Wars.

Compare these relatively simple symptoms of political disturbance with what that long era — a full hundred years — had enjoyed of constancy or rather progress, socially in general, and economically in particular.

It was an age of continuous progress during which important economic units were established or had progressed: Italy, Germany, New Japan and the United States, after the Civil War which had been waged there in the second half of the last Century.

It was an age of progress on all sides. New inventions had entailed a large and quick increase in production, coupled with a rise in the standard of living and an ease in the exchange of commodities and services between the different States of the World, leading to a rise in the general welfare.

Such was the situation of the World when it met with its first calamity in recent times, a calamity which shook its corners and left no mode of living undisturbed. That was the First World-War of 1914-1918.

By the end of 1918, the World had come out of that war with none of its regions spared its ravages. At the same time, the sweet tune of preserving peace and of the "international notion" was reiterated by those who were responsible for the policies of the Big States, in the same way as it had been mentioned whenever the World had come out of a severe ordeal such as the Napoleonic Wars.

(*) Speech delivered at the Société d'Economie Politique, de Statistique et de Législation, on the 6th March 1963.

That sweet tune was sung by the Foreign Secretary of Britain (Castlereagh) after the Napoleonic Wars, when he contended that the policy of Britain at that time could be summarised by "the return of the World to peaceful habits". Very sweet words indeed, but used to attain special aims when translated to the language of deeds. The aim had become the consolidation of the European Powers against the State whose policy or greed had threatened the calm in which all were interested. At the time, France was the Power which had been threatening the peace of Europe.

The tune of the preservation of peace and the "international notion" was repeated during the First World-War and took the shape of Wilson's Fourteen Points. Indeed, Wilson managed to have his principles incorporated in the Peace Treaty of 1919. He was, however, induced to accept provisions in that Treaty which contradicted the great principles which he had sprung on the World.

During that time, the "League of Nations" was constituted in order to spare humanity the dangers of international disputes and the consequent wars. The fourth decade of the Century had hardly set in, however, when the basic principles of the "League" were defied; Japan ravaged "Manchuria" in 1931, Italy occupied Ethiopia in 1935 and then Germany, defying the edicts of the Treaty of Versailles, occupied the Rhineland and fortified it. Such incidents coincided with the withdrawal from the League of some of the Big Powers; Italy, Germany and Russia.

On the other hand, conditions in the World after the first World-War necessitated, in those who were entrusted with the task of dealing with those conditions, certain exceptional qualifications which humanity had not known since the beginnings of history. Such were forgetfulness of the past, ignoring hate, sacrificing personal interests for the commonweal, and giving up, willingly, what had been allocated to the winners of the War; besides what the other side (the Conquerors) was expected to show in broadmindedness and a high spirit unknown in human history. As such, Germany and Austria-Hungary were expected to forget parts truncated from them, which were inhabited by what they believed were fellow-countrymen. They were even expected to forget that when a plebiscite was taken, those ex-countrymen chose to return to their original Mother-Country. Thus, Upper Silesia, Southern Tyrol and Transylvania were to be forgotten. Nay, the inhabitants of those regions were asked to forget their original countries and think of them no more, let alone showing allegiance to their new countries and working for their prosperity.

Human nature being what it has always been, unchanged through the various epochs of history, irrespective of the progress which civilisation has

realised, the effort that was expected of the World was beyond its capacity and could not be put forward. As a consequence, the attempts that were made after the end of the First World War to settle international disputes by peaceful means were fruitless.

The efforts of the "League of Nations" were an utter failure. This encouraged the Rulers of Germany to continue defying the principles laid down in the 1919 Peace Treaty. German troops invaded Austria in 1938 and Czechoslovakia in the spring of 1939. This while the Western World received the blows one after the other meekly, without trying to hit back. The series of aggressions that began with Manchuria in 1931, however, left behind much bitterness; China continued in war with Japan until the last was defeated in the second World War in 1945. Also, the war in Ethiopia left in the minds of the Ethiopians nothing but sheer bitterness and the strong will not only to have their revenge and to free their Country from the Italians, but to drive them off the surrounding countries of Somaliland and Eritrea as well. The Germans were not content with the boundaries they had reached in the spring of 1939, but attacked Poland at the end of the summer of that year. This action forced those who had closed their eyes to their former continued aggressions to turn on them and defeat them.

The World continued playing with fire and ignoring the dangers that had threatened it till the necessary consequence came about, viz, the World-War once more, when less than twenty-one years since the end of the former War had passed. History wrote once more its lassical story. a World divided into two contending blocks after an attempt to lay the bases of fruitful co-operation between the various States, as well as the traditional obstacles: selfishness and competition between nations and the concomittant narrow-minded and short-sighted policies which have always led to the failure of all efforts put forward to settle World difficulties on an international basis.

Again, the tune of internationalism was repeated by a new Prophet of peace from Overseas: President Roosevelt, in place of President Wilson in the 1914-1918 war. Roosevelt started by concluding the Atlantic Charter with a group of States that accepted his views. The Charter was simple in its form and great in its meaning. It had as basic principle that "every nation has the right to live in its own way and with the organic system that suits her, without intervention from any outside power to force her to submit to the rule of a particular person or a particular regime".

Then the "United Nations" was set up as a counterpart to the old "League of Nations". The composers of its Statutes (in San Francisco in 1945) tried to avoid the defects which the inter-war events had shown, viz:

1. The idea of unanimity was discarded.
2. The duty of preserving the peace of the world was given to the Security Council, which has not been any more the Executive Organ of the General Assembly, as was the case with the "Council" of the Old League.
3. The texts of the Charter of the new League have given ample evidence of the special position ascribed to the Big Powers, proof thereof being the right to the Veto which makes the decisions of the Security Council subject to the unanimous approval of the Big States (U.S.A., U.K., France, Russia and China), so that if one of them opposes one of the proposals, it falls through.

One of the most important features of the international situation after the Second World-War was the United States' discarding its isolation and becoming one of the most important factors in the new international policies.

I said that the war had hardly ended when the trends of contending policies showed themselves after the necessities of the war had hidden them. The World was divided into two blocks: an Eastern, depending on Russia and a Western, depending on the U.S.A. The difference in views between the two Blocks showed itself at the very beginning, since the Conference of San Francisco (March-July 1945). It was more evident to whoever took part in the work of the Preparatory Commission of the United Nations (in London in December 1945). Russia objected at that time to the permanency of the Secretariate of the New League, as it wished the Russians who joined the Secretariate to keep their loyalty to their Mother-Country Russia, when the international nature of the United Nations meant the loyalty of its staff to none other than the League itself.

The antagonism between Russia and the U.S.A. was, however, not too sharp even at that stage. Indeed, Russia joined hands with the South American States to place the seat of UNO in an American City. (New York was later chosen for the purpose).

The World did not have to wait long, however, to realise how deep the antagonism between the two Blocks had become. It was quite evident at the meetings of the Peace Conference with Italy in the summer of 1946, especially as regards Trieste, and at the meetings of the second session of the first UNO General Assembly in New York in October-December of the same year. And I need not shift the talk to present conditions to show how far the distance between the two Blocks has widened, especially that the present talk is confined to the period that followed immediately the end of

the last war. I find it quite useful, therefore, to summarise the international situation then and the opinions that were expressed at the time regarding some important questions which are still awaiting peaceful solutions:

(1) Palestine :

It was put under British mandate after the first world-war, the same as Irak and Transjordan, while Syria and Lebanon were put under French mandate. Logically, the mandate on Palestine should have ended by the end of the old "League of Nations", in the same way as it had ended in the other Arab Countries.

Many Committees had tackled the Palestinian question before the last World-War. And then a Joint Anglo-American Committee was set up early in 1946 to study the problem, which was however submitted at the same time to the last meeting of the League of Nations in April 1946, held at Geneva to deal with the liquidation of the League. It was dealt with there à propos of the future of the old Mandates, still pending at the time of the meeting. The Chinese Delegate had put forward a proposal (in which he was seconded by Britain) recommending that the Mandatory Powers (Britain in the case of Palestine) be submitted to the supervision of UNO pending the formation of the Trusteeship Council by application of UNO's Charter. The Egyptian Delegation opposed the proposal, mentioning that the mandate on Palestine had ended with the end of the League of Nations, which had no right to subject the Mandatory Powers to the supervision of UNO. The Chinese Delegate had to modify his proposal as follows: The League shows its satisfaction with the way the Mandates had been carried out and registers the intention of the Mandatory Powers to continue managing the countries under their mandates till UNO has taken new measures on the matter". The Egyptian Delegation objected also to the modified proposal, since "the Egyptian Government does not wish to be bound by any decision regarding mandates, as long as that decision is applied to Palestine, because the Egyptian Government believes that the Arabs of Palestine had reached a stage of maturity which gives them the right to decide their future and opt for their independence, the same as their Brethren in Irak, Transjordan, Syria and, Lebanon". The Egyptian Delegate added "We cannot accept any decisions taken here regarding Palestine. Egypt, as well as all other Arab Countries, believes that the Arabs of Palestine are now worthy of their independence and ruling themselves, in the same way as their Brethren who live in Irak, Transjordan, Syria and Lebanon. Independence is a natural right to Palestine which should be respected by all lovers of peace and Justice".

During that meeting, it happened also that Sir Herbert Emerson, the High Commissioner appointed by the League to deal with the problem of the

Refugees insinuated in his report to the League that it seemed to him that the idea of settling the Jews in bulk can only be carried out in Palestine. The Egyptian Delegate at the Committee set up by the League to examine the Refugee question protested against the declaration of Sir Emerson whereby Palestine was considered the solution to the problem of the Jewish refugees and added: "There is plenty of space all over the World for the Jews, whereby they can do without Palestine. It must not be thought that Sir Herbert Emerson raised the problem of Palestine in order to influence the Anglo-American Committee set up to examine the future of Palestine". This declaration forced Sir Herbert Emerson to retreat somewhat, denying that he had meant to influence the Committee and that he had meant that Palestine was the only solution to the problem of the Jewish refugees.

The Egyptian Delegation to the last meetings of the League of Nations at Geneva in 1946 repeated the same stand on the question of Palestine when the modified Chinese proposal was submitted to the General Assembly. The Chairman of the Delegation abstained from voting, declaring that it was the opinion of his Government that there should be no trusteeship on Palestine after the dissolution of the League. He added: "The system of mandates was set up in the interests of those peoples who cannot stand by themselves in the difficult conditions that prevail in our modern World. My Government think that Palestine has attained in the cultural, economic and political spheres a standard which does not permit of its subjection to a trusteeship, a mandate or any other similar arrangement. In such spheres, it is not behind the other States whose independence has been declared, e.g. Iraq, Syria, Lebanon and Transjordan".

This stand had its repercussion. Mr. Hambro, President of the League of Nations, commented on the declaration of the Egyptian Delegate: "The Assembly has acknowledged the Egyptian declaration and there is no doubt that the competent authorities of UNO will study this problem at the meeting to be held in September".

There was a similar stand by the Egyptian Delegation with regard to the Anglo-American Committee set up at the time to examine the question of Palestine, declaring that Egypt did not consider itself bound by the conclusions which the Committee, that was meeting at Lausanne, might reach, because Egypt did not consider the Committee competent to decide the future of Palestine.

In fact, the Committee came to the conclusion that Palestine should be divided into two States: One Arab and the other Jewish. Its report was the basis on which later policy was based.

The British Government invited the Arab States to a conference in London to study the question of Palestine, when the General Assembly of UNO was going to meet in October 1946 and that question was on its Agenda. It was the duty of the Arab Delegations, therefore, to insist that the problem should be reserved for the Assembly, taking as basis of their stand the strong attitude of the Egyptian Delegation at the meetings of the League of Nations in April of the same year, viz, that Palestine should be considered actually independent as a result of the dissolution of the Old League from which Britain received the Mandate, besides the inapplicability of the conditions of trusteeship to Palestine. And yet the Arab Delegations, as far as I know, did not insist on such a decision being taken at the General Assembly of UNO in September 1946. They might have, on the contrary, accepted a British proposal to have the London Conference postponed to January 1947 and thus washed the hands of the G.A. off the problem at their meeting in the autumn of 1946.

In any case, the London meeting showed a wide divergence between the points of view. The Arabs could not accept the proposals which the British Government submitted to them. Consequently, that Government resorted again to UNO who decided to hold a special meeting in April 1947 to consider the formation of a new fact-finding committee to submit its proposals to the General Assembly in September 1947.

I am afraid I have spoken at much length about Palestine. I have to stop here in spite of the special importance of the problem. You know the sequence of events afterwards and how the matter ended in a solution, indeed a position, the like of which history had not known before in injustice, bias and usurpation of the rights of peoples.

(2) Hong-Kong:

It was understood that China wished to regain it. There was no more justification for the British base there, after the Japanese danger had gone. The wishes of the Chinese have not, however, been acceded to till now. And new problems have cropped up in the Far East. There has been the formation of a Chinese Government in Formosa, opposed to the Government of the Mainland. Add to this the division of Corea and Indo-China, the problems of the East Indies, Malaysia and Brunei. These are all new problems which, much as they may be important, fall outside the orbit of our speech.

(3) Italy and its former Colonies:

You should not be surprised if you were to know the attitudes of the former Allies to "Libya". The Americans and the French supported, at one

time, the idea of the return of Italy on Libya, while the Russians asked for a base there. Britain was embarrassed by the promises she had given to Sayed Idris Al-Sanousi regarding Cyrenaica. You know how the matter was settled in the end by the independence of the Libyan Arab State with its two sections: Cyrenaica and Tripoli.

(4) Nationalist risings:

They were active after the last World War and even had their repercussions on the turn of international politics. The most important and effective were those of Indonesia, Burma, India, Egypt and North-West Africa. While I would not wish to deal with the sequence of events in those vast and wide-apart areas, I ask for leave to merely put on record the results of those movements and how they have gained nowadays an important say in directing international politics.

(5) And lastly, I would like to stop a while at *Eastern and Central Europe* in general, and *Germany* in particular:

Anyone casting a look at that part of Europe would find no difficulty in discerning the antagonism between the Eastern and Western blocks regarding its problems. There is Turkey and the Straits, Communism and Kingdom in Greece, and the antagonism of the two blocks with regard to Hungary and Austria.

The antagonism in its acutest form was, however, more evident with regard to the German problem. You should not be surprised to know that the stands of the Great Powers regarding Germany have changed from time to time, according to circumstances. At one time, Russia defended complete centralisation while the U.S. and Britain supported the idea of a Federal Germany. Compare such a situation with the present stands of the two opposing blocks and you would see how positions have been reversed according to the change in the circumstances.

The problem of Germany gained its important place in World-politics immediately after the close of the last World-War. An important section of the leaders of public opinion among the Allies thought that Germany should be parcelled. In considering such a view, we have to examine certain factors, some historical and some geographical and economic. At the very beginning, the opinion put forward by Mr. Morgenthau, Secretary of the U.S. Treasury, found no echo even amongst his closest colleagues. He thought that Germany should be deprived of its industries and turned into a purely agricultural country, besides parcelling it into small areas. Even Mr. Roosevelt turned down

this suggestion. In fact, any attempt to weaken Germany economically might, if pushed to extremes, have had harmful effects on the economy of Europe. Indeed, it might be feared that the damage would not be confined to that economy, but might stretch beyond that relatively restricted area.

And yet the idea of cutting off parts of Germany and joining them with other Units found some support in important geographic considerations and if effected within reasonable limits, would not have harmful economic repercussions. It might, on the contrary, have had some beneficial effects.

Germany, as known before the last World-War, was divided into three main zones:

- (1) *The South*: which, in its customs, its more widespread religion and its inclinations (the traditional at least and before these were weakened by intensive Nazi propaganda), was more akin to Austria than to Northern Germany
This zone englobes most of Bavaria and Wurtemberg and includes the important cities of Munich, Ulm and Stuttgart.
- (2) *The Western Zone or the Rhineland*: which is a very rich zone with its minerals and industries.
- (3) *The remainder of Germany: Central Germany* with Saxony as its main region, and *Northern Germany*. This third zone had come to be known as "*The Prussian State*".

Regarding the *first zone*, somepeople (among whom some responsible personalities) found no harm in cutting it off Germany and joining it with Austria, thus forming a uniform and respectable unit. In fact, one feels that the care given at the Teheran Meeting (in 1943) to the Austrian Question and the reference to an Austrian Federation indicated the tendency towards setting up a homogeneous unit of that type.

As regards the *second zone*, i.e. the Rhineland, it was said after the end of the last War that some people had thought of making of it a separate international unit. This view might probably have cropped up out of the erroneous idea put forward by the Secretary of the U.S. Treasury or might have had as its basis sheer military considerations. In any case, this view was not translated into precise and practical suggestions.

Remains the *third zone*, which represents the biggest part of Germany as known before the war. With the exception of Eastern Prussia and part of Silesia and Pomerania (until the River Oder), there was not much difference of opinion regarding its remaining one uniform unit, forming, with the Rhineland, the recent German State.

I said with the exception of Eastern Prussia and part of Pomerania and Silesia. Regarding Eastern Prussia, the Russians were of opinion that its Northern Sector should be added to Lithuania which had returned to Russia. This annexation was actually carried out.

The Southern and Western parts were annexed to Poland. The Poles maintained that the inhabitants of those parts were actually Poles, though talking a German dialect. In fact, there was no economic harm whatsoever in annexing Eastern Prussia to Lithuania and Poland, since East-Prussia was a poor country, sparsely inhabited (just over two millions at the time) and its inhabitants needed foreign labour (Polish) to cultivate their lands, besides needing Poland to market their crops. I had mentioned that those amongst them who were of Polish origin constituted the majority in the Southern Sector adjacent to Poland. The Letts represented half the inhabitants of the Northern Sector neighbouring Lithuania (and it contained the cities of Memel and Tilsit).

With regard to Pomerania and Silesia, there is no doubt that the lands cut off Germany and annexed to Poland were inhabited by many millions of Germans, but it is thought that most of them were actually transferred westwards in Germany and replaced by Poles living there.

As a result of these arrangements, which have come to stay for a long time, Poland extends now 150 miles on the Baltic, with the important Ports of Dantzic, Gdynia and Stettin.

Such was the situation and such were the opinions after the War. Matters have, however, not moved in the way thinkers had wished. Germany was divided into two Sectors, Eastern and Western, with Berlin — the Capital — amidst Eastern Germany and — Berlin — divided also into an Eastern and a Western Sector.

Compare the present picture with what would have been the situation of Germany if the opinions aerated after the War had been carried out and draw your own conclusions, as it is not my business in this lecture to deal with present-day politics. It is merely a sketch of international history at a particular period. Everyone wishing to study the international situation now-days, however, would profit by knowing how conditions were in the preceding epoch so that his conclusions would be based on solid ground of historical events.

The antagonism between Russia and its former Allies has intensified, with the consequent lack of confidence between the two sides. People are asking themselves with fear, from time to time, whether the world is threatened with a third war in one half-century. If such a war broke out, there

would be enough preceding events to explain it. A remnant of hope, however, makes us rely on the good appreciation of the peoples of the world that a third war would mean the end of civilisation and the destruction of those peoples. We therefore hope that they would resist any dangerous trends amongst their leaders and thus spare the World serious dangers which it has no more the power to bear.

And now we have to put to ourselves the question: What gains can our young Republic make from such lessons? One of our first duties is to try to profit from the International Organisations while at the same time relying on the strength of our rights, which we would not hesitate to defend with all forces within our means. We could build our economic policies on solid bases taking into consideration first and foremost the interests of our Republic without ignoring its international commitments, as there may be some gain in utilising the International Organisations in solving our basic problems.

Mahmoud El-Darwish

L'AUTONOMIE DE LA VOLONTÉ EN DROIT MUSULMAN(*)

par

Dr. M. ABDEL GAWAD,

Professeur à l'Institut Musulman de Paris,

Dans le Droit musulman classique, on ne trouve pas une théorie générale du contrat.

Cela tient au fait que les anciens jurisconsultes musulmans ont étudié chaque contrat séparément, sans se soucier, ni de classification ni d'une théorie générale.⁽¹⁾ Par contre on trouve dans le Droit Musulman classique une théorie générale de l'autonomie de la volonté ou plutôt de la liberté contractuelle. Mais cette question bien qu'étudiée par les anciens jurisconsultes, l'a été sous une forme très différente de celle du droit moderne.

Nous savons que le Droit romain classique n'érigait pas en principe la liberté contractuelle. C'était le principe du formalisme qui gouvernait toute la théorie du contrat. C'est seulement à la fin du développement du droit romain et sous l'influence de l'intervention du Préteur qu'on a commencé d'atténuer la rigueur du droit strict. Bien au contraire le droit musulman a reconnu le principe de la liberté contractuelle au moment même de sa naissance. La formation du contrat n'exige aucune formalité.⁽²⁾ L'opinion du Professeur Sanhoury est que le principe a été reconnu par le droit musulman sous l'influence de l'Islam qui a insisté tout particulièrement sur le respect de la parole donnée.⁽³⁾ Dans le Coran, la première source du droit musulman, il y a plusieurs versets qui obligent les croyants à remplir leurs engagements. Par exemple, le verset 1 du Chapitre 5 dit : "O croyants, Soyez fidèles à vos engagements". Aussi le verset 34 du Chapitre 17 exige-t-il : "Remplissez vos engagements, car les engagements, on en demandera compte". Il est à remarquer qu'il s'agit dans le Coran des engagements et des promesses en

(*) Etude présentée au V^e Congrès International de Droit Comparé de Bruxelles (4-9 août 1958).

(1) Sanhoury, Les sources du droit dans le Fiqh Islamique (Maçader El-Haq fi ech-Chari'ah el-islamiyyah), t. 1, p. 78, le Caire 1954.

(2) Van Den Berg, Principes du droit musulman selon les rites d'Abou-Hanifa et de Chafie, p. 69 ; Miliot, Introduction à l'étude du droit musulman, p. VIII ; Chehata, Essai d'une théorie générale de l'obligation en droit musulman, Thèse, le Caire 1936, p. 41 ; Bousquet, Précis de droit musulman, principlement malekite et algérien, p. 224.

(3) Sanhoury, op. cit., p. 37.

général. C'est-à-dire que les croyants sont tenus de remplir tout engagement quelle que soit la forme qu'il revête et quel que soit son domaine d'application. Il en est de même pour le droit canonique et l'influence de l'Eglise sur le principe de la liberté contractuelle. Tous les auteurs de droit canonique insistent sur le respect de la parole donnée.

Mais il nous semble qu'indépendamment de l'influence religieuse, la simplicité de la vie des Arabes, l'épanouissement du commerce, avant et après l'Islam et la rareté des gens sachant écrire ont aidé à la manifestation du principe de la liberté contractuelle chez les arabes. Il était donc doublement naturel que le droit musulman reconnût la liberté contractuelle très largement. Il n'en reste pas moins que ce principe n'a pas manqué de susciter des discussions entre les anciens jurisconsultes, du point de vue théorique. En effet, ces juristes ne parlent pas de liberté contractuelle ou de l'autonomie de la volonté, termes employés par la doctrine occidentale. Cela vient du fait qu'ils ont étudié les contrats séparément comme nous l'avons dit. Prenons comme exemple le grand jurisconsulte hanafite Al-Kaçany qui a établi la liste des contrats étudiés dans son ouvrage "Bada' ez-Sanae" selon l'ordre suivant; (1) Le Louage (2) L'entreprise (3) La vente (4) Le cautionnement (5) Le transport de dette (6) Le mandat (7) La transaction (8) La Société (9) La commandite (10) La donation (11) Le gage (12) Le Contrat d'ensemencement (13) L'amodiation des arbres (14) Le dépôt (15) Le commodat (16) Le partage (17) Le testament (18) Le prêt.

C'est pourquoi les anciens jurisconsultes musulmans ont envisagé la question de l'autonomie de la volonté sous un angle très différent de celui de la doctrine moderne. Ce n'est pas seulement à propos de l'énumération des contrats mais aussi à propos de la limitation des clauses (chourout, singulier chart, condition ou clause) qui peuvent être ajoutée au contrat. Les anciens auteurs musulmans se sont posés la question suivante: L'énumération des contrats est-elle limitative ou énumérative? Les individus peuvent-ils ajouter au contrat qu'ils concluent des clauses autres que celles qui sont reconnues par le Char? Autrement dit, est-il possible de créer un contrat ou une clause autre que ceux qui sont reconnus par le Fiqh islamique? Si la réponse à cette question est négative, le droit musulman ne connaît l'autonomie de la volonté que dans le domaine des contrats et des clauses reconnus par lui. Par contre, si la réponse est affirmative, dans ce cas le droit musulman connaît le principe de l'autonomie de la volonté ou la liberté contractuelle.

Avant de donner la réponse des anciens jurisconsultes musulmans à cette question, nous devons montrer la tendance moderne dans l'enseignement du droit musulman classique, selon laquelle le droit musulman doit

être considéré comme un ensemble, comme un système juridique uniforme. Les rites ou les écoles orthodoxes ou non orthodoxes ne doivent être considérés que comme des tendances, le plus souvent en accord, et quelquefois en désaccord sur telle ou telle question. Mais la source du droit musulman est la même pour tous. M.Y.L. de Bellefonds s'étonne de ce que les jurisconsultes en partant des mêmes prémisses arrivent à des conclusions très différentes. En réalité ce n'est pas du tout "le plus curieux",⁽¹⁾ parce que c'est la technique même de l'élaboration du droit musulman. De la même source authentique, le Coran, et les Hadiths, les anciens jurisconsultes musulmans ont tiré des Rites différents par des interprétations différentes et des points de vue différents sur l'Isnad des Hadiths. En effet, ce ne sont pas seulement les juristes musulmans ou non musulmans modernes qui enseignent le droit musulman dans son ensemble comme un système juridique mais, ce sont, dans les anciennes époques, les grands jurisconsultes musulmans qui ont traité le droit musulman en étudiant les différents Rites. Citons, comme des exemples, Ibn Rochd (mort en 595 de l'Hégire), auteur de l'excellent ouvrage (*Bedayat el Mojtahed*), Ibn Qodamah (mort en 620 H.), auteur d'*Al-Moghhy*, et enfin Ibn Qayyem el-Jawzeyyeh (mort en 751 H.) auteur d'*Illam el-Mwaquein*. Si pour des raisons purement politiques on a considéré, à certaines périodes de l'histoire de l'Islam, chaque rite comme un système juridique qui n'accepte pas les solutions données par les autres rites, nous ne trouvons pour cela aucune raison d'étudier les rites séparément. Scientifiquement et juridiquement, le droit musulman doit être considéré comme un tout. Il est vrai qu'il y a actuellement des pays musulmans qui n'autorisent qu'un seul rite ou qui nomment quatre juges pour les quatre rites, mais cela ne doit rien changer du point de vue scientifique.

Revenons à notre sujet pour savoir si le droit musulman dans son ensemble reconnaît le principe de l'autonomie de la volonté ou non. M. Y. L. de Bellefonds, dans son article très bien documenté, étudie les limites à la liberté contractuelle et les présente en deux parties: (1) Règles et principes qui restreignent indirectement le domaine de la liberté contractuelle: (a) ceux qui concernent l'objet de l'obligation (b) l'usure (*reba*), (c) et enfin, le principe propre au droit hanafite, qui veut que tout contrat ne comprenne qu'une seule opération juridique (*safqah wahedah*). (2) Les limites qui concernent les clauses adjointes.⁽²⁾

Mais nous allons voir que les deux limites concernant l'usure et l'unité de l'opération juridique font partie de la question des clauses adjointes. En ce qui concerne les limites posées pour l'objet du contrat, certainement elles

(1) et (2) L'autonomie de la volonté en droit musulman, *Revue Algérienne*, 1958, No. 2.

sont, dans le droit musulman, plus nombreuses que celles des droits occidentaux. Mais elles sont logiques dans un système juridique fondé entièrement sur la religion. En effet, le droit musulman exige que l'objet du contrat soit: (1) existant, (2) de livraison possible, (3) déterminé, (4) enfin, licite, c'est-à-dire non hors de commerce. Le code civil français, à son tour, exige que l'objet du contrat soit existant ou susceptible d'exister, déterminé et dans le commerce (art. 1126 à 1130). La différence qui saute aux yeux entre les deux systèmes est que le droit musulman exige que l'objet du contrat existe au moment même de la conclusion du contrat. C'est qu'on veut éviter, par tous les moyens, l'aléa (gharar) dans les transactions. Il est indiscutable que les limites de la licéité sont plus étroites en droit musulman que dans les droits occidentaux. La base religieuse du droit musulman, l'interdiction coranique expresse et absolue du vin, du porc et de l'usure élargit considérablement le domaine de l'ordre public dans le droit musulman. Tout le monde est d'accord sur le fait que la notion de l'ordre public change selon le temps et les milieux. Si un juriste musulman azhariste "se contente d'affirmer que la vente du vin est interdite à un musulman, c'est qu'il s'agit d'un bien dont il ne peut user suivant les préceptes de sa religion", on n'a pas le droit de dire que "la plupart de ces prohibitions sont d'origine religieuse et le plus souvent sans explication rationnelle". (1)

Les clauses adjointes.

Parmi tous les rites, il n'y a que le rite Zaherite, fondé par Daoud ibn Aly Az-Zahery (mort en 270 H.) disparu au 8ème siècle de l'Hégire, qui limite l'autonomie de la volonté dans le domaine des contrats et des clauses reconnues expressément par le Char'. Selon ce rite, "chaque contrat conclu par l'homme est nul sauf le contrat mentionné par le texte (nass) ou accepté par l'ijma' (l'unanimité des jurisconsultes musulmans contemporains)". (2) En étudiant la théorie des clauses adjointes, Le Professeur Sanhoury, le plus grand juriste arabe contemporain, qui enseigne depuis cinq ans le droit musulman en le comparant à la doctrine occidentale, s'est contenté de citer en marge l'opinion du rite zaherite bien qu'il enseigne le droit musulman dans son ensemble. (3) Parmi les quatre rites principaux le rite hanbalite s'oppose diamétralement à la thèse zaherite. (4) Le rite Malekite s'approche beaucoup de l'opinion du rite hanbalite. Quant au rite hanafite, bien qu'il ne refuse par le principe de la liberté contractuelle il s'efforce de la limiter. Enfin, le rite chaféite s'approche de l'opinion du rite hanafite, mais il est plus libéral que celui-ci. Nous allons donner brièvement les solutions acceptées par les quatre rites.

(1) Y.L. de Bellefonds, op. cit., p. 5. (2) Ibn Hazm, Al-Ihkam fi Oqol el-Ahkam, t. 5, p. 32 (3) Sanhoury op. cit., p. 112 et suivant. (4) Ali el-Khafif Ahkam el-Mo'amalat ech, chareyyah, le Caire 1947, p. 240 - M.Y. Moussa, les biens et la théorie du contrat dans le droit musulman, le Caire 1953, p. 414 et S., Y.L. de Bellefonds. op. cit. p. 3.

1. Le rite hanafite.

Selon ce rite les clauses adjointes sont de deux sortes:

A.—Les clauses adjointes valables se divisent en trois sortes:

(a) La Clause que le contrat exige, comme celle qui stipule, dans un contrat de vente que l'acheteur deviendra propriétaire de la chose vendue ou celle qui exige que le vendeur conserve la propriété de la chose vendue jusqu'au paiement du prix.⁽¹⁾

Il est à remarquer que cette clause n'ajoute rien aux effets juridiques du contrat. C'est pourquoi elle est valable non seulement selon les quatre rites orthodoxes, mais aussi selon le rite zaherite.⁽²⁾

(b) La clause adjointe qui est en concordance avec le contrat, comme celle qui exige que l'acheteur délivre au vendeur un gage pour garantir le paiement du prix. Selon le rite hanafite, cette clause est valable par exception, mais les trois autres rites la considèrent valable purement et simplement.⁽³⁾

(c) La clause que la pratique et la coutume rendent légitime, comme celle qui exige que le vendeur d'un vêtement le teigne. M. Sanhoury observe que le rite hanafite ne fait pas grand usage de cette clause. Il n'en énumère qu'un petit nombre.⁽⁴⁾ C'est bien que le rite hanafite considère cette clause comme valable par exception ainsi que la précédente.⁽⁵⁾

B.—La clause nulle "*chart faced*" se divise à son tour en deux sortes:

(a) La clause nulle qui annule le contrat. C'est la clause qui exige un avantage pour l'une des deux parties ou pour un tiers, avantage qui ne trouve pas sa contrepartie dans le contrat. Dans le contrat de vente, cet avantage peut être attribué au vendeur. Par exemple, celle-ci vend une maison sous condition qu'il l'habite pour un mois. L'avantage est au profit de l'acheteur, si celui-ci achète une récolte en exigeant que le vendeur la moissonne. Enfin, l'avantage peut être exigé pour un tiers, comme dans le cas du vendeur d'une maison qui stipule que l'acheteur doit la donner ou la vendre pour un tel prix à un tiers. Par conséquent, le rite hanafite n'accepte pas la stipulation pour autrui⁽⁶⁾ adjointe. Elle annule la stipulation principale.

Mais il faut remarquer que cette clause n'annule que les contrats à titre onéreux, vente, louage, partage... etc. (art. 323 du Statut réel, Morched-

(1) Al-Kaçany, *Badae' es-Sanae'*, t. 5, p. 171 (2) Y.L. de Bellefonds, op. cit. p. 17 (3) Sanhoury, op. cit. p. 130 (4) op. cit., p. 131. (5) Al-Kaçany, op. cit. p. 172. (6) Sanhoury, op. cit. p. 142.

el-Hayran). Pour les autres contrats, à titre gratuit, affranchissement, testament, etc., cette clause doit simplement être considérée comme non avenue (art. 324 à 326 du Statut réel).

A la manière des ouvrages des anciens juristes musulmans, Al-Fatawa el-Hendyya (Recueil des consultations, t. 4, p. 396) compte treize contrats qui ne peuvent être accompagnés d'une clause adjointe. M. Moussa, auteur contemporain, compte vingt-six contrats dont la clause adjointe nulle ne peut les rendre nuls.⁽¹⁾ Ibn Nojaim (juriste hanafite, mort en 970 H.) compte trente-deux clauses qui peuvent être jointes au contrat de vente.⁽²⁾ Mais M.Y.L. de Bellefonds se demande: "Conçoit-on qu'en droit français un auteur s'avise de dénombrer les stipulations que les parties pourraient insérer dans un contrat?⁽³⁾ Pour qu'un français contemporain puisse concevoir une pareille énumération dans le droit français, il faudrait que l'élaboration de celui-ci soit semblable ou au moins comparable à celle du droit musulman. Il va de soi qu'aucune comparaison n'est possible pour l'élaboration des deux droits. De plus pour qu'un juriste français contemporain puisse concevoir l'énumération des contrats et des clauses en droit musulman, il faut que ce juriste français connaisse très bien la technique du droit musulman et la méthode suivie par les anciens jurisconsultes musulmans parmi lesquels Ibn Nojaim figure en bonne place.

Nous avons vu que les anciens jurisconsultes musulmans ont étudié les contrats un par un. De plus, ils se sont demandé si cette énumération est limitative ou énumérative. Il est donc dans la nature des choses que l'un d'entre eux énumère "les clauses qui valablement peuvent être jointes à un contrat de vente".

(b) La clause nulle qui doit être considérée comme non avenue, et par conséquent, le contrat lui-même reste valable. L'exemple de cette clause est que le vendeur d'un vêtement ou d'un animal stipule que l'acheteur ne le vendra pas ou ne le donnera pas.

Selon M. Sanhoury, le rite hanafite annule la clause adjointe pour deux raisons: l'usure (Reba), parce que tout avantage sans contrepartie est considéré comme profit usuraire, donc illicite. La deuxième est la dérogation à la règle de l'unité de l'objet du contrat qui exige que chaque contrat ne comprenne qu'une seule opération juridique (Safqah wahedah). A son avis, la première raison est un prétexte pour renforcer la règle de l'unité de l'objet du contrat.⁽⁴⁾ En réalité, le rite hanafite prend comme base pour cette règle,

(1) M.Y. Moussa, op. cit. p. 425.

(2) Al-Achbah wan-Nazae'r, p. 83.

(3) Op. Cit., p. 19.

(4) Sanhoury, op. cit. p. 194.

un Hadith selon lequel "Il n'est pas permis de réunir une vente et un prêt, de stipuler deux conditions dans une vente...".

La question de l'usure (reba) est une question qui concerne l'ordre public parce que le Coran l'interdit expressément (verset 276, Chapitre 2) M. Sanhoury a fait une excellente étude sur cette question.⁽¹⁾

En ce qui concerne la règle de l'unité de l'objet du contrat, M. Sanhoury la considère comme une sorte de formalisme qu'aucun système juridique ne peut éviter. Il se réfère à l'étude d'Ihering dans son ouvrage "L'esprit du droit romain" où on trouve la même question sous la même forme "Principe de la simplicité du rapport juridique", "Concentration de l'acte juridique", "Nécessité de l'unité de l'action", ... etc. M. Sanhoury conclut qu'on ne peut trouver ici, pas plus qu'en d'autres domaines une influence quelconque du droit romain sur le droit musulman, en raison de ce que au moment de l'élaboration du droit musulman, le droit romain avait déjà tellement évolué que cette formalité avait disparu.

Si le rite hanafite doit être considéré comme le moins libéral, parmi les quatre rites orthodoxes, en ce qui concerne le principe de la liberté contractuelle, nous devons relever qu'au moins deux grands jurisconsultes hanafites contemporains d'Abou-Hanifa, fondateur du Rite hanafite (mort en 150 H.) ont été libéraux à l'extrême. C'est d'abord Ibn Abi Layla (mort en 148 H.) selon lequel la clause nulle doit être considérée comme non avenue dans tous les cas, soit pour les contrats à titre onéreux soit pour les autres contrats. Plus libéral que tous, Abdollah ibn Chobromah (mort en 144 H.) considère que tous les contrats accompagnés des clauses adjointes sont valables pour le tout, même si la clause est réputée nulle aux termes de ce que nous avons dit précédemment. Aussi bien la clause que le contrat sont valables. On suppose qu'il s'agit ici d'un respect servile de la volonté des parties.

2. Les Rite Chaféite.⁽²⁾

Le rite Chaféite est en général plus libéral que le rite hanafite. Il est d'accord avec celui-ci, comme avec les autres rites, en ce qui concerne la clause adjointe *que le contrat exige*. Par exemple, l'acheteur deviendra propriétaire de la chose vendue. Mais il ne distingue pas entre la clause qui est en concordance avec le contrat et celle que la pratique rend légitime. De plus, ces deux dernières clauses sont valables selon la règle générale et non pas, selon le point de vue des hanafites, comme une exception.

(1) Op. cit. p. 196 à 277.

(2) Ach-Chyrazi, Al-Mohazzab, t. 1, p. 268; - Ar-Ramly, Nehayat el-Mohtaj, t. 3, p. 436.

En ce qui concerne la clause nulle, le rite chaféite accepte la solution hanafite concernant la clause adjointe qui doit être considérée comme non avenue. Mais il ne distingue pas parmi les contrats accompagnés d'une clause nulle entre les contrats à titre onéreux et les autres. Tout contrat accompagné d'une telle clause doit être considéré comme nul. C'est pourquoi M. Sanhoury observe que le rite chaféite est plus libéral que le rite hanafite sur un point, mais il est moins libéral sur un autre. (1)

3. *Le rite Malékite.* (2)

Le rite Malekite est plus libéral que les deux rites hanafite et chaféite. La règle générale, selon le rite Malekite, est que le contrat accompagné d'une clause adjointe est valable pour le tout: contrat et clause. Exceptionnellement la clause adjointe est nulle. Toutes les clauses adjointes valables selon les deux rites précédents sont valables chez les malekites. De plus, la clause adjointe qui attribue un avantage pour l'une des deux parties, nulle selon les deux rites hanafite et chaféite, est valable d'après le rite malekite.

Pour les malekites, il n'y a que deux sortes de clauses nulles:

(a) La clause qui contredit l'effet du contrat. Si, par exemple, le vendeur stipule que l'acheteur ne pourra pas vendre la chose vendue, la vente est nulle.

(b) La clause qui concerne directement le prix dans la vente. Celle-ci est nulle si le vendeur exige que, si l'acheteur veut vendre la chose déjà vendue le vendeur pourra reprendre celle-ci moyennant la restitution du premier prix qu'il a touché. La clause nulle peut annuler le contrat lui-même ou elle peut être considérée comme non avenue, solution conforme à celle des autres rites. Mais le rite malekite présente de plus, une troisième solution: Le contrat nul peut être confirmé si le contractant, au profit duquel la clause adjointe a été ajoutée, renonce à celle-ci.

4. *Le Rite Hanbalite.* (3)

En parlant de la thèse hanbalite, dans son excellent article M. Y. L. de Bellefonds dit: "C'est à peu de chose près, la formule moderne de l'autonomie de la volonté". (4) Il cite un long passage d'Ibn el-Qayyem (mort en 751 H.) qui résume l'opinion du rite hanbalite sur les clauses adjointes

(1) Sanhoury, op. cit. p. 171.

(2) Ibn Rochd, Badayat el Mojtaheh, t. 2, 132 et s.; - Al-Hattab, Commentaire sur Khalil, t. 4, p. 373 et s.; - Al-Kharchy, (sur Khalil), t. 5, p. 80 et s. Ad-Dooqy, (sur Khalil), t. 3, p. 65 et s.

(3) Ibn Qodamah, Al-Moghny, t. 4, p. 285 ets.

(4) Op. cit. p. 13.

Selon ce jurisconsulte, deux principes généraux gouvernent toute la théorie des clauses adjointes,

1. "Toute clause, quelle qu'elle soit, contraire aux règles de Dieu et à son Livre, est nulle".

2. "Toute clause qui n'est pas contraire aux règles de Dieu et à son livre et qui pourrait faire l'objet d'une obligation principale licite à cet égard devient elle-même obligatoire si elle est jointe à un acte valable". En réalité Ibn el-Qayyem pose une règle générale, mais pour les clauses adjointes seulement. En effet, c'est Ibn Taymeya qui pose la règle générale pour tous les accords et qui adopte le principe de l'autonomie de la volonté dans le sens que nous entendons lui donner. Écoutons-le: "Le principe, dans les contrats (oqoud) et dans les clauses (chourout) est qu'ils sont admis et valables. Nul d'entre eux n'est interdit sauf ceux qui sont interdits et annulés par un texte ou une analogie, l'analogie n'emportant bien entendu l'assimilation que pour les jurisconsultes qui lui reconnaissent une valeur légale. La plupart des principes posés par Ahmad (Ibn Hanbal) reflètent cette opinion. Et Malek est très près de lui, bien que les clauses qu'il admet comme valables soient moins nombreuses que chez Ahmad. Parmi les quatre jurisconsultes (fondateurs des rites), c'est Ahmad qui valide le plus de clauses".⁽¹⁾

En règle générale, la clause ne peut être nulle que dans deux cas:

(1) Si la clause contredit le but du contrat. Ce serait le cas du vendeur qui stipulerait que l'acheteur ne pourra ni vendre ni louer la chose vendue. Cette clause est nulle.

(2) Si la clause contredit le Char', c'est-à-dire si elle tient pour licite ce que le char' interdit. M. Sanhoury assimile cette règle à celle de la doctrine occidentale qui annule chaque clause contre la loi ou l'ordre public. Il en conclut que l'évolution de la théorie des clauses adjointes, dans le droit musulman est arrivée, par Ibn Taymeyah à un stade très voisin de celui de la doctrine moderne en ce qui concerne l'autonomie de la volonté.⁽²⁾ Nous avons vu que M. Y. L. de Bellefonds adopte la même opinion. Mais M. Y. L. de Bellefonds n'adopte cette opinion que pour le rite hanbalite; tandis que M. Sanhoury la fait porter sur le droit musulman tout entier. Bien que M. Y. L. de Bellefonds ait examiné toutes les solutions libérales que nous avons citées, il affirme que "le droit musulman a ignoré le principe de l'autonomie de la volonté".⁽³⁾

(1) Fatwa Ibn Taymeyah, t. 3, p. 326 et s.

(2) Sanhoury, op. cit. p. 191.

(3) Op. cit. p. 2.

En ce qui nous concerne, nous sommes du même avis que notre éminent maître M. Sanhoury. Si on peut constater la rigidité du rite hanafite en ce qui concerne les clauses adjointes, on ne doit pas oublier les opinions très libérales des deux grands jurisconsultes hanafites, contemporains d'Abou-Hanifah, Ibn Abi-Layla et Ibn Chobromah. De plus, Ibn Abdine, dont l'autorité est incontestée dans le rite hanafite, est d'avis que "le Mofty ne doit pas être rigide en se limitant aux opinions citées dans les ouvrages qui s'intéressent à l'apparence du texte (zaher er-rewayah), sans prendre en considération l'évolution du temps et des gens. Sinon il limite trop le champ juridique (littéralement: fait perdre beaucoup de droits), et le dommage dépasse l'utilité"(1)

- En réalité le rite hanafite donne beaucoup de force à la coutume (orf) en prenant comme base le Hadith qui dit: "Ce que les musulmans voient bon, est bon chez Dieu". Il est certain que la coutume évolue. C'est pourquoi le rite hanafite valide beaucoup de contrats et de clauses non prévus par les textes.(2)

Nous pouvons conclure que le droit musulman a reconnu largement la liberté contractuelle, mais le domaine de l'ordre public musulman est plus large que celui des droits occidentaux. C'est très logique pour un système juridique fondé sur la Révélation Coranique.

(1) Ibn Abdin, Raçe'l, t. 2, p. 125; - Moussa, op. cit. p. 421.

(2) Moussa, op. cit. p. 421.

LA TOXICOMANIE

Danger menaçant de la société humaine.

par

Dr. GAMAL EL DINE EL RAMADY

Les sociologues ont remarqué depuis la fin de la première guerre mondiale, un étrange phénomène qui domine la société humaine: c'est la propagation de la toxicomanie.

Le nombre de toxicomanes dans le territoire égyptien a atteint plusieurs milliers de personnes en 1930, par rapport au nombre global de la population qui est de 24 millions. Ce qui est vraiment lamentable, c'est que le recensement a montré qu'un grand nombre des toxicomanes sont des ouvriers ou paysans, et ceci provoque les plus mauvaises conséquences pour l'économie et la richesse nationale du pays.

La toxicomanie ne s'est pas propagée seulement en Egypte, mais encore dans tous les coins du monde. Il est bien connu que l'Extrême Orient, et surtout la Chine ont été le berceau de la production des stupéfiants, de leur trafic, et en même temps de leur consommation. A l'issue de la première guerre mondiale, le traité de Versailles a mené une campagne contre la toxicomanie.

La Ligue des Nations, en vue d'étudier sérieusement le problème, se hâta d'instituer par une résolution prise dans l'assemblée du 15 décembre 1920, un organisme spécial dénommé "La Commission consultative de l'Opium et autres drogues nuisibles" afin d'assurer la collaboration la plus étroite entre les nations, en ce qui concerne l'application de la Convention de la Haye et de fournir à la Société des Nations, ses avis concernant l'étude du problème de la toxicomanie. — On lui accorda aussi le droit de se renseigner au sujet de la production des stupéfiants et de leur exportation afin de soumettre un rapport annuel au Conseil. On a tenu compte dans l'élection des membres du Conseil, qu'ils représentent les pays les plus intéressés à la question, notamment les pays producteurs de stupéfiants.

Le 19 février 1925 fut signée la Convention internationale de l'Opium, qui stipule la nécessité de la réduction des stupéfiants tout en imposant un contrôle sur le commerce international, plus minutieux que celui qui a été prévu par la Convention de La Haye. Cette convention a traité des articles

concernant le contrôle intérieur des stupéfiants et ainsi que le contrôle international. De même elle a recommandé l'application du système des permis d'importation et d'exportation et la nécessité de mentionner le délai où expire le permis de l'exportation, et l'autorité qui a délivré le permis d'importation.

Par la suite, les congrès internationaux chargés de l'examen du problème des stupéfiants, se sont multipliés, tous visaient à combattre le trafic des stupéfiants et de leur emploi, sauf dans les limites prescrites par la loi, et tous ont insisté sur la nécessité de prendre soin des toxicomanes pour les pousser à renoncer à cette mauvaise habitude. Ils ont encore montré les graves dangers qui en résultent.

Le danger des toxicomanes ne se limite pas à leur personne, mais il atteint leurs connaissances et leurs amis. On a pu constater que la majorité des toxicomanes consomment ces stupéfiants en groupe, ce qui a incité les gardiens de la sécurité publique, à entreprendre des inspections périodiques pour mettre la main sur ces toxicomanes, et libérer la société de leur fléau. Ce qui est encore plus grave, c'est que les enfants de ces toxicomanes suivent l'exemple de leurs parents, ce qui expose au danger toute la société.

Les savants ont prouvé que le crime n'est pas une question personnelle, mais qu'il a rapport à la biologie et à la sociologie, et sans aucun doute, cette habitude néfaste chez les parents, pousse les enfants aux tendances criminelles, car on n'attache que peu d'importance aux valeurs morales; en plus l'état des mères, lors de leur grossesse, a beaucoup de répercussions sur la formation physiologique et psychologique des enfants, c'est-à-dire sur leur constitution, aussi bien que sur leur esprit. En outre l'enfant puise son tempérament de ses parents et des conditions dans lesquelles il vit, et qu'il subit. Plus ces conditions sont néfastes, plus l'enfant sera porté à devenir et vivre dans la boue.

Quelques savants donnent le nom de dégénérés, aux enfants des toxicomanes, à cause de la faiblesse qu'ils ont héritée de leurs parents, et qui les atteint, et ceci amoindrit chez les enfants la résistance, si bien qu'ils tombent rapidement malades, et souffrent d'une faiblesse générale: leur santé faiblit, leur visage devient pâle, de même ils deviennent faibles d'un effort psychique donnant rapidement libre cours à leurs chimères et à des idées criminelles malades (Obsession morbide criminelle). Quelques cas de vagabondage parmi les enfants sont dus à l'intoxication des parents et à l'atmosphère où ils vivent et où ils ne trouvent pas de parents actifs, dévoués et respectables, mais au contraire tout ce qui est défendu: l'intoxication, l'alcoolisme, le jeu...

André Boie, cite dans sa thèse présentée à l'Université de Paris en 1899, que le Professeur d'Aussonville signale dans son livre intitulé "L'enfance à

prisc". l'histoire d'un jeune homme devenu voleur puis assassin. Lors de son procès, il répondait aux questions des juges portant sur son passé: "Que voulez-vous que je vous dise, dès l'âge de 7 ans, je me suis trouvé le long des routes de Paris, n'yant personne qui s'occupe de moi — Dès mon enfance on m'a laissé au hasard, puis je me suis trouvé sans le sou — J'ai passé ma vie dans les prisons et ce fut là mon sort auquel je ne pus échapper. Je n'avais personne qui me tendait la main et le seule issue était le vol, alors j'ai volé, et à la fin du compte, j'ai été obligé même de tuer."

Sans aucun doute, des centaines de cas misérables sont dus aux parents intoxiqués et à la négligence dans l'éducation de leurs enfants, et au manque d'orientation et de formation de leur personnalité et de leur caractère.

Ainsi le facteur du milieu joue un grand rôle chez les toxicomanes, c'est pourquoi il est indispensable d'extirper ces mauvais éléments de la société et de liquider totalement ces cercles vicieux, car ils contribuent à la propagation des crimes. Il arrive même parfois, que l'époux habitué aux stupéfiants, pousse sa femme à faire de même, en vue d'une jouissance sexuelle prolongée, sans se rendre compte que c'est une jouissance momentanée, qui ne laisse après elle que de très mauvaises conséquences.

Les crimes des toxicomanes sont innombrables, les uns sont commis contre les personnes, la fidélité et la morale, d'autres sont des crimes de négligence.

Cette habitude néfaste cause une intoxication chronique, qui provoque des troubles mentaux ou nerveux; le malade s' imagine alors des chimères qui ne sont que le contraire de la réalité: il voit les tables tournant autour de lui, une fille laide comme une reine de beauté. De même les toxicomanes s'emportent pour les raisons les plus futiles. Parfois ils tuent, violent, volent, et ainsi de suite. Il leur arrive parfois dans quelques cas de désespoir, de se suicider pour en finir avec cette vie.

Donnant de plus en plus une grande importance à ce problème, le législateur égyptien a élaboré le décret-loi du 21 mars 1925 sur les stupéfiants, d'après les dispositions de la Convention Internationale de l'Opium signée à Genève le 19 février 1925. Ce décret-loi est considéré comme le premier de son genre; à cette date.

Aux termes de l'art. 31, une peine d'emprisonnement d'un mois à 3 ans et une amende de L.E. 10 à 100 ou l'une de ces deux peines étaient imposées:

(1) à celui qui exportait ou importait sans autorisation une des substances stupéfiantes.

(2) au pharmacien qui céda à quelque titre que ce fût des substances stupéfiantes sans ordonnance médicale ou carte-permis, ou en quantité supérieure à celle permise par la loi ou indiquée sur la carte-permis ou l'ordonnance.

(3) à une personne autorisée à faire le commerce des substances stupéfiantes qui les céda à des personnes non autorisées à faire ce commerce.

(4) à tout pharmacien et à toute autre personne autorisée à faire le commerce des stupéfiants qui ne tenaient pas les registres spéciaux prescrits par le décret-loi en question, ou qui possédaient ou détenaient des stupéfiants en quantités supérieures ou inférieures à celles qui étaient inscrites aux registres

(5) à toute personne autre que les pharmaciens et les personnes autorisées à faire le commerce des stupéfiants qui vend, cède, détient, possède ou achète une des substances stupéfiantes, à moins qu'elle ne prouve qu'elle était en possession de cette substance en vertu d'une carte-permis, d'une ordonnance médicale, ou par application de l'une des dispositions de cette législation.

Dans l'alinéa 6, on assimilait la tentative au délit consommé.

L'Art 32 prescrivait que la peine ne devait pas être inférieure à 6 mois et l'amende à L.E. 50 si la vente ou la cession du stupéfiant avait été faite à une personne âgée de moins de 21 ans, ou si le délinquant avait déjà été condamné en quelque temps que ce fût pour un pareil délit, sans exclure l'application des dispositions sur la récidive s'il y avait lieu.

Dans la Loi No. 21 de 1928 réglementant le commerce et l'emploi des stupéfiants, l'article 2 pose une règle générale. Elle interdit à toute personne d'importer, d'exporter, de posséder, de détenir, d'acheter, de vendre, d'échanger de céder ou de délivrer, à quelque titre que ce soit, les substances stupéfiantes ou d'intervenir comme intermédiaire dans ces opérations à moins que certaines conditions requises par la loi ne soient remplies.

De même l'art 3 requiert pour toute exportation de stupéfiant hors du territoire égyptien une autorisation spéciale du Ministère de l'Hygiène Publique; on ne l'accorde qu'aux personnes admises à faire le commerce des stupéfiants.

L'article 36 condamne à une peine d'emprisonnement de 6 mois à 3 ans et à une amende de 300 L.E., toute personne qui aura détenu, possédé ou acheté pour en faire usage, ou pour sa consommation personnelle, des substances stupéfiantes, à moins qu'elle ne prouve qu'elle est en possession de ces substances en vertu d'une carte-permis.

Il y a une différence entre "possession" et "détention". Par possession, on entend généralement que la chose soit la propriété de la personne, ou du

moins que la personne ait un droit de propriété sur cette chose. Tandis que la détention nécessite qu'un élément matériel, à savoir que la chose soit dans le pouvoir du détenteur.

La loi a égalisé la peine dans les deux cas.

En date du 25 décembre 1952 a été promulgué le décret — loi No. 351 de l'année 1952, au sujet de la lutte contre les stupéfiants et de la réglementation de leur emploi et de leur trafic. Lors de la promulgation de la loi No. 351 de 1952, la peine prévue pour ces crimes était l'emprisonnement outre l'amende pour des périodes variant selon l'importance du trafic et le degré d'intoxication. On s'est rendu compte que ces peines étaient inefficaces, c'est pourquoi a été promulguée la dite loi qui a rendu les peines plus sévères de sorte que celui qui exporte ou importe, produit, garde, vend, achète, offre, facilite sa consommation ou sa culture dans des conditions contraires à la loi, sera condamné aux travaux forcés à perpétuité et à une amende. La dite-loi a stipulé qu'il est défendu d'alléger ces peines en vue de l'exécution de l'article 17 du code pénal; ainsi ces délits sont devenus des crimes.

L'application de cette loi a montré plusieurs défauts entre autres le non-échelonnement de la peine qu'elle comporte conformément à l'importance du crime et à l'état du criminel. Elle condamnait à la peine des travaux forcés à perpétuité celui qui garde les stupéfiants même sans s'en servir ou sans les utiliser à titre personnel, et quelle que soit la nature du crime et l'état du criminel. Ainsi sont traités sur le même pied le contrebandier dangereux, le petit trafiquant, les porteurs de grandes quantités de stupéfiants et les porteurs de petites quantités.

C'est pourquoi a été promulguée la loi No. 182 de 1960 qui a comblé toutes ces lacunes. L'article 33 de cette loi stipule qu'on condamnera aux travaux forcés à perpétuité et à une amende de 3000 à 10000 livres égyptiennes ou de 30000 à 100000 livres syriennes : (a) celui qui exporte ou importe des stupéfiants avant l'obtention du permis mentionné à l'article 3.

En date du 12 juillet 1960, a été promulgué le décret-loi républicain No. 206 de 1960 au sujet de la lutte contre les stupéfiants et l'organisation de leur emploi et leur trafic. Il a encore ajouté une série de stupéfiants au tableau (a) annexé à la loi No. 182 de 1960.

La loi a autorisé uniquement aux médecins de prescrire et de livrer les stupéfiants aux malades et c'est le seul cas où l'on peut les utiliser. Ce permis est fondé sur le droit public, sur le droit du médecin d'exercer sa profession en prescrivant et donnant le remède au malade, puisque ceci rentre dans le domaine de la médecine et de la chirurgie.

La loi autorise au médecin de toucher au stupéfiant qu'il a prescrit à un malade par nécessité mais ce droit ne permet pas au médecin de garder le stupéfiant dans sa clinique pour n'importe quelle raison sauf après l'obtention du permis de Ministère de l'Hygiène. De même elle n'autorise pas les pharmaciens de livrer les remèdes contenant des stupéfiants prescrits dans les ordonnances médicales qui ont été rédigées depuis plus de 5 jours. Il ne faut pas délivrer les ordonnances médicales contenant les stupéfiants au porteur et il est interdit de les utiliser plus d'une fois. En outre, il faut les conserver dans la pharmacie en y indiquant la date de la livraison du remède, le numéro d'inscription dans le registre d'inscription des ordonnances médicales. Le porteur de pareilles ordonnances a le droit d'exiger de la pharmacie de lui remettre une copie des ordonnances tamponnées mais il est interdit d'utiliser la copie pour l'obtention de stupéfiants ou de remèdes qui en contiennent.

Les statistiques ont prouvé que les trafiquants des narcotiques usent rarement de ces moyens pour obtenir les stupéfiants, les utiliser ou les faire circuler. Ils ont leurs propres moyens de contrebande et de cachette. Certains d'entre eux ont eu l'audace de cacher les stupéfiants dans les ventres des dromadaires, des ânes, et des chevaux; dans les plis des habits et dans les marchandises qu'on transporte d'un lieu à un autre.

Monsieur Zakarya Mohyie el Dine, vice-président de la R. A. U. et ministre de l'Intérieur, a judicieusement agi en décidant depuis quelques mois de détenir tous les trafiquants de stupéfiants en R.A.U. pour protéger la société de leurs maux.

Il n'y a aucun doute que cette mesure est très sage, car elle protège les fondements de la société et l'équilibre économique. Il est indispensable de protéger la société des maux de ces gens. Cette protection, appelée par les sociologues "Défense sociale", se propose de maintenir les fondements de la société.

ECONOMIC IMPLICATIONS OF MEAT PROBLEM(*)

by

OMAR WAHBY

Faculty of Agriculture, Cairo University

Meat problem in the Egyptian Region of the U.A.R. manifests itself in the form of shortage and high prices of desired cuts during certain seasons. Many writers have dealt with this problem, but in most cases the basis causes were not explicitly presented.

Solutions suggested have overlooked the existing competitive relations between livestock — meat and other farm enterprises in the light of our national policy regarding resource use.

Also the individual producer's response to the suggested solutions were ignored.

This paper aims at setting forth and analyzing the fundamental causes of the problem of meat physical and economic shortage given the restrictive economic forces that govern production, marketing and consumption.

Possible course of action has been presented to alleviate the intensity of the problem.

Economic considerations determining the behavior of individuals engaged in the livestock — meat sector have been outlined. Society with its adopted goals and values directs meat production, marketing and consumption policy through legislation, subsidies, production and distribution programs etc.

Briefly the principal causes of the problem are: high cost of production (whether on green or dry feed stuff), physical and economic shortage of dry feed ration, economic and technological marketing inefficiency.

All these factors lead to an increase in the price of meat which when coupled with the relatively low consumer's spendable money income crystallises the problem and determines its magnitude.

In tackling the problem outline our thinking should follow certain rules justified by the conditions surrounding our agricultural production.

(*) Summary of the article published in arabic.

Any expansion in meat production should depend the least on land resources. Methods leading to maximizing feed—meat conversion rates should be adopted along with the selection of intensive meat-production enterprises and methods.

Meat expansion programs should be designed in such a way as to make maximum use of the existing major projects like food processing and grain elevators (silos) and associated flour mills.

A trend to convert meat production into commercially semi-manufactural industry is highly desirable.

Grain elevator (silo) project presently carried out in this country seems a likely possibility for justifying the construction of modern formula feed mills thru increasing the efficiency of feed conversion. Grain elevators will be receiving imported wheat 75% in the form of grain and 25% in the form of flour. But there are many economic advantages to increase the percentage of imported wheat grain thus requiring greater flour milling capacity and yielding greater amount of flour milling by-products. Wheat bran which is valuable product as a livestock feed, particularly for cattle may be used as major ingredient in the balanced ration produced by the feed mills. Scientifically balanced feeds which have proved to increase feed meat conversion rate by 60% in the U. S. require the construction of modern feed mills with modern equipment. This is necessitated by the nature of the feed production processes.

In addition to their importance for improved feed conversions modern feed mills will pave the way for commercial poultry production which offers the most potential for rapid increases in meat output of the country.

Possible locations for proposed feed mills are Cairo, Kafr el zyaf Zagazig, and the main cities in middle and high Egypt. Those locations were determined by the availability of ingredient supply and transportation facilities.

There are clear advantages in locating formula feed mills adjacent to the grain silos. Many feed ingredients can be handled in bulk through the same silo facilities that will handle imported wheat. The power, railroad sidings and other installations necessary for the silos could also be used to serve a feed mill on adjacent or the same site.

Omar Wahby

INFORMATIONS BIBLIOGRAPHIQUES

I - OUVRAGES REÇUS كتب حديثة

Droit قانون

دكتور محمد ليبي شبيب : المسؤولية عن الاشياء : دراسة في القانون المدني المصري مقارنا بالقانون الفرنسي . ص ٣٢٦ . مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة سنة ١٩٥٧

دكتور محمود محمود مصطفى : الجرائم الاقتصادية في القانون المقارن . ص ٢٥٩ . دار مطابع الشعب ، القاهرة سنة ١٩٦٣

EL SAYED ALI ABDEL RAHMAN. — La société a responsabilité limite son assujettissement au impôt sur le revenu en Egypte "Etude de Droit Comparé", p. 37, Facultés de Commerce, Université d'Alexandrie, Alexandrie 1962.

Sir I. JENNINGS. — The British Constitution, p. XI, 210, Cambridge University Press, London, 1962.

دكتور احمد فتحى سرور : نظرية البطالان في قانون الاجراءات الجنائية . ص ١٠٤٥٧ . مكتبة النهضة المصرية . القاهرة سنة ١٩٥٩ .

حسين ديويش : السلطات المخولة لجهة الادارة في العقد الادارى . ص ٢١٢ . مكتبة الاجلو المصرية . القاهرة سنة ١٩٦١ .

دكتور عبد الودود يحيى : حوالة الدين : دراسة مقارنة في الشريعة الاسلامية والقانونين المانى والمصرى . ص ٣٦٢ . مكتبة القاهرة الحديثة . القاهرة سنة ١٩٦٠ .

دكتور فاضل حبشى : الامتداد القانونى لعقود الاجار . ص ٥٨٢ . مطابع جريدة الصباح . القاهرة . سنة ١٩٦٢ .

Economie اقتصاد

ALLEN, G.C. — A short economic history of modern Japan 1867-1937, p. 237, Allen & Unwin, London, 1962.

AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATION INC. — Pricing : The critical decision : Report 66, p. 96, A.M.A. New York, 1961.

BAIN J.S. — Pricing, distribution and employment, p. 17.732, Rinehart, New York, 1960.

BANERJI A.K. — Indias balance of payments : Estimates of current and capital accounts from 1921-1922 to 1938-1939, p. 14.255, Asia Publishing House, London, 1963.

BARBER, W.J. — The economy of British Central Africa, p. 12.271, Oxford University Press, London, 1961.

BRAND, W. — The struggle for higher standard living, p. 9.438, Van Hoeve, The Hague, 1958.

الفريد سوقي - ترجمة دكتور جلال عبيد الكريم احمد صادق : مشكلة السكان في العالم . ص ١٧٦ . الدار القومية للطباعة والنشر . القاهرة .

دكتور جمال الدين محمد سعيد : اقتصاديات المالية العامة . ص ١٠٥٥٩ ، لجنة البيان العربى . القاهرة . سنة ١٩٦٢ .

دكتور على الجريتلى : السكان والموارد الاقتصادية في مصر . الجمعية المصرية للاقتصاد السياسى . ص ٢١٢ . القاهرة سنة ١٩٦٢ .

محمود صالح الفلكلى : التكتلات الاقتصادية الغربية . ص ١٢١ . دار النشر للجامعات القاهرة . سنة ١٩٦٢ .

واجل - ترجمة دكتور راشد الجراوى : فن التخطيط . ص ٤٠٥ . مكتبة الانجلو المصرية . القاهرة . سنة ١٩٦٢ .

- BORKAR, V.V. — Public finance and full employment with special reference to underdeveloped areas, p. 173, University of Bombay, Bombay, 1959.
- BURKHEAD, J. — Government budgeting, IX, 498, Wiley, New York, 1961.
- DATTA A. Ed. — Paths to economic growth, p. 7,352, Alfred Punks, London, 1962.
- FATOUROS, A.A. — Government guarantees to foreign investors, p. 26,411, Columbia University Press, New York, 1962.
- FERRIS, P. — The city, p. 223, Penguin, London, 1962.
- GLICKSMAN, A.M. — An introduction to linear programming and the theory of games, p. X, 131, Wiley, New York, 1963.
- GOLD J. — The function agreement in the courts, p. 14,159, International Monetary Fund, Washington, 1962.
- HAAVELMO, T. — The study in the theory of Investment, p. 8-211, University of Chicago Press, Chicago, 1960.
- HALL, C.A. Jr. — Fiscal Policy for stable growth, p. 7,311, Rinehart & Winston, New York, 1963.
- HARTSHORN, J.E. — Oil companies and government, p. 364, Faber, London, 1962.
- HEILBORNER, R.L. — The great ascent, p. 189, Harper & Row, New York, 1963.
- International Bank for Reconstruction & Development. — The economic development of Libya, p. 17,524, I.B.R.D. Baltimore, 1960.
- JOHNSTON, T.L. Ed. — Economic expansion and structural change, A trade Union manifesto, p. 175, Allen & Unwin, London, 1963.
- KINDELBERGER, C.P. — Economic development, p. 13,325, McGrawHill, New York, 1958.
- KNORK K. & VERBA, S. Eds. — The international system : Theoretical essays, p. 237, Princeton University Press, New Jersey, 1961.
- LODGE, G.C. — Spearheads of democracy : Labor in developing countries, p. 13,249, Harper & Row, New York, 1962.
- LUDWIG VON MISES. — The anti-capitalistic mentality, p. 6,114, Van Nostrand, New York, 1956.
- MEER, R.L. — The economics of physiocracy, p. 432, Allen & Unwin, London, 1962.
- MEIER, G. — International trade and development, p. 13,208, Harper & Row, New York, 1963.
- NOVE, A. — The Soviet economy, p. 328, Allen & Unwin, London, 1962.
- OTTENHEIMER, J. — Modèle économique et structure des Nations, p. 91, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris, 1960.
- OXENFELDT, A.R. — Economic system in action, p. 14,207, Rinehart, N.Y., 1960.
- POLEKAR, S.A. — Problems of wage policy for economic development, p. 18,343, Asia Publishing Co., London, 1962.
- POSTON M.M. & Others Eds. — The Cambridge economic history of Europe, Vol. 3, p. 13,696, Cambridge University Press, London, 1963.
- PRESCOTT, P.B. — Financing American enterprises, p. 13,304, Harper & Row, New York, 1963.
- RAY, D.D. — Accounting a business fluctuations, p. 12,184, University of Florida Press, Gainesville, 1960.
- ROBINS "LORD" — Politics and economics, p. 9,231, MacMillan, London, 1963.
- ROSEN, L. — National income, p. 18, 454, Rinehart & Winston New York, 1963.
- SAMUELSON, P.A. — Economics, an introductory analysis, p. X,853, McGrawHill, New York, 1961.
- SCHIEDER, T. — The state and Society in our times, p. 7,168, T. Nelson, London, 1962.
- SCITOVSKY, T. — Economic theory and western European Integration, p. 153, Union University Books, London, 1958.
- SMELSER, N.J. — Social change in the industrial revolution, p. XII, 440, Routledge & Kegan, London, 1959.
- WELSON, J.B. & E. KILLECK. — Accident insurance claims "Law & Practice" p. 217, Pitmans, London, 1963.
- WILLIAMS, A. — Public finance and budgetary policy, p. 283, Allen & Unwin, London, 1963.

Géographie

جغرافيا

DICKSON, H.R.P. — Kuwait and her neighbours, p. 627, and maps, Allen and Unwin, London, 1956.

THOMAS R.S. & C. WEAVER Eds. — The geography of economic activity, p. 602, McGrawHill, New York, 1962.

دكتور فيليب رفلة واحمد سامي مصطفى : جغرافية الوطن العربي : داردرسة طبيعية . اقتصادية . سياسية . ص ١٤٠٢ . مكتبة النهضة المصرية . القاهرة . سنة ١٩٦٢

دكتور محمد عوض محمد : نهر النيل . ص ١ و ٢٥٢ : مكتبة النهضة المصرية . القاهرة . سنة ١٩٦٢ .

Histoire

تاريخ

HUXLEY, J. — From an antique land, p. 310, Parrish, London, 1961.

POSNER, G. — A dictionary of Egyptian civilization, p. 323, Methuen, London, 1962.

ادوار كار - ترجمة احمد حمدي محمود : ما هو التاريخ . ص ١٩٩ . مؤسسة سجل العرب . القاهرة . سنة ١٩٦٢ .

فيليب حتى - ترجمة دكتور انيس فريجة : لبنان في التاريخ . ص ١ و ٦٩٧ . دار الثقافة . بيروت . سنة ١٩٥٩ .

Impôts

ضرائب

T.K. LASSER TAX INSTITUTE. — Lasser's encyclopedia of tax procedures, p. X, 1210, Prentice Hall, New Jersey, 1960.

دكتور عبد العال الصكبان : الضرائب على التركات : أهدافها وتنظيمها . ص ٥٨٤ . دار مطابع الشعب . القاهرة . سنة ١٩٦٢ .

Islam اسلام

GIBB, H.A.R. — Studies on the civilization of Islam, p. 14, 369, Routledge & Kegan, London, 1962.

JOSEPH, J. — The Nestorians and their Muslim neighbours, p. 15, 281, Princeton University Press, New Jersey, 1961.

دكتور محمد ضياء الدين الرئيس : الخراج والنظم المالية للدولة الاسلامية . ص ٥٤٨ . مكتبة الانجلو المصرية . القاهرة . سنة ١٩٦١ .

R. WALKER, GREEK INTO ARABIC. — Essays in inter Islamic Philosophy, p. 256, Bruno Cassiera, Oxford, 1962.

Questions Politiques et Internationales مسائل سياسية ودولية

ABRAHAM, W.B. — The min of Africa, p. 206, Nicolson, London, 1962.

CATLIN, G.E.G. — Systematic politics, p. 18, 434, Allen & Unwin, London, 1962.

CRICK, B. — In defence of politics, p. 156, Nicolson, London, 1962.

DAVAR, P.C. — Iran & India through the ages, p. 15, 312, Asia Pub. Co., London, 1962.

FATMA MANSOU. — Process of independence, p. 16, 192, Routledge & Kegan, London, 1962.

برتراند راسل - ترجمة خيرى حماد : السلطات . ص ٣٤٠ . دار الطليعة . بيروت . سنة ١٩٦٢ .

دكتور جمال الدين محمد سعيد : الطريق الى الاشتراكية . ص ٤٧٢ . ١.١ . دار النهضة العربية . القاهرة . سنة

جميل الشقيري : قضية فلسطين الحربية والسياسة . ص ٢٠٠ . مصنع اسكندرية للكراسة . اسكندرية سنة ١٩٦٢ .

ح. ا. هويسون - ترجمة عبد الكريم احمد : الامبريالية . ص ٤٠٨ . دار سعد مصر . القاهرة . سنة

FINER, H. — The major governments of modern Europe, p. 15,736, Methuen & Co. Ltd., London, 1962.

INSTITUT BELGE DE DROIT COMPARE Ed. — Rapports Belges au Vie. Congrès International de Droit Comparé, Hamburg 30.7 — 4.8.1962, p. 471, Emile Bruylant, Bruxelles, 1962.

MALIK, C. — Man in the struggle for peace, 46,242, Harper & Row, New York, 1963.

MCKAY, VERNON. — Africa in world politics, p. 12,468, Harper & Row, New York, 1963.

MOUSSA, PIERRE. — The underprivileged Nations, p. 19,198, Sidgewick & Jackson, London, 1962.

PANIKKAR, K.M. — The foundations of new India, p. 239, Allen & Unwin, London, 1963.

POSTON, R.W. — Democracy speaks many tongues, p. 12,206, Harper and Row, New York, 1962.

RICHARDS, A.I. — East African Chiefs, p. 419, Faber & Faber Ltd., London, 1960.

STRONG, H.J. Ed. — Essays on Scientific study of politics, 7,333, Rinehart & Winston, New York, 1962.

THOMPSON, K.W. — Political realism and the crises of world politics : An American approach to foreign policy, p. 9,261, Princeton University Press, New Jersey, 1960.

Sociologie

M. BERGER. — The Arab world today, p. 480, Weidenfeld & Nicolson, London, 1962.

W. STARK. — The fundamental forms of Social thoughts, p. 8,270, Routledge & Kegan, London, 1962.

Divers

٦٧٨ . مكتبة الانجلو المصرية . القاهرة .
سنة ١٩٦٢ .

KARAMEL, P.H. — Applied statistics for economists, p. 13,474, Pitman, Melbourne, 1963.

اجتماع

لوك هيوم ، روسو - ترجمة عبد الكريم احمد
صادق : العقد الاجتماعى . ص ١٢٠ .
دار سعد للطباعة . القاهرة سنة

متنوعات

عبد السميع سالم الهراوى : لغة الادارة في
مصر في القرن التاسع عشر ، ص ٥٣١ ،
دار ومطابع الشعب . القاهرة . سنة
١٩٦٢ .
دكتور كمال دسوقي : اختيار الافراد . ص

II - REVUES LOCALES مجلات محلية

المجلة الاقتصادية

المجلد الثاني - العدد الرابع - القاهرة سنة ١٩٦٢

- | | |
|--|---|
| برامج التثبيت وتسهيلات صندوق النقد الدولي الائتمانية | النجارة الخارجية يناير - سبتمبر سنة ١٩٦٢ |
| الاتجاهات الحديثة للتجارة الدولية | القطر - |
| تقديرات ميزان المدفوعات يناير - سبتمبر سنة ١٩٦٢ | تقرير بنك التليف الزراعى والتعاونى عن عام ١٩٦١ |
| التطورات النقدية فى الجمهورية العربية المتحدة | التطورات الدولية : |
| التطورات الداخلية : | السمات الاقتصادية لبعض الدول العربية : |
| النقد الاجنبى | ٥ - المغرب - |
| اتفاقات التجارة والدفع | التقارير السنوية لبعض المؤسسات الدولية لعام ٦١ - ١٩٦٢ |
| الرقابة على النقد | التشريع : |
| | القسم الاحصائى |

ECONOMIC BULLETIN OF CENTRAL BANK OF EGYPT

Vol. 2, No. 4 — Cairo, 1963.

ARTICLES

- I.M.F. Stabilisation programmes and stand-by arrangements.
Recent trends in international trade.
Balance of payments estimates — January/September 1962.
Monetary development in the U.A.R.

INTERNAL DEVELOPMENTS

- Foreign exchange.
Trade and payments agreements.
Exchange control regulations.

Foreign Trade — January/September 1962.

Cotton.

The 1961 report of the Agricultural Credit Bank.

INTERNATIONAL DEVELOPMENTS

Economic aspects of some Arab countries V — Morocco.

Annual reports of International Institutions — 1961-1962.

LEGISLATION.

STATISTICAL SECTION.

مجلة ادارة قضايا الحكومة

السنة السادسة العدد الاول - القاهرة - يناير/مارس سنة ١٩٦٢

- | | |
|--|-----------------|
| الدكتور محمد عصفور : طبيعة الخطا التاديبى | فى تعديل الاجور |
| غبريال ابراهيم غبريال : من تطبيقات فكرة المؤسسة الخاصة | - تعليقات |
| فتحي عبد الصبور : مدى سلطة هيئة التحكيم | - احكام |
| | - ولائق |

السنة السادسة العدد الثاني - القاهرة - أبريل/يونية سنة ١٩٦٢

- | | |
|--|-----------|
| الدكتور أبو بكر القباني : الموظف العام | - تعليقات |
| وحرية تكوين الجمعيات والتقابات المهنية | - أحكام |
| الدكتور محمد عصفور : الحد الفاصل بين | - ونائق |
| التأديب والتحرير | |

مجلة الحقوق للبحوث القانونية والاقتصاد

كلية الحقوق في جامعة الاسكندرية

السنة ١٠ العددان ٣ و ٤ - الاسكندرية سنة ١٩٦٢

- | | |
|---|--|
| دكتور محمد طلعت الفنيهي : مقابل التأميم | ذات الطبعة الخاصة |
| في القانون الدولي العام | بدران ابو العينين بدران : الادلة المتعارضة |
| دكتور على محمد البارودي : حول المنقولات | وجود ترجيحها . |

مجلة غرفة الاسكندرية التجارية

المنة ٢٧ العدد ٣١٦ - الاسكندرية يناير سنة ١٩٦٣

- | | |
|---|-----------------------------------|
| كلمة الشهر : اضاء على الاتحاد الاشتراكي | - التقرير الاقتصادي الشهري للغرفة |
| العربي بقلم احمد الانسى محمد | عن شهر يناير سنة ١٩٦٣ |
| - قانون الاتحاد الاشتراكي العربي | - مع الاخبار |
| - شرح الانظمة الرئيسية للائحة نظام | - شئون الضرائب |
| العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات | - انباء وقرارات |
| العامة للدكتور زكي بدوي | - التعاون التجاري : |
| - التجارة الخارجية بين ج ٢٠٠٤ | |
| واليابان | |

السنة ٢٧ العدد ٣١٧ و ٣١٨ - الاسكندرية فبراير - مارس سنة ١٩٦٣

- | | |
|--|-------------------------------|
| من وحى الميثاق | والقطاع الخاص |
| - شهريات | - قانون جديد للجمارك |
| - شهران حافلان بالمعظائم : المد الثوري | - شئون فنية |
| والتوعية الاشتراكية | - اخبار الشهر |
| - ثقب في درع التكتل الاوربي | - محاكم واحكام |
| - تسويق الساعات | - انباء وقرارات |
| - شئون جمركية | - شركات وبواخر |
| - صناعة الثلج والتبريد | - التعارف التجاري |
| - التقرير الاقتصادي عن فبراير سنة ١٩٦٣ | - وفد دولي يزور القرقة وسوقها |
| - افكار جامعية : حول القطاع العام | |

ETUDES SUR L'ECONOMIE ET LES FINANCES DE LA SYRIE ET DES PAYS ARABES

6ème, Année, No. 63 -- Damas, Mars 1963.

Les notes du mois

- Les responsabilités du nouveau régime syrien dans le domaine économique.
- La révolution syrienne du 8 mars et la coopération économique inter-arabe.
- Importantes explications de M. KAYSSOUNI, ministre des Finances et de la Planification de la RAU sur le plan quinquennal.

Préparation des assises d'une économie nationale algérienne.

L'économie Syrienne en 1962.

- La situation agricole en 1962 et ses perspectives, par l'ingénieur JAMIL MAALA.
- Le commerce extérieur de la Syrie en 1962, par Dr. Youssef HELBAOUI.

Articles et études.

- Le rôle de la banque centrale, des autorités monétaires syriennes dans le développement de l'économie nationale, par M. HOSNI SAWAF.

Les chroniques

- Chronique sociale.
 - Le mouvement coopératif en Syrie.
- Chronique bancaire.
 - Evolution de la situation générale des banques commerciales dans la RAU, par Dr. NEGIB HADDAD.
- Chronique pétrolière.
 - Importants accords pétroliers en Arabie Séoudite.

LA SITUATION ECONOMIQUE ET FINANCIERE

SYRIE

Monnaie et crédit :

- La circulation fiduciaire.
- L'activité bancaire.
- Le marché des changes.
- Le marché des valeurs.
- Le coton :
 - La situation générale.
 - La deuxième estimation de la récolte de 1962.
 - L'approvisionnement cotonnier.
 - Le marché local du coton.
 - Les exportations cotonnières.
- Le commerce extérieur :
 - Le trafic du port de Lattakié.
 - Le trafic pétrolier de Banias.

E G Y P T E

Monnaie et crédit :

- La circulation fiduciaire.
- La situation du département bancaire.
- Les prix.
- Le commerce extérieur.
 - Le commerce extérieur.
 - Le trafic du Canal de Suez.

L I B A N

Monnaie et crédit :

- La circulation fiduciaire.
- Le marché des devises.
- Le marché financier.
- Le commerce extérieur :
 - L'activité du port de Beyrouth.
 - Le trafic pétrolier de Tripoli.

M A R O C

Monnaie et crédit :

- La masse monétaire.
- Le marché des valeurs.
- Les prix.

L'industrie :

- La production industrielle.
- Le commerce extérieur :
- La balance commerciale.

DOCUMENTS.

- Texte de la déclaration ministérielle, jeudi 14 mars 1963.
- Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République Populaire de Pologne et le Gouvernement de la République Arabe Syrienne.

STATISTIQUES.

6ème Année, No. 64 -- Damas, Avril 1963.

Les Notes du Mois.

- En marge de l'Union Fédérale entre la RAU, l'Irak et la Syrie; Intégration et problèmes économiques arabes.
- Position réelle de la livre syrienne.
- Les grandes lignes de l'évolution de l'économie syrienne depuis son indépendance.
- La conjoncture politique arabe et l'économie libanaise.

Problèmes d'Actualité.

- Premières réflexions sur le contenu économique de l'Union Fédérale par Dr. Chafik AKHRAS.
- Conjoncture et balance des paiements en Syrie de 1958 à 1962, par Dr. Albert COUDSY.

Articles et Etudes.

- Evolution et développement des transports ferroviaires en Syrie, par M. l'Ingénieur Anis CHEBAT.

Les Chroniques.

- Le plan quinquennal d'industrialisation 1960-1965 au Maroc, Dr. Négib HADDAD.

Chronique économique :

- Les problèmes de l'économie tunisienne, par Dr. Tarek ATASSI.

Chronique pétrolière :

- Important accord pétrolier entre la Dubai Petroleum Co.

LA SITUATION ECONOMIQUE
ET FINANCIERE

S Y R I E

Monnaie et crédit.

- La circulation fiduciaire.
- Le Marché des changes.

Le Marché des valeurs.

Le coton :

- L'approvisionnement cotonnier.
- Le marché local du coton.
- Les exportations cotonnières.
- Le commerce extérieur :
- Le trafic du port de Lattaquié.
- Le trafic du port de Ban'as.

L I B A N

Le marché des devises.

Le marché financier.

Le commerce extérieur.

- Le trafic du port de Beyrouth.
- Le trafic du port de Tripoli.

I R A K

Monnaie et crédit.

— L'activité bancaire.

Le marché financier.

Le commerce extérieur.

— La balance commerciale

Les marchés agricoles.

T U N I S I E

Monnaie et crédit.

— La masse monétaire.

— La circulation fiduciaire.

Les prix.

L'Agriculture.

— L'activité agricole.

Industrie.

— L'activité industrielle.

Le commerce extérieur.

ARABIE SAOUDITE

Monnaie et crédit.

— La circulation fiduciaire.

— Situation du Deo. bancaire.

DOCUMENTS

- Texte du communiqué conjoint du 17 avril 1963.

STATISTIQUES.

III - REVUES ÉTRANGÈRES مجلات اجنبية

I. - Droit

REVUE INTERNATIONALE DE DROIT COMPARÉ

15ème. Année, No. 1 — Paris, Janvier—Mars, 1963.

DOCTRINE

GINO GORLA. — Intérêts et problèmes de la comparaison entre le droit Continental et la Common Law.

ADAM SIPIUNAR. — La responsabilité civile dans le projet de nouveau code polonais.

ETUDES VARIETES DOCUMENTS

ITALO TELCHINI. — La Cour Constitu-

tionnelle en Italie.

A.I. GRAJEVSKY. — De quelques réformes des droits de la femme juive à travers les âges.

GEORGES RIVES. — Les problèmes fondamentaux du droit rural afghan.

ACTUALITES ET INFORMATIONS

Bulletin de la Société de Législation Comparée.

II. - Economie

THE BANKER

Vol. CXXIII, No. 445 — London, March, 1963.

A Financial notebook.

Three tasks for policy.

Making the best of it.

No stopping 'Stop - go' SAMUEL BRITTAN.

F.E. ASCHINGER. — Switzerland's unbroken boom.

An artists' sketchbook — Glyn, Mills, Lombard street.

A.W. BROOKS. — Banking perspectives. Into the computer age.

J.S.G. WILSON — America's turn from unit banking.

SPECIAL CORRESPONDENT. — Less Bounding times ahead for the life offices?

DUBLIN CORRESPONDENT. — Further growth for the Irish Banks.

American Review.

International Review.

Correspondence. — Montagu Norman and the 1931 crisis.

Appointments and retirements.

Financial statistics.

Vol. CXIII, No. 446 — London, April 1963.

A financial notebook.

Devaluation mirage.

Slower growth for the six ?

H.W. ARNDT. — Charting Australia's future.

C.L. LAWTON. — Trustee banks & local authorities

An artist's sketchbook — Lloyds Bank, Berkeley square.

Banking perspectives.

H.H. HUTCHINSON. — Judgement in lending.

J.S.G. WILSON. — American banking devisted

DAVID R. DONALD. — Scotland — A financial and industrial survey : Exploding the Myths.

F.S. TAYLOR. — Two challenges for scots banks.

American Review.

International Review.

Appoin'tments and retirements.

Financial statistics.

Vol. CXIII, No. 447 — London, May 1963.

A financial notebook.

Reflating before growth.

ALAN DAY. — Modernizing Britain's Railway System.

ERNEST BOCK. — New flows in the world capital market.

GORDON LEE. — Building Societes — Time for boldness.

SHADRACH HOOPER. — Banking Perspectives... Lending to farmers.

GETHYN DAVIES. — Banking in red China.

E. VICTOR MORGAN. — Wales — Progress despite the difficulties.

American Review.

International Review.

Appointments and Retirements.

Financial Statistics.

ECONOMIA INTERNAZIONALE

Vol. 16 No. 1 — Genova, Febbraio 1963.

D.J. DELIVANIS. — La politica economica dei paesi sottosviluppati.

J.L. FORD. — General observations on a dynamic "Theory" of the basis of Commodity Trade.

J.K. SENGUPTA & G. TINTNER. — On some economic models of development planning.

Discussioni ed esami critici.

Rassegne economiche.

Bollettino Bibliografico ed emerografico di Economia Internazionale.

Segnalazioni Bibliografiche.

Segnalazioni Emerografiche.

Regesti Emerografiche.

THE ECONOMIC JOURNAL

Vol. LXXIII, No. 289 — London, March 1963.

W.B. REDDAWAY. — The economics of under-developed countries.

F. AMES & M. ROSENBERG. — Changing technological leadership and industrial growth.

A. SLBERSTON. — Hire purchase controls and the demand for cars.

D.L. MCALACHIAN & D. SWANN. — Competition policy in the common

market.

R.E. BALWIN. — Export technology and development from a subsistence level.

R. TURVEY. — Present value versus internal rate of return — An essay in the theory of the third best.

REVIEWS.

NOTES & MEMORANDA.

THE JOURNAL OF POLITICAL ECONOMY

Vol. LXX, No. 1 — Chicago, February 1963.

WILLIAM H. NICHOLLS. — An "Agricultural surplus" as a factor in economic development.

STANISLAW H. WELLISZ. — Regulation of natural gas pipeline companies : An economic analysis.

JADISH BHAGWATI & V.K. RAMASWAMI. — Domestic distortions, tariffs and the theory of optimum subsidy.

MICHAEL GORT. — Analysis of stability and change in market shares.

J. BONNER & D.S. LEES. — Consumption & investment.

ABBA P. LERNER. — Consumer's surplus and micro-macro.

GARY S. BECKER. — A reply to I. Kirzner.

ISRAEL M. KIRZNER. — Rejoinder.
Book reviews.

Vol. LXXI, No. 2 — Chicago, April 1963.

D. HAMBERG. — Invention in the industrial laboratory.

HORACE J. DEPODWIN & RICHARD T. SELDEN. — Business pricing policies and inflation.

W. LEE HANSEN. — Total & private rates of return to investment in schooling.

WILLIAM G. DEWALD. — Free reserves, total reserves, and monetary control.

BERYL W. SPRINKEL. — Relative economic growth rates and fiscal-monetary policies.

JOHN H. WOOD. — Expectations, errors, and the term structure of interest rates.

BURTON A. WEISBROD. — Castro and economic man, or what is a prisoner worth ?

DONALD P. TUCKER. — Bronfenbrenner on monetary rules : A comment.

MARGARET G. REID. — Consumer response to the relative price of store versus delivered milk.

Book reviews.
Books received.

QUARTERLY JOURNAL OF ECONOMICS

Vol. LXXVII, No. 1 — Mass. February 1963.

JOHN CORNWALL. — Three paths to full employment growth.

Md. ANISUR RAHMAN. — Regional allocation of investment.

RICHARD H. TIMBERLAKE, Jr. — Mr. Shaw and his critics : Monetary Policy.

STEPHEN ENKE. — Population and development : A general model.

H. ROSE. — Expectation and stability in Neo-Keynesian Growth theory.

STEPHAN A. MARGLIN. — The social rate of discount and the optimal rate of investment.

OLIVER E. WILLIAMSON. — Selling expenses as a barrier to entry.

JAROSLAV VANEK. — Variable factor proportions and inter-industry flows in the theory of international trade.

HAROLD A. THOMAS, Jr. — The animal farm : A mathematical model for the

discussion of social standards for control of the environment.

ASHOK GUBA. — Factors of commodity prices in an expanding economy.

TAKASHI NEGISHI. — On social welfare function.

NOTES AND DISCUSSIONS

K.R.W. BREWER. — Decisions under uncertainty.

ROBERT DORFMAN. — Regional allocation of investment. Comment.

JACOB B. MICHAELSEN. — The term structure of interest rates : Comment.

HARVEY LEIBENSTEIN. — Investment criteria and empirical evidence : A reply to Mr. Ranis.

RECENT PUBLICATIONS

REVUE D'ECONOMIE POLITIQUE

73ème. Année, No. 1 — Paris, Janvier—Février 1963.

W. KRELLE. — Fonction de consommation et fonction d'investissement en Allemagne occidentale.

PIERRE MAILLET. — Etat actuel des travaux d'input-output dans le monde.

JEAN LOTTE. — Stabilité monétaire et expansion économique.

GUGLIEMI & P. CARRERE. — Chronique de conjoncture.

NOTES & MEMORANDA.

PAUL LAMBERT. — Stuart et Keynes: bref commentaire sur l'étude de M. Chamley.

PAUL CHAMLEY. — Réflexions sur le commerce de M. Lambert.

EMILES JAMES. — Le IV^e plan français vu par François Perroux.

JACQUES BOUDEVILLE. — Croissance régionale et localisation.

Revue des livres.

REVUE ECONOMIQUE

Vol. 13, No. 1 — Paris, Janvier 1962.

LA MONNAIE

HENRI DENIS. — Inflation par les coûts et structures économiques.

P. JUBIN & A. BOCCON-GIBOD. — L'inflation des coûts.

JACQUES LE BOURVA. — Crédit de la monnaie et multiplicateur du crédit.

BERNARD DUCROS. — Balance des paiements dans les pays sous-développés.

JEAN FERICELLI. — Conditions monétaires et réussite d'une dévaluation.

CLAUDE ALTERSOHN. — Equipement des pays en voie de développement.

Vol. 13, No. 2 — Paris, Mars 1962.

PIERRE LASSEGUE. — A propos de l'amortissement.

RENE FRUIT. — La fonction de production de Cobb-Douglas.

ALAIN BIENAYME. — Revenu national et croissance sectorielle.

GUY CAIRE. — Syndicalisme ouvrier et sous-développement.

MARGUERITE PERROT. — La prime spéciale d'équipement.

Vol. 13, No. 3 — Paris, Mai 1962.

PROBLEMES DE L'ALLEMAGNE OCCIDENTALE

BRUNO KNALL. — L'aide aux pays en voie de développement.

ANDRE PIETTRE. — L'économie allemande est-elle vraiment libérale ?

ALFRED GROSSER. — Politique et société.

JACQUES HOUSSAUX. — Evolution du pouvoir économique.

GUY HOSMALIN. — Les salaires dans l'économie allemande.

MICHEL ITHURBIDE. — Conflits de salaires et pouvoir économique.

Vol. 13 No. 4 — Paris, Juillet 1962.

RENE GENDARME. — La politique énergétique européenne.

ANDRE NICOLAI. — L'inflation comme régulation.

J. CEDRAS. — Prix administrés : faits et théories.

E. BETOUT-MOSSE. — L'aide aux pays sous-développés.

PIERRE MAURICE. — Prestations sociales et comptabilité nationale.

JACQUES AUSTRUY. — La théorie de l'oligopole.

Vol. 13, No. 5 — Paris, Septembre 1962

JEAN BENARD. — L'élaboration de la politique économique.

CLAUDE ZARKA. — Les inégalités entre nations.

CHARLES PENGLAOU. — Le problème de la liquidité internationale.

LOUIS REBOUD. — Existence d'un secteur agricole et unité de l'économie.

Vol. 13, No. 6 — Paris, Novembre 1962.

FRANÇOIS BLOCH-LAINE. — Pour une réforme de l'administration économique.

JEAN RIVERO. — Action économique de l'Etat et évolution administrative.

MAURICE BYE. — Le conseil économique et social.

BERNARD GOURNAY. — Les administrations verticales.

ALAIN CHEVALIER. — Le ministère des finances.

MARC PENOUIL. — Sidney Weintraub et la théorie de la répartition.

ETUDES & CONJONCTURE

Supplément No. 2 — Paris, 1963

Situation et perspective de l'économie française début janvier 1963.

Supplément No. 2 A — Paris 1963.

La situation et les perspectives dans l'industrie.

III. - Questions Politiques

INTERNATIONAL CONCILIATION

No. 542 — New York, March 1963.

O.J. LISSITZYN. — International law in a divided world.

IV Questions Sociales

DROIT SOCIAL

25ème Année, Nos. 9-10 — Paris, Septembre—Octobre 1962.

Transformations des structures de la profession médicale.

26ème Année, No. 3 — Paris, Mars 1963.

STRUCTURES ET TECHNIQUES DE LA
POLITIQUE ECONOMIQUE ET DE
L'ORGANISATION
PROFESSIONNELLE

la politique d'aide et de réinstallation
des rapatriés.
DESANGLES. — Jurisprudence récente
en matière de droit professionnel.

XXX. — Les développements actuels de

ALFRED SAUVL. — La situation économique.

TRAVAIL

- E. MODLINSKI. — Les comités d'entreprise en Pologne.
 HELENE SINAY. — Le travail à l'essai.
 JEAN SAVATIER. — Jurisprudence récente en matière sociale.
 FREDERIC MEYERS. — Chronique américaine.

SECURITE SOCIALE ET
PRESTATIONS FAMILIALES

- JACQUES-ANTOINE GAU. — Résultats et tendances du régime conventionnel d'assurance-chômage.
 GERARD LYON-CAEN. — Jurisprudence récente en matière de sécurité sociale.

REVUE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Vol. LXXXVII, No. 3 — Genève, Mars 1963

- JEUNESSE SANS EMPLOI. — Un colloque africain.
 Décisions judiciaires en matière de droit du travail.
 REINHARD LUND & POUL MILHOF. —

La recherche sociale au Danemark.
 Rapports & enquêtes.
 Informations.
 Bibliographie.

Vol. LXXXVII, No. 4 — Genève, Avril 1963.

- Travail et ressources humaines, facteurs du développement économique de l'Asie : Cinquième conférence régionale asiatique de l'O.I.T.
 JEF RENS. — Réflexions sur la conférence de Melbourne.

YVES CHAPEL. — Les conditions d'emploi du personnel des ministères en Europe occidentale.

INFORMATIONS.
 BIBLIOGRAPHIE.

V. - Statistique

JOURNAL OF THE AMERICAN STATISTICAL ASSOCIATION

Vol. 58, No. 301 — Washington, March 1963.

- PHILIP M. HAUSER. — Statistics and society.

- WASSILY Hoeffding. — Probability inequalities for sums of bounded random variables.

- E.J. HANNAN. — The estimation of seasonal variation in economic time series.

- SIDNEY ADDLEMAN. — Techniques for constructing fractional replicate plans.

- BRUCE M. HILL. — The three-parameter long normal distribution and Bayesian analysis of a point-source epidemic.

- CLAUDE S. BRINEGAR. — Mark Twain and the quintus curtus snodgrass letters : A statistical test of authorship.

- ALBERT MADANSKY. — Tests of homogeneity for correlated samples.

- ESTHER SCHAEFFER & PAUL S. DWYER. — Computation with multiple k-statistics.

- M.B. WILK, R. GNANADESIKAN & ANNE E. FREENY. — Estimation of error variance from smallest ordered contrasts.

R.L. BASMANN. — A note on the exact finite sample frequency functions of generalized classical linear estimators in a leading three-equation case.

VANAMAMALAI SESHADRI. — Constructing uniformly better estimators.

ERNEST M. SCHEUER & ROBERT A. SPARGEON. — Some percentage points of the non-central t -distribution.

IVAN P. FELLEGI. — Sampling with varying probabilities without replacement : Rotating and non-rotating samples.

I.N.K. RAO. — On three procedures of unequal probability sampling without replacement.

ELLIS BATTEN PAGE. — Ordered hypotheses for multiple treatments : A significance test for linear ranks.

ANDRE G. LAURENT. — The long normal distribution and the translation method : Description and estimation problems.

JOE H. WARD Jr. — Hierarchical grouping to optimize an objective function.

K.R. AIYAR. — On uncorrelated linear functions of order statistics.

NOTES ABOUT AUTHORS.

BOOK REVIEWS.

PUBLICATIONS RECEIVED.

JOURNAL OF THE ROYAL STATISTICAL SOCIETY

Vol. 126, Part I — London, 1963.

J.O. IRWIN. — The place of mathematics in medical and biological statistics. The inaugural address of the president (with proceeding).

C.O. FOSTER and M.E. BEESLEY. — Estimating the social benefit of constructing and underground railway in London. (with discussion).

LEO A. GOODMAN. — On methods for comparing contingency tables.

A.W.F. EDWARDS. — The measure of association in a 2×2 table.

G.J. GLASSER. — Random numbers, sample selection and occupancy problems.

Does age affect master chess ?

Reviews.

Current notes.

Obituary : Sir Ronald Aylmer Fisher, 1890-1962.